



ΒΑΦΔΰ ΤΰΓΰΞΰΗ ΰΰΞΔΰΗ

المرجع:.....

المعهد: الآداب واللغات
القسم: لغة وأدب عربي

الرمز الصوفي في ديوان أبي مدين التلمساني (دراسة تأويلية)

مذكرة معدة استكمالاً لمتطلبات نيل شهادة الماستر

التخصص: أدب قديم

الشعبة: أدب عربي

إشراف الأستاذ(ة):
سليم بو عجاجة

إعداد الطالب(ة):
سعاد حاج

ΒΦΡΈΨΗ ΕΊΔΡΈΨΗ ŽΗ ΒγΩ

Ń Ĩ ĨŃĭĭĀ ĀĖĖĖŽ Ķĥ ĩμ ĩĀĭĤ Τή ἸΔθĀ ŌĀŃĖŽ

Ἰĥ ĖΣŌĀ ΒŪŪΒ ĨŌŪŌ Ķĥ ĨŌΔĀ ĖΣŪΨΗ

ŽŮΦĶŔ ĩγĀŃ ŽĤ Ė" ŽĤ ĩΓἸΔĀĥ ΝΓŹĖŌ

ΒΦχŪΨΗ ŽĤ ΣΩκ

27 ΒΥΧΗ ὙΕΊΔΨĭ ἈάΟΒ

شكر و تقدير

قال تعالى: "وإن شكرتم لأزيدنكم"

"صدق الله العظيم"

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات وبفضله تنزل
البركات وبرحمته تتحقق المقاصد والغايات، نحمده
ونستغفره ونعود به من شرور أنفسنا ومن سيئات
أعمالنا،

والصلاة والسلام على رسول الله حامل الأمانة ومبلغ
الرسالة.

أتوجه بعظيم الشكر والتقدير إلى الأستاذ "سليم
بوعجاجة" الذي شرفني بأن يكون مشرفاً لي على بحثي
هذا وعلى رحابة صدره وطول صبره وحسن استقباله
وتعاونيه.

شكراً أستاذي الفاضل

لهؤلاء الأساتذة ولكل من ساعدني من قريب أو من بعيد
على

القيام بهذا البحث الشكر الخالص.

مقدمة

Η·ΛΒΘΘ' Τς·Υ φα ξΙχχΠΟ κΘ "λθ·İ "φν·ΞλιΘθ' μιΙλ φ·" Ινİ ΗχΛΥΠΘ' Η·ΛΒΘΘ' 'ΙΙΛ
 υΛΥΠΘ' κθ·Υθ' μ·ης ϐ·ςΣΘθ'ς ΛΥΠΘ' μι· ρχα ίς'Μ φΘθ' φν·Λθ' ΑΦεθ' 'Κρθ Ηχν·αΛΥθ'
 Ηίιθ' ΖιΘθ ο·İΙΟΞώ ΜχλλΘθ'ς Τςλίθ' φα ΗδΛίλ ΗχαΛΥλ ΗχαςΣ 'Ι·Εβν· φΠχ φν·ΞλιΘθ
 .φαςΣθ' ολθ·İ ρİΙςχθ κχΙεθ' φ·ΛΥθ' ρλΒΥλ μλ ρ· ΑΛπ φΘθ' ΗχΘΜίθ'

Ηχας·Σ 'Ι'Λς·ΣΟ μ·İ Λι·ΣΟ "φν·ΞλιΘθ' μιΙλ φ·İ" ΗχΛΥΠΘ' Η·ΛΒΘΘ' 'Ιν·η Ιεθ
 κ·Ω (...υΛχςΒρθ'ς ϐυΙ'Ιί·θ' ΙχνΒθ'ς ϐφ·Ξ·Ελθ') Ÿ·Ωλ' μλ Ÿ·ςİ' μςαςΣΟλθ' ρΕΛΟΒ'
 .κ·ρθ' φαςΣθ' ΙχΣΛθ' ΖθΚθ ΕΜχλΟλθ' ΗχΛΥΠΘ' οΟΞλθ Ÿ·Υ·

ϐΗχΜλλθ' πİ·Υ· φα φν·ΞλιΘθ' ΗχΛΥΠΘ' Η·ΛΒΘΘ' Ÿς·νΟ ΕΛηα φθ 'ΙΛρΧ ΖθΚ ΤςΥ φα
 Ι·Σδ (ΗχΙχς·Ο ΗΞ·ΛΙ φν·ΞλιΘθ' μιΙλ φ· μ'ςχΙ φα φαςΣθ' Μλλθ'):μ'ςνİ 'ΙΛΟΘ' 'ΥχΕ
 κÈ·İ μ·λ κ·İİ ξΙχΠ φαςΣ κθ·İ κ'ςδ 'ΙιηΠ φΘθ' ΕΜχλΟλθ' Η·ΛΒΘΘ' ξΚπ Ινİ Ÿςδςθ'
 Ηχ·Πςπς ω Ÿ·χη ϐκςλΥθ' οΒς τιİ ŸςΣΘθ' ΗηΛΕ φα Λχ·Ο "λχ' 'ςΛ· μχΚθ' ŸςΣΘθ'
 Ÿ·Εχ ξΛΥΠ μ·η σΙλ υ· τθ·α ϐ·φ·Λİ μ· μιΙθ' φΕλ" (ΛΛΕİ' 'ΙχΛ·ηθ'ς Λ·ηİ' ΗχΠθ')
 àυΜλλθ' İ·θ' 'Κπ

Μς·λλ τιİ Λα'ςΟχ μιΙλ φ· ΛΥΠ μ· Τ'ΛΟα' τιİ ΨςΥςλθ' 'Κπ Λ·χΟΘ· 'Ιλδ Ιδς
 Ω·λ κΤÈ·Ωχ ονςηθ φΙχς·Θθ' Αρνλθ· 'ΙΞςΟ Ιδς ϐφν·αΛΥθ' ξİ· φα υΛΥΠΘ' ολθ·İ 'Ι·
 .φαςΣθ' Ρ νθ' ΗΥ·Φ

Ηλς·Ξςλθ' Λ··Ε Λ·ΘΘλλςΘηΙθ' ΗΞ·ΛΙ :ρνλ Ηε·Ξ 'Ι·ΛΙ· φν·ΞλιΘθ' 'ΧΕ Ιδς
 ΛςΘηΙ·Θθ' ο·λΙδ υΚθ' 'ΥΕ·θ' τθ' Ηα·Υό· (Ÿ·χηΠΘθ'ς 'χ·Λθ') φν·ΞλιΘθ' μιΙλ φ· ΛΥΠ·
 .φ·Λİ μ·ς μιΙλς·":Α ολΞς υΚθ'ς "υςΙ· μ·λΕΛθ' Ι·İ" ŸςΞΙχβθ'

Ÿςİ' ŸΣ·βθ' φα ΕΙΞΒλ οΟχ'Ι· 'Ιν·η ϐΗΛΟ·Θς ŸςΣα ΗΩÈ τθ' 'Κπ φΩΕ· 'ΙλΞδ Ιδς
 ΗΛ·İ ΕΤ'Λδ Τ·Φİ· οχα 'Ιλδ ΗχΛΥΠΘ' Η·ΛΒΘΘ' γ·χΞ φα ŸςΣΘθ' κςρβλ · οΟνςνİ υΚθ'



‘Ιεὸν’ πῖ· Ἡχας Σθ’ Ἡ·ΛΒΘΘ’ ξκπ Ρ ΣΘ κΩ ΡΓΕΦΣώς Ἡίθ’ φα ὕς ΣΘθ’ κςρβλθ
 μχ· Ἡὐδὲϑ’ ΔχὺΥς· ‘Ιλδ κΩ Ρρ Σ ΣΘ κπ Ληκ Ωλ ἩχΛϑΠθ’ Ἡ·ΛΒΘΘ’ ὕχΛϑο τθ’
 κςὐρβλ ὕ· μςνϑλθ’ φνϑθ’ ὕςβθ’ τθ’ ζθκ Ἰϑ· ὕεονῖ Ρ(ἩχΛϑΠθ’ς Ἡχας Σθ’)μχο·ΛΒΘΘ’
 ψςν’ ΤΛῖ τθ’ ‘ΙδΛΦΘ κΩ ΡΓΕΦΣώς Ἡίθ’ φα Μλλθ’ κςρβλ μλΥος οἶςνς Μλλθ’
 Μὐλλθ’ τθ’ γΛΦΘθ· ὕςβθ’ ‘κπ ‘ΙλϑΘθ’ς ΡφνχΙς ΡυΛςΦΞ Ρφϑχ·Φ ΡφϑΛΟ :μλ Μλλθ’
 ὕλϑο ςπ ς φεχ·ΦΘθ’ Ἀν·Βιθ οο Σ ΣΘ υκθ’ς ὕθϑθ’ ὕςβθ’ λ’ Ρο Σ ΣΘ κπ ς φας Σθ’
 φὐ· Ἰὐνῖ φας Σθ’ Μλλθ’ ὕχςο ὕ· οὐνςνῖ υκθ’ς ΡμχχΛχνθ’ μχιςβθ’ ἸςΥ φα φεχ·ΦΘ
 πῖ· Ρὕς ΣΟλθ’ς ΛῖΠθ’ φνϑλιθθ’ μῖ Ἡελθ ἸΦῖ οθÈΘ μλ ‘ΙθςΕ φνϑλιθθ’ μχιλ
 Ἰνῖ υΛϑΠθ’ Μλλθ’ τθ’ ζθκ Ἰϑ· ὕεονῖ ΡἩχ·Ἰῖς ἩχνχΙθ’ Ρ ς Σνθ’ φα ὕχςοθ’ τθ’ ‘ΙδΛΦΘ
 οὐνςχΙ φα ξῖ Σδ ὕιϑΘλ ϑοςϑΕ’ φθθ’ Μςλλθ’ μλ ἩιλΒ ‘ΙΛηκ Κ’ φνϑλιθθ’ μχιλ φ·
 .ἈΕθ’ ΡγςΠθ’ Ρλλθθ’ ΡϑιΦθ’ ΡἩιΕΛθ’ Μλλ :ὕλ

‘Κπ φα οχθ’ ‘Ιιςςο λθ ἰϑονϑςς ἩιςςΕ ‘Ινῇ ἩλϑΘ· ‘Κπ φϑΕ· ‘ΙλϑΘ ΛχΘῖ’ φας
 .ἸΙ·θ’ φα ϑΕΛΦ κΩ φθθ’ ‘ΙὗϑϑΘθ’ Τ ὕ· μῖ Ἡ·ΒÈθ ἩςςΕλ φα ΡΥΕ·θ’

ΩΒ’Λθθ’ς Λιϑ Σλθ’ μλ ἩῖςλΒλ· ‘Κπ φϑΕ· φα ‘Ινϑϑϑ’ Ιεα κχΛηθ’ μτΛεθ’ μῖ ÈΥας
 ‘ΙΕÈΦὕ Σ’ κὕΒϑλ Ρ"υΛχΠειθ" ἩχΛχΠειθ" ἩθϑΛθ’ Ρ"υΛχςΒριθ" ἈςΒΕΛθ’ ὕΠη :ϑλπ
 ."φθἸϑιθ" ὕς ΣΘθ’ ὕΒΛ τθ’ ὕςΠΘθ’ Ρ"φνΠῇιθ" Ἡχας Σθ’

Εἰϑλθ’ ΩὐλΒ φα ἩλΒ ‘Ι·ςϑ Σ φνϑρΒς Ιεα ἩεΠλ μλ ΙρΒ ςιΘχ ώ ον’ κῖϑθ’ Ωλς
 ζ’ τε·χ μηθ ΡἸδςθ’ γχΥθς ΡἸ·ϑηλθ’ φα ΩΒ’Λθθ’ς Λιϑ Σλθ’ Τ ὕ· ΕΛἸνθ ἈΧν Ἡχλιϑθ’
 υκϑὕϑ τθ’ Ρ θϑθ’ υΛηΠ· κἸεϑ ΛχΘῖ’ φα ΡἸ·ςϑ Σθ’ ΩχλΒ φΦΘΟ τιῖ μχϑλθ’ ςπ
 οὕΒςϑ ὕλῃ Ρφρχ·νϑς φρχΒςϑ τιῖ οἰλῖς ΡἸχΙΠθ’ ξλ· Σ τιῖ ἩΒ·Βῖς· κχιΞ" ὕΥϑθ’
 .Ἡιχλ φϑλϑθ’ Μηλλθ· ‘Ιῖθςς ἈἸῖ’ ΕΚΟϑϑ ὕῃ τθ’ Ρ θϑθ’ υΛηΠ·

μῦθος ὁ ὕβρις Μῆτιός τ' ἀληθείης ὁ ὕλη οὐ φῖι' ὥς κ' πείσῃ Σφαγέθ' ἑκ μίς
.γασλθ' ςπ ζ'ς ἰθς'Ε φν' φ·ΞΕς ρφΞβν μλα ἰ'ΦΘ' μ'ς ρζ' μλ γχαςθ·α ἰ·Σ'

الفصل الأول

ᐅᓂᕈᖃᖅ ᐅᑎᕐᕐᕐᕐ

ἩχΛΨΠΘ' Ἡ·ΛΒΘΘ' γ'χΞ φα Ἡχας Σ θ' κςρβλ

$$\ddot{\chi} \Sigma^{\prime 00} - \ddot{\chi} \Lambda^{\prime 0} - 1$$

‘Hxας Σ θ’ ‘H·ΛB’00’ P³⁴ Σ Θ-2

Ἡ ΧΑΥΠΘ' Ἡ ΛΒΘΘ' Ὡ ΧΑΥΘ - 3

Ἡ ΧΑΪΠΘ' Ἡ ΛΒΘΘ' Ρ' ΣΘ - 4

·ΗΧΛΥΠΘ' Η·ΛΒΘΘ'ς Ηχας ΣΘ' Η·ΛΒΘΘ' μχ· ΗδΕΥΘ' - 5

Ἴβι0Θ' ΙεαῖῖρθςΕ μλ Ἀχ·η ώΙΒ ἼΛ'ῶ φ0Θ' Ἡλ'ῖρθ' Ἴ'ἼςΥςλθ' μλ ὕςΣ0Θ' Λ·0ῶχ
 ἩλÈΞ τιἼ Χ'ῖβΕΘ' τιἼ Ἰώπ Ρ ΛΕ τθ' Ιςῶχ ΖθΚ φα Ἀ·Ξθ' ὕῶθςβ0θςΕ Ἰ'Ἰιῶθ' Ἰ'Ἰῖ
 00·'ΕΣς κÈΞθ'ς ἘÈΣθ' οχιἼ ΙΛΕλ κ'νἼ' ΙχΞ ῖρηΛ0 φ0Θ' 00Λ'ῖρΦς 0'εν· κÈΞό'
 .ξΙῶ· μλ μςΙΠ'Λθ' ξ'ῖβιΘς

ςπ φεχεΕθ' ὕςΣ0λθ'ς β'ΗνΞθ'ς μτΛεθ' μλ Ιλ0Ξ' Ιδς βκÈΞό' ςπ ὕςΣ0Θ' ΛΙΣλα
 'ῶ·'0ς β(κιΞς οχιἼ ζ' τιΣ) ὕςΞΛιθ '·Ελ β0Ξβν Ἴδςθ' φα 'ῶ·'0ς '·Ελ μ'η μλ
 .μςηθ' φα ὕλ'0ς ῖ'Φεν'ς ὕΠε0ς ΙπΜ μλ 0ειΘς 00ΙχεἼς 0ῶχΛΠ0θ

μςηχ Λ'ΛΞθ' ἩχβΣ0ς Ἀςιεθ' ΓÈΣ'ς ΕἸςΛλθ'ς Ἡβῶθ' μλ οχιἼ ὕλ0Πχ ἄλ· ὕςΣ0Θ'α
 .ἩΥ·'νθ' 0ΕςΛς κÈΞό' ΛπςΒ

μχκθ' Ι'·ῶθ'ς Ζ'Ξνθ'ς Ι'πΜθ' μλ ἩἼςλβλ μἼ ΕΛ'·Ἴ ῖρ0χ'Ι· φα ἩχαςΣθ' Ἴν'η
 κΞ' γιΦχ κθ ΖθΚθς βφλÈΞό' ὕςΣ0Θ' ῖ'ςν' κΙδ' ΙπΜθ'ςβΛηΚθ'ς ΕΙ'·ῶθ' 'ςῶΦεν'
 κθ φν'ῶθ' μΛεθ' Ἡχ'Ι· φα»υΛΒρθ' φν'ῶθ' μΛεθ' Λθ'ς' φα ώ· Ι'πΜθ' Ἰώπ τιἼ ἩχαςΣθ'
 μλ μςνςη0χ βΛ'ΣλἼ' φα μςδΛβ0λ Ἴ'Ἴ'Ἰ'λβ κρα κρΦ·Λ0 ἩΦ·Λ ἩαςΣ0λθ' Ἰώρθ μηχ
 Λ'χ0Θ' ΙΥς ὕ'ΛΕνώ' τιἼ ἼΛ' ΕΛ0βθ' ξΚπ φα ὕςΣ0Θ' ΛςρΧ μ'η¹« ΚχλÈ0ς ΗχΠ
 . φλÈΞό' Ωλ0Βλθ' ἼΞλ φ0Θ' Ἡν0βθ'ς υΙ'λθ'

Αρν τιἼ μχΛ'Ξ κπΛ0η' μ'ης β'ΗχαςΣ μςλΞχ Ι'πΜθ' Δ·Σ' ὕθ'ῶθ' μΛεθ' ὕ'ς' φα
 Δ·Σ' 'Κρ·ς βκριλἼς κρλιἼ φα φδÈΘἼ' Ω·'Φθ' κρχιἼ '·θ'ή κρχιἼ ζ' μ'ςΥΛ Ἡ·'ΕΣθ'
 ΛΣἼς φ·ςχἼ' ΛΣῶθ' φα φλÈΞό' ὕςΣ0Θ' ΛπΙΜ' »Ιεα ἩχνχΙθ' γÈΘῶθ ἄλιἼ ὕςΣ0Θ'

ΛΩηα β'Λχ·η Ἀ'πιΜ' ΛΣÿθ' Ἡκπ φα ὕςΣΘΘ' ὕΛϊ Ἰδς¹« ἩαςΣὸλθ' ΛΩης Ζχθ'λλθ'
 . Ψ'·ὀϊ' κρθςΕ μλ Ἰ'Μς ἑςΛΠὸν'ς οΘςχΠ

Ἰδς ἩλχιΞ Λχή Ἐληβθ' ξΚρα γΜΛθ' Ἀιφ μϊ Ψ'Φενώ' φνÿχ ὦ ἩαςΣὸλθ' Ἰνϊ ἸπΜθ'
 ἸπΜθ' φν'ÿλ μχ· ΩΛΒΘ »μ' Ἀ'Σθ' ἄλν' (κιΞς οχιϊ ἑ' τιΣ) ἑ' ÿςΞΛ ῥ·Λ'Ε
 υΛςΛΥθ' ὦ ἄλνιθ' μς'Π μϊ ὕ'ΛΣνώς ἰ'κθ' Ἀ'ην'ς Ἀ'ῶχό'ς ὕΠεΘ'ς
 τθ'ÿο οθςε· Ἰ'Ἰδς ΖθΚς ῥο'Κιλς Ἐ'χΕθ' Ἀ'·Ξ· ΚΘϊ' φα ὕ'Ἰὸϊώ' φνÿχ ὕςΣΘΘ'²«ῥνλ
 . ³«ἸΜπ ἑ·ητ θε'Ἰῶν Ἰδςῶπ»

μλ ἑςι·εχ κθ...φθ'Μίθ'ς υΛχΠεθ' κπΛρΠ' ΛΩη ἩαςΣὸλ ΜΛ· υΛΒπ Νλ'Θθ' μλεθ' φα
 .Νβνθ' Ἀχκρὸς ὕΠεΘθ' τθ' φλ'Λθ' β'ΗνΞθ'ς Ἀ'ῶηθ' Ωλ τΠ'λχ ἄλ ὦ ὕςΣΘΘ'
 ἩβΞιβθ'ς ὕςΣΘΘ' μχ· ἴΜλ μλ ἩαςΣὸλθ' μλ ΛρΧ Ἰεα υΛΒπ ΝΙ'Ξθ' μλεθ' φα ἄλ
 ... Τ Ἀ'βθ' μ· Ἀλῖς φ·Λῖ μ· μχΙθ' φΕλ :ÿΩλ
 ῥο'Κ Ἀ'ην'· ΓςΛθ' κχιÿο τθ' ὕἸρχ υΛΒπ Ω·Ξθ'ς ΝΙ'Ξθ' μλεθ' φα ὕςΣΘΘ' Δ·Σ'
 Λ·ῖ οÿ·νλς ξΛςΚΒ μλ ὕςΣὸιθ' ἄνÿ·οο· μηθ β...ÿηςΘθ' ς Λ·Σθ'ς ÿςεθ' φα γΙΣθ'ς
 à ὕςΣΘΘ'· φνÿν ἑ'λ ῥθς' Εἰῖ ἰώ'Ξο ἄν'πΚ' τθ' ΛΙ'·οο φνλΜθ' ξΛςΦο ὕΕ'Λλ

:ήπΠῆζ ήυΙΩΗ -1

ἩΞ'ΛΙθ'· μχΩΕ'·θ' μλ ΛχΩη ῥθς'νο Ο'ενς ὕΙΒ ΩΥςλ ὕςΣο Ἡλιν ἰν'η ἄλ ἈχΩη
 ἰ ἰχΣς....φ·Λῖ μ·βυΛχΠεθ' βφνÈχΒθ' βφθ'Μίθ': ὕ'Ωλ' μλ ῥλÈῖ' ΛΩηα ὕχΙΕΘθ'ς

βκ2010-ξ1431 βμΙΛῖ' βμ'λῖ βῖ'βΣ Ἀ'ἰ β1Φ βκχΙεθ' φ·Λÿθ' Ἀἰῖ' ἩχΛ'ο βμςΛΘς ἸλΕλ Δθ'Σ Ἀ·Β ὕἸ'ῖ -1
 .132 Ρ

.52 Ρ βκ2010 βμ'ν·θ β'ἰςΛχ· βΕΙΕὸλθ' ἸχΙΒθ' Ἀὸηθ' Ἀ'ἰ β1Φ βἩχαςΣθ' ἘἰχΣεθ' Ἡῖθ φα βυἸνη φῖῖ ἸλΕλ -2
 .143 βΕΛε·θ' -3

“ἄ... ὕςΣΘΘ' ὕπ' Ἀπκλ τιϊβ ὕςΣΘΘ' Ιϊ'ςδ βἩχΛχΠεθ' Ἡθ'ΞΛΘ' :ÿΩλ ὕςΣΘιθ ἈΘη

“λ' βἩχν'Βχ0 τθ' ἩχΞχΛΙ°α βἩχΞςνΞ βἩχΠ'Ιη· τθ' ἩχθΚ'Π μλ ὕιοΘ0α ἩαςΣ'0λθ' γΛΦ

“πΛχή τθ' ...ΙςΒςθ' βἩ·Ελθ' βΤ'νβθ' βΤ'ε·θ' βἩχΠθ' βΕΙΕςθ': φρα κιÿθ' 'Κπ 'Ι'ΕιΦΣλ

. 'Ι'ΕιΦΣλθ' μλ

βἩΞ'ΛΙθ'· μςΘΛ'λθ' οθς'ν0βφλÈΞό' φ·Λÿθ' Ληβθ' φα “λ'π ‘ν’ηλ ὕςΣΘΘ' Τς·0

οθςΣ'ς οβχΛÿ0 ὕςΕ ΙΕ'ς υ'λ τιϊ Τώ'π γβ0χ κθβκÈηθ' Τ'λιϊς Τ'ρεβθ' οχα ÿΙ'Β0ς

.οβχΛÿ0 φα “λ'δ ὕÈΘ0ώ' ὕÿΒ “λβοθςΕ Τ'Λψ' 'ΙβιοΘ'α

:·έζ ήπΠΗζ

Ιεα βσΛΘϊ' κςιÿθ' Ἡχε· μϊ ο0'Κ· Èε0Ξλ “λιϊ οιÿΒ0 φ00' ἩΣ'ΘΘ' οÿ·νλ ὕςΣΘιθ

Ἡλιη μ' Τ'Λψ' Ζι0 μλς Ἡλιηθ' ξΚπ ὕΣ' ὕςΕ Τ'Λψ' 'ΙβιοΘ'ς Ἡχςίιθ' 'Ι'δ'ε0Πώ' 'ΙΙΙÿ0

ὕςΣθ' Ν·ι0 'Ιν'η ἩδΛβθ' ξΚπ ὕπ' μ' τθ' Ἡ·Ξν ΖθΚς ὕςΣθ' μλ»: 'ΙΤ'Β ὕςΣ0

¹“ÿ'Μθ' ‘ρϊ'ολς ‘χνΙθ' μϊ “Υ'Λϊ'ς 'ΙπΜ0

ÿςεχςβÿςϊ' ὕΣθ' φα ον'ϊ” κΞώ' 'Κπ φαςΣθ' τιϊ γιΦ' ον' Τ·ÿ·θ' σΛχ “λη

ÿςεχ μλ Ζ'νπςβκρν'ϊ Ζ' φΥΛ (ἩβΣθ' ὕπ') τθ' μςλ0νχ κρν'ςπ Ἀ·Ξθ' μ' μςΛ0τ

.²“ Τ'βΣθ' μλ γ0Πλ κΞώ' μ' ΖθΚη

μ'ςβΣ ὕτς μ'αςΣ ὕτ' τθ' Ἡ·Ξν ον'.φΕςΛθ' κπΛπςΒ Τ'ενς Τ'βΣ ΖθΚ· φνÿχ

.³“Ι·ÿ00'ς ΖΞνθ' φα κρχθ' 'ς·Ξν ἩχαςΣθ' ὕÿθς μςηΠχς Ἡ·ÿηθ' μςλιΘχ

.357 Ρ β υΛΒπ Ω·Ξθ' μΛεθ' φΞθΙνϊ' ΛÿΠθ' φα μχνΕθ' βφθ'δι ΙΛΕ' ΙΛΕλ -1

κχπ'Λ·:γχεΕ0 βκ'Μÿθ'ς· φΥ'λ ΙΛΕ' ΙςΛΕλ :ΗλΒΛ0 βΑςΒΕλθ' ὕΠη βμ'λ0ϊ μ· φιϊ μΞΕθ'ς· βυΛχςΒρθ' -2

.39 Ρ β1974 βΕΛπ'εθ' βφ·Λÿθ' 'Υ'Λ00' Λ'Ι βΦΙ β'0Π φδςΞΙθ'

ι1Φ βΙςΞθ' μςχϊ ὕΞ· ΙΛΕλ :γχεΕ0 βἩήÈ·θ' Ν'Ξ βΙΛΕ' μ· λλϊ μ· ΙςΛΕλ Ζ' Λ'Β κΞ'εθ' φ· βυΛΠΘΛΜθ' -3

.564 Ρ β1ϊ βκ1998-ξ1419 βμ'ν·θ β'ΙςΛχ· βἩχλιÿθ' Ἀ0ηθ' Λ'Ι

ρφαςΣ ÿΒΛ ÿ'εχα Ἡβ'φθ' ξΚπ τιϊ ἱ·ιή ἩχλΞΘΘ' ξΚπ» :ÿςεχα υΛχΠεθ' ἄλ'

.¹«ἩαςΣΘλθ': Ἡϊ'λΒιθς ὕςΣΘλ οθ ÿ'εχ ζΘΚ τθ' ÿΣςΘχ μλς ρἩχαςΣ Ἡϊ'λΒιθς

ςν'η κΞΞθ'ς ἘΞΣθ' κρχιϊ ἱ'χ·νι' τιϊ γιΦ' κΞώ' 'Κπ μ' μχΩΕ'·θ' Τ ῶ· σΛχ ἄλη

.²ΤΞΘθ' φα ΙΛ·θ' κρχεΘ' Ξ·ΞΛ ἄπλ'·ς' μλ 'ςΚΘΘ' κρν'ς κ'νήϋθ' Ε'ϊΛ

ÿςεχ 'Κπ φας Ἡχν'νςχθ' ἄ'χαςΞζτθ' ἈςΞνλ φαςΣθ' μ' Ιεϋ'χ μλ κρνλς

φα «ὕςΞ» μ'α ἱ'ληΕθ' κπς ἩχαςΞθ'ζ υ'Λ 'Κπς ρΦεα ÿςϊ' ΙΕ'ςθ' ςπ γΕθ'»:φνςΛχ·θ'

.³« ἩληΕθ' Ἡ·Ελ υ': ἄ'χαςΞιχαρ ὕςΞιχρθ' φλΞ ῥ·ς ἩληΕθ' Ἡχν'νςχθ'

:ΑΥΤΠΌ~ τί

τθ' ςϊΙΘ' ἩχΙΛα ἩϊΜν φπ ἄλ· φλΞΞό' κθ'ϋθ' φα ἱΛΠΘν' Ἡχνχι ἩηΛΕ ὕςΣΘθ'

μχ· Ἡϋδ'ςθ' ΕΛΘβθ' φα» υΛ'ΥΕθ' ὕΛΘθ' φα Ν'λίνΕθ' Ι'Υλ ÿ'ϋα ΙΛη ΕΙ'·ϋθ' ΕΙΠς ΙπΜθ'

μχΙΘιθ κΥπς Ἀ'ϋ'χΟΞ' σΛΒ Ιεα ρξ'·Θνών' φϊΛΟΞχ ΛςΦΘ ÿΣΕ ρ900 κ'ϊς 750 κ'ϊ

φρθ' ἈΕ· ῥληρΞ'ρ Ε'χΕιθ ΛΛΩλ Λχής κλ'Σ Λ'εΟΕ' μλ ο·Ε'Σ ἄλς Λη·λθ' φβΠεΘθ'

Νβνθ' τιϊ φί·νχ φΟθ' γχΛΦθ' μϊ ὕΠηθ'· γλϊς ἩΦ·ίθ'· ἄ'πΛλϋχς Νβνθ' Μρχ ΑπςΟλ

.⁴« οϋλ σς'ΞΟΟς ζ'· ΙΕΟΘ τ'ΘΕ ῥηιΞΟ μ' ἩχΛΠ·θ'

ἱ'ϊ'φθ' τιϊ ἱ'βηνώ'ς ἩχηΜΟθ' ῥλ'ςδ ἩχηςιΞ ἩχδΞΘ' ἩηΛΕ ὕςΣΘθ' μ'ηα

ὕΛΘΜ μϊ ἱ'κίθ φλ'ΞΟ ςπ ἄλ· Ἡχν'ΕςΛθ' Ἀν'ςΒθ'· γιϋΟθ'ς ἄ'χνΙθ' κ'ΦΕ μϊ ὕςΜϋθ'ς

Ἡχί· ῥ· ςλΞθ'ς Νβνθ' Ἡχ·ΛΟ· ἩαςΣΟλθ' φνϊ Ιεα ςΕνθ' 'Κπ τιϊς ῥΒπ'·λς Ε'χΕθ'

μ'ΙΒςθ'· ῥίΠνΟς μΦ'·θ' ῥλϋΘ' Ἡχν'ΙΒς ἩχδςΚ ἩαΛϋλ τθ'ϋΘ' ζ' ἩαΛϋλ τθ' ῥςΣςθ'

-ξ1422 ρμ'ν·θ ρ'ΙςΛχ· ρἩχλιϋθ' ἈΟηθ' Λ'Ι ρΦΙ ρἩχΛχΠεθ' Ἡθ'ΞΛθ' ρμ'Μςπ μ· κχΛηθ' Ι·ϊ κΞ'εθ' φ· υΛχΠεθ' -1

.312 P ρκ2001

21 P ρκ1999ρΕΛπ'εθ' ρτθς·Ιλ Ἡ·Θηλ ρ2Φ ρ'ρΞΛ'Ιλς ἩχαςΣθ' Ἀπ'Κλθ' ρκΞ'δ φνίθ' Ι·ϊ κχηΕθ' Ι·ϊ -2

.121 P ρ1993-ξ1413 ρ'ΙςΛχ· ρϋ'χΒθ' Λ'Ι ρ1Φ ρ'πΛςΦΟς ἩχαςΣθ' ἩβΞιβθ' Ε'Πν ρΓ'Οα ΙχΛΕθ' Ι·ϊ μ'αΛϊ -3

.18 P ρκ2002 ρ'χν'λθ' ρ'χνςθςη ρϋλΒθ' ἱ'ΛςΠνλ ρ1Φ ρφλΞΞό' ὕςΣΘθ' ροχΛινϋΛςΘ -4

μχ· ‘ΑΒΕΘ’ ΩαΛ»: υ’ ‘ΕΙπ’Πλθ’ς ‘ΟΠηθ’ μλ ÿ’ηΠ’ τθ’ κςεΘ φΘΘ’ ‘Ηχν’αΛÿθ’ κθ’ςÿθ’ς
 ‘Η·ΛΙς Ν’Λλ Λ·ϊ’ ώ’ φαςΣθ’ ‘ρίι·χ ώ’ ‘ΗΙΣΕλ φπς ρ¹« οθÈΒ ÿΒ ζ’ μχ·ς φαςΣθ’
 .‘Ηχν’αΛÿθ’ ‘ΕΙ·‘ηλθ’ς ‘ΗχΕςΛθ’ ‘ΕΙπ’Βλθ’· ώ’ τ’Ο’Οχ ώ’ υΚθ’ φρθό’ ‘ΑΕθ’ τιϊ Νβνιθ μχφςΘς
 Ψ’Φενώ’ς ‘ΗΘΜÿθ’ ‘Ε’χΕ Λ’ϋχ’ς ΙπΜθ’ ‘Ε’χΕ τθ’ ‘Ο’ΛΣνώ’ ‘ρλπ’ ‘Ι’λΞ· ‘ΟςΣΘΘ’ ΜχλΘ
 ‘ΗχΕςΛ ‘ΗδÈϊ μϊ ‘ΕΛ’·ϊ’ ‘ΟςΣΘΘ’ μ’ ρ ÿΒς Μϊ τθςλθ’ τθ’ ÿςΣςθ’ς ÿ’Σ’Οώ’ ÿΒ’ μλ
 ‘ΕΛπ’Χ Δ·Σ’ τΘΕ ΛςΦΘ Ιεα οΘ’χ’Ι· φα ÿ’Εθ’ ‘Κπ τιϊ μ’η μ’ςρ ζ’ς μ’Ξνó’ μχ·
 ονλ ΜΛ·ς ο·π’Κλ ‘ΙβιΘΘ’ς ο·Λ’Πλ ‘ΙΠΙÿΘα ρ’ρθ Τ’χ’ϊϊ’ς ‘ρ’λιϊς ‘ρθ’ΒΛ ‘ρθ ‘Ηχ’ϊ’λΘΒ’
 ‘ΑΞΕ· ζΘΚ Λχη ‘ρνλς κχεΘΞλθ’ ‘ρνλ τ’ΟΠ γΛΦ κρνϊ ‘ΙΛΘ’ςΘ Λθη μςαςΣ’Ολ ÿ’ΒΛ
 .‘ΟςΣΘΘ’ ‘Εληα τθ’ κρΘΛΧν

ο·ν’ςΒ Τ’ÿ· τθ’ ΛχΠΘ ‘ρν’α ‘ρΘΛθη τιϊ μηθς ΕΙϊ ‘ΟχΛ’ÿΘ ‘ΟςΣΘΘ’ τιϊ ‘ΙΙΛ’ςΘ
 : ‘Ι’βχΛÿΘΘ’ ζιΘ μλςρ ΛΘψ’ Τ’ÿ·θ’ μςΙ

ξΛΞςρ ‘ΑχΛή ον’Πςρ ‘ΑχΒϊ ξΛλ’ ζ’ ζ’α’Σρ ‘ΟςΣΘΘ’»: οθςε· φ·Λ’ϊ’ μ·’ οαΛÿχ
 Λ’Λδ’ ‘ρχι’ τφή Λ’ΛΞ’ς Λςλ’ οθ γΙΣς κΙδς ‘Ηχ’ν’ϊ’ ‘ΑΕ’Σθ ώ’ Δνλχ Νχθςρ ‘ΟχΦθ
 .οβ’‘Φθς ξΛ’ΛΞ’ οθ ρΗΣ’Θιθ ώ’ Γ’ΘΘ ώ’ ‘ΗΣ’Θ ‘ΗΞΛ’λλ ‘ΟςΣΘΘ’α ρ²« Λ’ην’ς

ÿχδς γ’ΛΦθ’ μχ’·Θ Ιν’ϊ’ γ’‘εΕθ’· κ’Σ’Ο’ϊώ’ ‘ΟςΣΘΘ’» οθςε· οαΛÿχα υς’νλθ’ ‘λ’
 τιϊ ολςλ’ϊ’ φα κ’‘δ’ ‘ΟςΣΘΘ’α ρ³« ‘ΕΛπ’Χ γ’‘εΕς . ‘ΕΛπ’Φ γÈΘ’ς ‘ΕΛπ’δ ÿ’ςΕ’:
 .ÿ’ςΕ’ϊ’ ÿη φα ‘ΕΙχΛΕ γÈΘ’ ςπ ‘λη ρΗχαςΣ ‘ΗεχεΕ ÿ’εχα ‘ΗεχεΕθ’ Τ’Λς Τ ηλθ’

ρφ·Λÿθ’ Λ’Πονώ’ ‘ΗΞΞ’λ ρ1Φ ρÿ·εΘΞλθ’ γ’ΛΠΘΞ’ φα ‘ΗχΙεν ‘ΗΞ’ΛΙ Ρ νθ’ φα ‘Ο’ΛΠΘΞώ’ ρφλχηÿθ’ μ’λΕΛθ’ Ι·ϊ’ -1
 .77 Ρ ρκ2010 ρμ’ν·θ ρ’ΙςΛχ·

‘Αθηθ’ Λ’Ι ρ2Φ ρΗχν’Ξνó’ ‘Ηηιλλθ’ ΓÈΣ’ φα ‘Ηχρθό’ ‘Ι’Λχ·ΙΘθ’ ρφι’ μ· ΙλΕλ Λη· φ’ μχΙθ’ φΕλ ρφ·Λ’ϊ’ μ· -2
 .12 Ρ ρκ2003-ξ1424 ρμ’ν·θ ρ’ΙςΛχ· ρΗχλιÿθ’

ρσΛ·ηθ’ ‘Ι’ε·Φθ’ ‘ΗχαςΣθ’ ΕΙ’Ξθ’ κΒ’ΛΘ φα ‘ΗχΛΙθ’ ‘Αη’ςηθ’ ‘ΗχαςΣθ’ ‘Ι’ε·Φρ ‘Ος’Λθ’ Ι·ϊ’ ΙλΕλ μχΙθ’ μχΜ υς’νλθ’ -3
 .72 Ρ ρ1τ’ρκ1999 ρμ’ν·θ ρ’ΙςΛχ· ρΛΙ’Σ Λ’Ι ρ1Φ ρΛς’Βθ’ ‘ΑχΙ’ ΙλΕλ :γχεΕΘ

γ'εΕθ'α ϐ¹« γ'ΕΘΘ' υΙχ' φα ἄλλ Ν'χθ'ς γ'εΕθ'· ΚΘϊ' ὕςΣΘΘ'» : φΘΛηθ' ὕςεχ
 .Αςήλλ ζ' Αςιφλ Λχή ἄχνΙθ' κ'ΦΕ μλ ἄπ'ςΞς ΚΘϊ'. ἩεχεΕ ἩβΠ'ηλθ' ὕ'Ε σΙ·ΘΟ φΘΘ'
 ζ' τθ' Ψ'Φενώ'ς ΕΙ'·Υθ' τιϊ ὕςηΥθ' ἄριΣ'ς» οθςε· ὕςΣΘΘ' μςΙθ μ' ὕΛΥχ
 φα ΙπΜθ' φα ὕςΣΘΘ' ΛΣΕχ μςΙθ μ'α ϐ²« ϐΘνχΜς ἄχνΙθ' ὕΛΘΜ μϊ Τ'Λϊό'ς
 .Ι'ςρΠ μλ ἄρχα ἄλϊ ὕςΜΥθ'ς ἄχνΙθ'

ἄρθ ἩχιΕΘς ἩλςλΚλθ' Νβνθ' ὕ'Σςϊ' ΑιΞ» ὕςΣΘΘ' μ' σΛχα υς'δΛΠθ' μχΞΕ ἄλ'
 ἩχιΕΘΘ'ς ἩχιΘΘΘ'. ἩαςΣΟλθ' σΙθ ἩαςΛΥλθ' Εληβθ'. Ιχβχ ἄλ ςπς ϐ³« ΕιςλΕλθ' ὕ'Σςϊ'.
 ΞΙη'χ υΚθ' ὕχΛΥΘΘ' ςπς φρθό' ΑΕθ'ς ΛηΚθ'. οΟχιΕΘ ς ζ' σςΞ ἄλλ Αιεθ' ὕ'ΕΘΘ' υ'
 μλ ὕςΘςϐ Λ'ΛΛΟΞώ' τιϊ ζ' ΛηΚςϐ κ'ςΙθ' τιϊ ζ' τθ' Λ'εΘα' ὕςΣΘΘ'α» :οθςδ φα
 Λεα οΙ·εχ υΙ'λθ' Λεβθ'α ϐ⁴« ζ' Ιϊς φα ὕ'ΒΛς ϐ ζ' ὕ'ΕΘΘ' τιϊ Λ·Σςϐ ζ' Ιχϊς
 σςΞ Νχθ Λεβθ'ς ϐζ' ΑΕ· Εἤςιλλθ' ΓςΛθ' τνή τνίθ' ὕχΕΘΞχ φθ'ΘΘ'·ς μΒρΟΞλ υςνΥλ
 .ζ' μλ ΑΛεθ' φα Λεα

ὕ'Β ἄλς φλΕΞό' μχΙθ' ΝΞ Λ'ην' φνΥχ ὕςΣΘΘ' Λ'ην' μ' σΛχα υΛχςΒρθ' ἄλ'
 ἄρλ Ἡκπ Νχια ΙΛΒλθ' κΞώ' μςΛηνχ ἄςν'η Ἡ'Κ'α»:ὕςεχ ὕχΕ κΙΞς οχιϊ ζ' τιΣ φ·νθ' ο·
 Ἡκπ τνΥλ μ'α ἩχΞ'Ξ'ϊ' γ'εΕθ' μςΛηνχ ἄςν'η Ἡ' ἄλς ὕ'λΞ'ϊ'. Φ·ΟΛΟ ώ Λ'ηα'ϊ' μ' Κ'
 ι⁵« ΕΙχλΕθ' οΘ'βΣ ὕης φ·νθ' ο· ὕ'Β ἄλ ὕη μςΛηνχ

:φιχ ἄλ ἩϊςνΟλθ' ΑΟηθ' φα ἄΥχ ὕςΣΘΘ' ἩΙΛς φΘΘ' Ἡ'βχΛΥΘΘ' μλς

.313 P ϐ ἩχΛχΠεθ' Ἡθ'ΞΛθ'ϐυΛχΠεθ' -1

κςιΥθ'ς μςνβθ' Ἡχ· μςΙθ μ' Ἡν'ΜΘ ϐΦΙ ϐυΙ'ΙΠθ' κΕΞΘ' Ι·ϊ:γχεΕΘ ϐΗλΙελθ' ϐμ'λΕΛθ' Ι·ϊ μςΙθ μ' -2

.49 P ϐ3ἱἩΑΙ'ς

.78 P ϐκ1987 ϐΕΛπ'εθ' ϐΛ'ΟΘΛ ἩΞΞ'λβ 1Φ ϐΗχαςΣθ' Χ'βθ' κΒΥλ ϐυς'δΛΠθ' μΞΕ -3

.80 P ϐοΞβν ΛΙΣλθ' -4

54 P ϐ ΑςΒΕλθ' ὕΠηρυΛχςΒρθ' -5

‘Ι^αχ^αΜΒ φα ‘ΗληΕθ’ ὀ^αΠοη^ας ὀΠηθ ‘Ης^αΕλς Λχ·Υ^ο ‘Ηίθ ‘ρβΣς· φ^οο ‘ΗχαςΣθ’»

‘Ιν^αη ‘Κ^ας ‘ΕΛ^α·Υ^ο μλ έι· ‘ΕΛ^αΠό’ ‘Ηίια β^{1α} Γ^αΥχό’ ΖΛοος ‘ΕΛ^αΠό’ ÿΛΕο φ^οο β^αΕ^αχΕθ’
·ΕΛ^α·Υ^ο ‘ριλϊ μ^α μ^αϊ Ωνλ^{οο} ‘ρν^οα Λ^αΛΞϊ^ς γ^ςΚϊ^ς ΙχΒ^ςελθ^α· γι^{οο} ‘Ηίιθ’

‘ΗχδςΚ ΨςΥςλθ’ ‘Κπ ‘ΗΥ^αχ·Φ μ^ςς ‘ΗχηΜοθ’ ςπ ΨςΥςλ οθ φλΞό’ ὀςΣ^{οθ}’ κϊ^α μ^α »

Νβνθ’ ‘ΗχηΜος Γςλθ’ ÿεΣ τι^αϊ ÿλ^ο φ^{οθ}’ β^{2α} ‘ΗΕςλθ’ ‘Ηχ·Λοθ’ ςπ Αρνλ οθ μ^ςς β^αΗΥΕλ
τι^αϊ Μηρλλθ’ φΥΛ^αϊ^ς κθ^α·Υ^ο τθ^α ‘ρνλ ‘Ηχρθό’ κθ^ς·Υ^ο τθ^α ‘Αλδ’ ‘ρι^αΥΒχ ςΕν τι^αϊ
‘ΕΙ^α·ηλθ’ κθ^α·ϊ τθ^α οΞβν ὀςΣ^{ολθ}’ ‘ρχα ÿλΕχ ‘ΗΕςλ ‘ΗιΕλ ςπ ὀςΣ^{οθ^α}’ β^{1α} ‘χ^αΙ^αλθ’
·‘ΗΕςλθ’

Αρνλ μ^αϊ ‘ΕΛ^α·ϊ φρα ‘Αςνκθ’ μλς ‘χ^ανΙθ’ ‘Ι^αΚιλ μλ τ^αβ^αΣθ’ τθ^α ‘Ες^αϊΙθ’ φπ ‘ΗχαςΣθ’

ι^{3α} «^αΕ^ακ κ^αι Β^αϊ^αη^αη^α» κχλ^αηθ’ ο^α·οη φα ζ’ ξλ^αηκ ‘λ ‘Κπς Νβνθ’ ‘ΗχηΜος Ιπ^αΜθ’ τθ^α ς^αϊΙχ
ΙΣ^α·ελ ΙΕ’ ςπ Νβνθ’ ‘ΗχηΜο μ^α Λ^α·ο^αϊ^α τι^αϊ βφλΞό’ μχ^αΙθ’ κχλΣ μλ φπ ‘ΗχηΜοθ^α
Α^α·Ιψ’ Ωλ ὀςδςθ^α· ‘Ηχρθό’ γΕ^αΘ^α· γι^{οο}θ^α » Ιχβχ ὀςΣ^{οθ^α}’ ‘Κ’ ‘ΗχλΞό’ ‘ΗΥ^αχΛΠθ’
μΦ^α·θ’ μλ ‘ρληΕ σΛχα ‘νΦ^α·ς β μΦ^α·θ’ φα Λπ^α·Χθ’ μλ ‘ρληΕ σΛχα ‘Λπ^α·Χ β ‘Η^α·ΙΛΠθ’
‘λ μΦ^α·θ^α· τν^αΥχ ςΕνθ’ ‘Κπ τι^αϊ ὀςΣ^{οθ}’ β^{4α} ‘Υ^αλη μχληΕθ^α· ΑΙ^οιθ ÿΣΕχα Λπ^α·Χθ’ φα
φΛθνος β^α·χ^ανΙθ’ ‘Ε^αχΕθ’ ‘Ι^αΚιλ ‘ρχα ΨΙο ‘Ηχι^αϊ ‘Αο^α·Λλ τθ^α Νβνθ^α· ςλΞθ’ ςΕν ‘ϊςΜν οι^αΥΒχ
·‘ΗΣθ^α·Θθ’ ‘ΗχδςΚθ’ ‘ΗΞΛ^α·λλθ’ μλ κθ^α·ϊ φα

μςÿλΒχ κριΒ μ^οα ο^α·ΕΣ^α· Ιν^αϊ ὀςΣ^{οθ}’ ‘Ι^αβ^αχΛ^ο ‘ΙΠ^α·Υ^ο ‘λρλς Λλ^α μλ μηχ ‘λρλς

ÿςεχ ‘λη οθΕΒ ÿΒ ζ’ τθ^α γχλΦ ςπς ÿ^αληθ’ τθ^α υΙ^ο γΕ^αΘ^α· γι^{οο}θ^α ον^α τι^αϊ

.77 Ρ βÿ·εοΞλθ’ γ^α·ΛΠοΞ’ φα ‘ΗχΙεν ‘ΗΞ^α·ΛΙ Ρ νθ’ φα ὀ^α·ΛΠοΞώ’ βφλχη^α·Υ^ο μ^α·λΕλθ’ Ι·ϊ-1

25 Ρ βκ2006-ξ1427 βΛ^α·ΜΒθ’ βμςολθ’ Λ^α·Ι β1Φ βμ^α·Λ^α·Υ^ο τθ^α Μλλθ’ μλ φλΞό’ ὀςΣ^{οθ}’ β^α·Ηχλ· μ· ΙλΕλ -2

.09βΝλΠθ’ -3

ΖθΚ φν^α·Υ^ο ς κρλχπ^α·βλς ‘ΗΕΞΦΣώ’ κρ^ο·ίθς ‘ΗχαςΣθ’ Χ^α·β^α·ϊ ÿλ^α·Πθ’ Α^α·οηθ’ φαςΣθ’ κΒÿλθ’ βφβ^α·Εθ’ κÿνλθ’ Ι·ϊ -4

.51 Ρ βκ1997-ξ1417βΕΛπ^α·Εθ’ β Ι^α·Πλθ’ Λ^α·Ι β1Φβο^α·ώΙς

ἩχΛΥΠΘ' Ἡ·ΛΒΘΘ' γ'χΞ φα ἩχαςΣθ' κςρβλ ὤςϊ' ὤΣβθ'

φα ονςΙΒχ 'λ· Γς·θ' τθ' ἩαςΣΘλθ' ὤΒ· ΩαΙ 'λ ρ¹« Ἡχρθό' γΕΘϊ'· γιΘΘ' ςπ»φν'Π'ηθ'
Τ 'χΟΛ' τιϊ Ἡλ'εθ' ἩχΞβνθ' ἩχηΜΘΘ' ἩιΕΛ φα ο·Ο'Λλ ς φρθό' ἈΕθ' μ'ςθ' μλ κρΟ'Ι·ηλ
.ρΒΛ'Υλ ς ρΒΛ'Ιλ φα ΓςΛθ'

: ·υίπΠζ ·*Ιἦἤζ Ο,ζΠΖ-2

ΕΛ'ΥΕθ':ὤΩλ ἩχαςΣθ' ἈΛ'ΒΘΘ' φν'Ξνó' ἩχΛ'Θθ' Λ·ϊ σΛ·ηθ' 'Ι'Λ'ΥΕθ' 'ΙαΛϊ
Ιςρχθ' Ινϊ ὕΛϊ 'λη Ἡχ·ΛΨθ' 'νΟΛ'ΥΕ φα ζθΚ ΛρΟΠ' 'λη Ἡχν'νςχθ'ς ἩχνχΣθ'ς ἩχΙνρθ'
Ρ 'ΘΠ' σΙθ φΕςΛθ' ὴ'Ινθ' Ἡχ·ιΟ μϊ Λχ·ΨΟ 'ρΟ'ΞΛ'λλ φα ἩχαςΣθ' Ἡ·ΛΒΘΘ'ρ σΛ'Σνθ'ς
. Ἡ·ΛΒΘΘ' ἩΞΛ'λλς ὕςΣΘθ' ἈΛΙ ΖΙΞ ἩΘΜΨθ' ς' ἩβΞιβθ' ς' ὤλ'Θθ' κπΙ'δ

ρ ζθΚ ς' φΕςΛθ' Λ'Φό' 'Κρθ ο·'ΞΟν' Ωλ κΒΞνΟ φΟθ' Ρ 'ΣΘθ' 'λ'Ι ὕςΣΘθ' ΚΘ'χ
ώ ἩχΞβνς ἩχΕςΛ 'Ι'ἤ'Υβ· Φ·ΟΛΟ Ἡεχλϊ ἩχΙςΒς Ε'ν'Υλ μϊ ἩχαςΣθ' Ἡ·ΛΒΘΘ' Λ·ΨΟ
'Ιώ'Ε 'Ι'Κ Ἀιθ' μλ ἩεΩ·νλ φπς 'ρβΣς μηλχ ὕχηςρ ὕΣςθ' τιϊ φΣΨΟΞΟ ΕΙςΙΕΛ
. ΕΙεΨλς Ἡ·χΛή 'Ι'·ιΕΘς

ἩχΞβνθ' 'Ιώ'Εθ'ς φνΦ'·θ' γςΚθ'ς γχλΨθ' ΛςΨΠθ'ς μ'ΙΒςθ' τιϊ Ἡλ'εθ' Ἡ·ΛΒΘΘ' ξΚπ
ὤη 'ρνϊ Λ·ϊ ἩχΨΥςθ'ς Ἡχς'λΞθ' μ'χΙ'ϊ' Λ'Ξ φα 'ΙΙΒς ἩχδςΚ Ἡ·ΛΒΘ φπρ ΕΙΙΒΟλθ'
ὤΘΙλ ὤεΨιθ Νχθ ἩΣ'Θ Ἡ·ΛΒΘ φπςρ Λ'ηα'ς Ι'εϊ μλ οΨλΟΒλ ΙΛΞχ 'λ Λ'Φ' φα φαςΣ
. κπΛχη Ρ ΘΟ Εα ἩχαςΣθ' Ἡ·ΛΒΘΘ' 'λ' Ν'νθ' μχ· ΖΛΟΠλ ὤεΨθ' ζθΚ φα

ὕΙρΟ ἈΛθ'ς Ι·Ψθ' μχ· μςηΟ Ἡ·ΛΒΘ ἩιχΘΟλ Ἡ·ΛΒΘ τιϊ ξΛπςΒ φα ὕςΣΘθ' κςεχ
τθ' ὤςΣςθ'ςρ τλΞϊ' ΛςΨΠθ' τθ' ὤΣΟ τ'ΘΕρ 'χδΕΘ' Ἡχν'Ξνó' Νβνθ'· φδΛΘθ' τθ'
μϊς ἩχδςΚ Ἡχν'ΙΒς 'ρνϊρ ἩχΙ'Ψθ' Χ'βθ'ϊ'· γ'εΕθ' ξΚπ μϊ Λχ·ΨΘθ' ἈΨΣχ μηθρ ΕΙ'ΨΞθ'

ρΕΛπ'εθ' ρΛ'νλθ' Λ'Ι ρ1Φ ρμχπ'Π ὤ'Ψθ' Ι·ϊ :γχιΨΘς γχεΕΟ ρἩχαςΣθ' 'Ι'ΕΕΦΣ' κΒΨλ ργ'ΜΛθ' Ι·ϊ φν'Π'ηθ'-1
.174 Ρ ρκ1992 -ξ1413

Ἡ·ΛΥΠΘ' Ἡ·ΛΒΘΘ' γ'·χΞ φα Ἡ·χας Σ θ' κςρβλ ὕςϊ' ὕςβθ'

γχαφ μϊ Ἡ·χας Σ θ' Ἡ·αΛύλθ'» τνύλθ' τθ' ὕηΠθ' Μς'ΒΘχα γ'·λϊ'ϊ' μλ Ἵνχ φας Σ θ' ΛΧν
.1« Ν'ςΕθ' γχαφ μλ ὡ Ἀιεθ'

μϊ Λ·Υχς ρ·ν·Β τθ' ΛχΞχαρ Ἰώ·Εθ' ξΚπ μϊ Λχ·Υοιθ Μλλθ' τθ' ΖθΚ· Ἡ·χας Σ θ' ἽΒιχ
μϊ Λχ·Υοιθ Ἡ·χας Σ θ' Μςλλθ'ς Ἰ'·Λ'Πό' φας Σ θ' ΛΥΠθ' φα Ληη»ΖθΚθ ρ·ὀώ·Ε ὕιθΘλ
.2«Ἡ·ας Σ ὀλθ' ἈΛ'ΒΘ

Νχθς Ἀιεθ' τθ' ρ·ιή' φα Ἡ·ρΒςλ μςηῶ Ἡ·βιθΘλς ἸιχΙϊ Χ'βθ· φας Σ θ' ΑΙ'ϊ' ΛΘΜχ
ὕδ οε'·εΕς ονςλΥλ μϊ Λχ·Υοιθ Ἰ'·Ι' Μλλθ' ΚΘ» ρ· μς Σ Σ ΘΟλθ' τθ' ρλρβχ ὡ ὕεΥθ'
φα γΛίῶΞΘ Ἡ·νχΥλ Ἰώ·Εθ ΜλλΘ Χ'βθ' Ζ'νραρ³« οιχς·ῶ· μς Σ ὀΘλθ' ὡ ἸΕ' ολρβχ μ'
: ὕλ Ἰ'·ν'Εθ· γιΥοο Χ'βθ'ς...γ'ΠΥθ' ρ·Η·· Σ θ':ὕλ φρθό' ἈΕθ' μϊ Λχ·Υοθ'
Αιδ τθ' Μλλχ Ν'ηθ'ςρῦλ'ηθ' γΠΥθ'ς φρθό' ΛΣνθ' τθ' ΜλλΘ Λλθθ'ς»...Ν'ηθ' ρλλθθ'
.4« ὕΛ'Υθ'

Γςιῶ γ'·εΕρ γ'·εΕθ' γι' Λς Σ ὀ Ἰ'·Ι'·ρ γι' Σ θ' Λχ·Υοθ' μλ Ἡ·χας Σ θ' Ἡ·ΛΒΘΘ' Ω·νῶ
Ἡ·ενΒ· γι Σ θ' κ'Ιδ· ἈχΞρ φρθό' Λςνθ' Ω·νλθ φδςΚθ' κρθ'ΕΟΛ' φα πΤ'·χΕῶ' Ἀςιεθ
. Ζ' μλ Ἡ·χΛδ ὕΜ'νλ τθ' ὕς Σςθ' τῶΕ Ἰ'·λ'ελθ'ς ὕςΕϊ' Ἰ'ς'λΞ γ'ΛΟΘώ Ἡ·Ελθ'
κ'ςδ φπ φῶθ' ὕςΕϊ'ς Ἰ'·λ'ελθ'ζ μλ Ἡ·χ'·νλ τιϊ ΜηρΛχ ονςλΥλ φα ὕς Σ ὀθ'»
.1« Ἡ·χας Σ θ' Ἡ·ΛΒΘΘ'

Α'·ῶηθ Λ'ΙΒ ρ1Φ ρυΛΒρθ' Ω·'Λθ' μλεθ' Ἡ·χ'ρν τθ' φΞ·Υθ' ΛΥΠθ' φα φνχΙθ' Α'·ΦΘθ' ρΗνΒ'·χπ ΙλΕλ κχΞ ΙςΛΕλ -1
.94 Ρ ρκ2009 -ξ1430 ρμ'λϊ' ρφλθ'·Υθ'
.132 Ρ ρκχΙεθ' φ·ΛΥθ' ΑΙ'ϊ' ΗχΛ'·ῶ ρμςΛΘς Δθ' Σ Λ·Β ὕι'·ϊ' -2
.75 Ρ ρκ2012 -ξ1433 ρμΙΛ'ϊ' ρμ'λϊ' ρΕΛχΞλθ' Λ'Ι ρ1Φ ρφΞθΙν'ϊ' ΑΙ'ϊ' ρΙχΜ ς· ὕΞςχ φλ'Ξ -3
.118 Ρ ρκ1984 -ξ1404 ρΕΛπ'·εθ' ρὕΛ'·Υλθ' Λ'Ι ρ2Φ ρο Σ'· ΣΘς οῶ'π'·Βῶ' φας Σ θ' ΑΙ'ϊ' ρκχ'Ιθ' Ι·ϊ' Λ·· Σ -4

“λῖ φΕςΛθ' ξΙςÿΣ φα φαςΣθ' ῥχιϊ μςηχ ἩχειΘ ἈῶΛλ μϊ ἘΛ·ϊ ἰ'λ'ελθ'
 φαςΣθ' ῀κπςβ τθ'ÿο ῆ' ÿΥβ· φαςΣθ' τιϊ ἈΣο ἩβιῶΘλ ἩχΛςÿΠ ἰ'λΞ φρα ῥ'ςΕϊ'
 . ἰ'·ῶθ' ἰ· ὕΛÿχ Ἐα κ'ελς ῥ'Ε μλ ῥ'εῶνῶς ΛςΦΘθ' κ'ῖΙ

ÿη ῥθςΕ ΛςΙῶ φῶθ' ἩχΛςΕΛθ' ἩΦενθ' ςπ ἈΕθ'α β'ΑΕθ' τιϊ ἩχαςΣθ' Ἡ·ΛΒΘΘ' κςεῶ
 .ÿ'ςΕϊ'ς ἰ'λ'ελθ'

οχα ῥςΣ'ή ὕςΣῶθ' ῥπ' μλ Ἷ'ΛÿΠθ' κ'λῶπ' ῥ'ν ΨςΥςλ κπ' φρθό' ἈΕθ' Ιÿχς
 ῥη·ς ῥἘΦῖ' τιϊ ῥβδςα β'ΑΕθ' ῀κπ μϊ κπΛχ·ÿο γΛΦ ἰ'ΙΙÿῶα βκρΞβνς κρΞ'ςΕ ζιλα
 ὕΣχ σΛῶΠΠθ' ῥςδ ζθκ μλς ῥΜίθ' ῥνχ· μλ ἘΙῖ Τ'Λή' φα Ι'Σδ ῥλΧνς Λ'χΙθ'
 : ῥςεχ ῥ'·Θ μλ οιεῖς κεΞ μλ ξΙΞΒ Ἀ'Σ' ῥλς β´Ιχίθ ο·Ε

·νύξηι β'ιῖζ' ῥ'ῖυά ῖ Γ -ξῶπ θγΜ Λ'ζ τλ'γΜ Ἡβ

·²νζπι μ'πξ κι βγῶζ ἦάπ τύλψ τύλῥ'υάπ τλῥ'ῖμ

ο·Λς Ι·ÿθ' μχ· ἘΛΠ'·λ ἩχνΦ'· Ἡ·ΛΒΘβῥῖχΘῶλ Ἡ·ΛΒΘ τιϊ ξΛπςΒ φα ὕςΣῶθ' κςεχ
 ἰ·ῖ ἈΕ' ῀κ' ῆ'α β'ΑΚΒ ἩδἘῖ ῥνςη τθ' ἈΕ ἩδἘῖ ῥνςη μλ ἩδἘῖθ' ξκπ φεῶΛῶ ῘχΕ
 ῥ'λχ' ξΙχΜῶθ ζθ'Ξθ' Ἀιδ τιϊ ῥΜνῶῶ Ἡχλ'Ξ ῥ'ςΕ' φπςβ ἰ'Εςῶβθ'· οχιῖ μλς οχθ' ο·Λδ
 Ἡηιλ· ἰςΜλ μςηχ υκθ' ζθ'Ξθ' ῥΞΕχ ἩΠ'ÿλ ῥθἘῶ Ἡ·ΛΒΘΘ' μςηῶ ῘχΕ β'Ἡνχν'λΦς
 .ΨςΥςλθ'· ἰ'κθ' ΙΕῶῶ ῥχαςβ ῥ'Σῶῶ ῀κπ ῥ· κῶχ φῶθ' φπς βφεΦνλθ' ῥεÿθ' Λχή ἩΣ'ῶ

Ωλ γθ'ῶθ' ΝΕθ' ῀κπ φα ΙΕςῶχ ἩχαςΣθ' Ἡ·ΛΒΘΘ' φας β'εχλῖ ῥΞΕ μ'Ξνó' ζιῶλχ
 βγςιΘλθ' φα γθ'ῶθ' ἘΛΙελ ῥςιΕ κ' γθ'ῶθ' φα ἰ'κθ' μ'·ςκ Λ·ῖ ζθκ μ'ῖ Ἷ'ςΞ γςιΘλθ'

βκ2008 -ξ1428 βμΙΛῶ' βΙ·Λ' β'ΥχΙΕθ' Ἀῶηθ' κθ'ῖ β1ΦβῥχαςΣθ' Ινῖ οῶβΞιας ΛÿΠθ' ῥχςῶ βΕΙςῖ ὕΞςχ μχλ' -1
 .6ῖ5 Ρ Ρ

φα βτΞχῖ ΙÿΞ υΜςα :μῖ Ἐεν β57 Ρ βκ1960 βῶΛ'ÿλθ' ἘΠνλ βΛ'Πνθ' φλ'Ξ φῖῖ :γχεΕῶ β μ'ςχΙθ' βσΛῶΠΠθ' -2
 .143 Ρ β κ2008-ξ1430 βῥχΛΙνῖΞῶ' βῥχÿλ'Βθ' ἩαΛÿλθ' Λ'Ι β1Φ βφΞῖΙνῖ' ἈΙῖ'

·ρ· Λ·ÿχ φιχΘΘ υΜ'Βλ Ιÿ· 'Ι'Κ 'ρν' ÿ· 'ρΘχαΛΕ τιϊ ΚΘ'Θ μ' μηλχ ω 'Ιω'Ε φπς
.ξ'νολ ω γα' 'Ι'Κ Ἡ·ΛΒΘ μ'ι ὕςΣολθ'

ο·Λ'ΒΘ μ'ι Λ·ÿχθ φαςΣθ' 'ρχθ' 'Βιχ φΘΘ' Ἡ·χΞςθ' μςνβθ' μλ ξλχής ΛÿΠΘ' μςηχ
τθ'ς ΛÿΠΘ' τθ' μςχαςΣθ' 'Βιχ μ' ἈχΒÿΘ' μλ ΝχΘ'» Ἡ·εεΕθ' τθ' ÿ'χΘθ' μλ 'ρ· ἱ'ΛΘχς
ÿεÿθ' τιϊ ΛςνΘςβ ὡς' γςΚθ' τιϊ κςεΘ φΘΘ' κρ·Λ'ΒΘ μ'ι 'ςΛ·ÿχθ Ἡ·λ'ÿ· ἈΙ'ι' μςνα
.1«ÿ'ληθ'ς φδΛθ' ΖΛ'Ιλ τθ' ἱ'ςΛÿΘ' ς ὕςΣςςθ' γχΛΦ φα Ἀιεθ' φΦΘλΘς

Ἡ·ΛΒΘΘ'α 2« Ἡ·χΙ'ÿθ' Ἡ·χνχΙθ' Ἡ·ΛΒΘΘ' Μς'ΒΘΘ Ἡ·θς'Ελ 'πΛπςΒ φα Ἡ·χαςΣθ' Ἡ·ΛΒΘΘ' ÿ'ωλΘ»
κΛΕλ ςπ 'λ ÿη ΖΛΘςβμ'λχό'ς γχΙΣ'ΘΘ'η Ἡ·θς'Ιολ 'Ι'Ι'ι' μλ ὕςθ'λ ςπ 'λ· ΩνεΘ Ἡ·χνχΙθ'
κθ μ'α ζ' σΛχ ον'η 'ρ· κςεχα κχεθ' ΖιΘ γλ'ι φα ὕςΘΙθ' τθ' ΖθΚ τΦΘΘχα φαςΣθ' 'λ'β
.γλÿθ' τθ' ΔΦΞθ' Μς'ΒΘΘ 'ΕΙ'·ÿθ' κρα φα Ἡ·βΞια 'ρν'βξ'Λχ ζ'α ξΛχ

Ἡ·'ωλ· μςηχαβΨ'·'ι' ξΙιεχ μ'ς ΗχΠΘ' ς' ΩΒΛλθ' ΙςΒς ΕλςΛΥ· Ἡ·χαςΣθ' μλ'χ
Ἡ'ΙςλΒλ οχι'ι 'ΙειΦ' Ιδς βΤ'Π 'λβχη κπ'ρνχς κπΛΛ'χ μχλιΞλθ' μλ Ψ'Φδ τιϊ φΣςθ'
Ἡ'ÿχΛΠΘ' κςι'ι φα ὕλ'ηθ' μ'Ξνό':ςπ ΗχΠΘ'» ... ΗχΠΘ' β'Υςίθ'β'ΑΦεθ': ÿ'ωλ Ἀ'εθ'ι' μλ
'ρ'·'ςΙ'ς 'ρΥ'Λλ'ς Νςβνθ' 'Ι'α· ολιÿθβ 'ρχα ὕχληΘΘ' ΙΕ τθ' έθ'·θ' Ἡ·εεΕθ'ς Ἡ·εχΛΦθ'ς
.3«'ρ'·'ΙΘπώ 'Ιεα'ςς 'ΙΙÿΘΞ' μ'β 'π'Ιρ· κ'χεθ'ς 'ρ'·'βΠ τιϊ οΘΛΙδς β'ρΘ'ςΚ· οΘαΛÿλς

.83 Ρ βοΣ'ΣΘς οΘ'π'ΒΘ' φαςΣθ' ἈΙ'ι' βκχ'Ιθ' Ι·'ι' Λ·'Σ -1

βμΙΛ'ι' βΙ·Λ' β'ΥχΙΕθ' ἈΘηθ' κθ'·'ι' β1Φ βφνβθ' Ψ'Ι·ό'ς φÿβνθ' ἈΕ·ό' μχ· φαςΣθ' Ρ νθ' Ἡ·χ·Ι' βΙχ'Μ ΙλΕλ'2

.125 Ρ βκ2011

.172 Ρ β Ἡ·χαςΣθ' 'Ι'ΕΕΦΣ' κΒÿλ βΥ'ΜΛθ' Ι·'ι' φν'Π'ηθ' -3

Ἡ·α·ς Σ ολ τ'Λτ ΝηϚχ Λθτ ἈΛΥ "Υχ' ΙΒςχ Ἡ·α·ς Σ ολθ' Ινϊ ÿΜίθ'ς ἈΕθ' Ἀν'Β τθ'

μλ σΛ·η ΕΙχεϊ ΙςΒςθ' ΕΙΕς»ΙςΒςθ' ξΙΕς ςπ ξΛής φ·Λϊ μ'·: ÿ'ωλ' μλ μλΛθτ

.¹« ΙΕ'ς τ'φΠ κθ'Ϛθ'ς τθ'Ϛθ' ζ' μ' Ἰ ΕΛ'·ϊ ΜΒς·Ἰ φνϚθ' Ἡ·α·ς Σ θ' Ι'εϊ

·ρνϊ ἁΛβοοα ἡ'Υεθ' φδ'· ἡ' ΜηΛλθ'ς σΛ·ηθ' Ἡ·Υεθ' ΙςΒςθ' ξΙΕς ΕΙχεϊ Λ·οϚθ'

ώς Ἡ·Ϛ'νλ· 'ΙΞχθ' ΕΙΕ'ς Ἡ·ε·εθ' ξΚπς Ἡ·ε·ε ΙςΒςθ' ςβΨΛα ἡ'Υεθ' φδ'·ς ÿΣϊ' φρα

. ΕΙΙϚολ

ΕΙΕς ÿ'Ε μ' μΧθ' Ἀιή'» γςΚθ'ς Ἡ·ΛΒΘΘ' ρΞΞ' Ἡ·ΛΧνς ÿ'Ε φπ ΙςΒςθ' ΕΙΕς

Τ Λ' τθ' ΙςϚχ μ' ÿ·δς ρκθ'Ϛθ' μϊ οο·χή μλ ςΕΣχ ἱ·χ ἡ'Ινϊ φαςΣιθ' ÿΣΕο ΙςΒςθ'

.²« ἡ'λ'λθ' ωδ'ςθ'

κθ'Ϛθ' φα ΙςΒςλ ςπ ἡ'χα ζ' σΛχ ώ ἡ'ηρ ξΙΕς ζ' σΛχ ώ ξΚπ οοθ'Ε φα φαςΣθ'

ζ' οοχ'Λ Ἀχίο τ'οΕ ἡ'ΒχΛΙο φΠΕοθ' φα ξΚπ οθ'Ε ἱ·ο μ' ἡ'ςβζ' φα κθ'Ϛθ' σΛχ ἡ'ηρ

. Ἡ·χΙ'Ϛθ' οο'χΕ τθ' ΙςϚχα ολ'λ' κθ'Ϛθ' Ἡ·χ'Λ ωΦΞος

ρ· μλ'χ σΛθ' ΕΙχεϊ "Υχ' ΙΒςο ΙςΒςθ' ΕΙΕς Ἀν'Β τθ' ον' τθ' ἡ'νπ ΕΛ'Πό' μηλχ

τ'νλϊ' ξΚπ φα ζ' σςΞ ἡ'Π σΛχ ώ ον' φαςΣθ' Λδ' 'Κ'αβ ΙςρΠθ' ΕΙΕς φπς Ἡ·α·ς Σ θ'

.³ΙςΒςθ' ΕΙΕς τλΞο ÿ'Ε φα ςπ

ρΥϚ· ωλ ÿωλθ' ώςΕ' ΕηΠχθ' μ'λΜΕολ ἡ'π τ'ε·θ' ÿωλθ' Ἡ·χν'ωθ'ς τ'νβθ' ÿωλθ' τθςϊ'

. Ἡ·α·ς Σ θ' Ἡ·ΛΒΘΘ'· ὤΛϚχ ἡ'λ

ρΗχΙςϚΞθ' ρ Τ ἡ'λθ' ρμςΛΠ'ν ΙΠΛθ' Ἡ·οηλρ1Φ ρΗχβθθ' ΙςΒςθ' ΕΙΕς Ἡ·α·ς Σ θ' ΕΙχεϊ ρΛχ Σ εθ' ΜχΜ'Ϛθ' Ι·ϊ μ· ΙΛΕ' -1

.28 Ρ ρκ2003 -ξ1424

.14 Ρ ρκ1994-ξ1414 ργΠλΙ ρΗαΛϚλθ' Λ'Ι ρ1Φ ρΗα·ς Σ θ' Ἡ·ΛΒΘΘ' φα ἩΞ'ΛΙ ρΗΦ'χθ' Ι'ρν -2

. 58 Ρ ροΞβν ΛΙΣλθ' :ΛΧνχ -3

κρνλ ÿη Ω·Οχςβ ἩβιΘΘλθ' κρῶ·Ε μῖ Λχ·ΨοιΘ ΛΨΠΘ' τθ' ἩαςΣ'Ολθ' μλ Λχῶη Βιχ
 Ν·Οδῶ' Αχθ'Ξϊ'ς γΛΦθ' ζιο μχ· μλ ξΛ'ηα' ÿ'Σχό Ἡϊςνολ Αχθ'Ξ'ς ἩβιΘΘλ ἩεχΛΦ
 Ινῖ Λπ'Χ ςπ 'λ ÿΩλ βἩϊςνολθ'ς ΕΙΙΨ'Ολθ' κρῶ·Β'ον φα 'Λπ'Χ μςηχα βκχΛηθ' μτΛεθ' μλ
 :ÿςεχ υΚθ' " Τ Λ'βθ' μ·"

¹φῶΨιΘ· ἱΙΕς βυί'ςθ' τιῖ φιΨν Ψ ÿΘ ἱΨιΘ οχας βυί'ςθ' Νηδ φα

²«**ρππ Ληῖιζ Ἡπζ'Α δαζ'δωῖα κζζ'ι δνι 'λζ' τλζ'**»: τθ'Ψο οθςδ μλ Ν·Οελ
 :οθςδ φας

³ΕΙΙΗΜ'π ἹΑΙ'ιζ νζ' ΕΙ'Πί Ἱνζ νΜῶλ Ἐζ'πΜ κι Χύ'ηη όπ

τῶι κζ' τῶι θΓι Ἱν ὀζ' ξπμζ'Α Δι'ηψ Ἱλῶλζ' κζ' τμῶλ ε' αῖζ' Ἱνιπ': τθ'Ψο οθςδ μλ Ν·Οδ'
⁴«**θυΓν Ἱπῶζ**»

ΛΠθ· ς' Λχθθ· μςηχς Λ'·ΟΘῶ' ςπ ῚΕῶ·ῶα βἩχαςΣθ' Ρ'ΣΘ μλ ἩχΣ'Θ ῚΕ·θ'
 'χΥ'Λ Ἱπ'Βλ Ἱ·Σ μηχ κθς ΛΠθ· μ'Ξνó' τιΟ·' 'Κ'α'» ο·Λθ Ι·Ψθ' Ρ'ΕΘ' σιλ ἩαΛΨλθ
 μλ Δ·Σ'ς Νηῶν'ς ΦεΞα Ρ'ΕΘό'ς Ἡϊ'Φθ' γχΛΦ μῖ ἹΛθς ζ' ῚΕῶ· τιῖ ΤΛῶῖ'β
 .⁵« μχ·'Θθ'

:ÿςεχ 'Υχ' τθ'Ψο ζ' Α'οη φα ῚΕῶ·ῶ' ΛηΚ ΙΛς Ιδς

-ξ1426 βμ'ν·θ β'ΙςΛχ· βἩχλιΨθ' Αοηθ' Λ'Ι β2ΦβμχΙθ' Λς'ν ΙΛΕλ υΙρλ:κχιεῶς ΓΛΠ βμ'ςχΙθ' β Τ Λ'βθ' μ·' -1

.82 Ρ βκ2005

.12Ηχώ' βοΦ ἘΛςΞ -2

.41 Ρ βγ·'Ξθ' ΛΙΣλθ' β Τ Λ'βθ' μ·' -3

.53 βῶΞςχ -4

.20 Ρ β ἩχαςΣθ' Χ'βθ' κΒΨλβυς'δΛΠθ' μΞΕ-5

¹“ΚΠΩΠΠΠ ΔΥΖΙΤ' ΕΔΗΙ ΑΥΖΙΤ' ΔΕΖΑ' ΘΕΠΠΔ ΙΤ' ΕΠΠΙΖ' ΕΥΖ'Θ ΛΛΘΔ ΡΕ”

:·υΙΩΞζ··ΙΤ'Ηζ-3

γλΐς Ε'χΕθ' Ιπ'Πλ μλ ΙρΠλ ζ' ξΛηα ζ' ΨςΥςλ ΑχΙϊ' Νβν τιϊ ΛΦχΞ 'Κ'
φα Ε'ν'Υλθ' ξΚρθ κίνθ' Ψ'εχ' τθ' τίΣ'ς β'Ληβλ Ελ'ολ οχα γΛίΟΞ'ς ο· οθ'Υβν'ς ξΛςΥΠ
.ἩχΛΥΠΘ' Ἡ·ΛΒΘΘ' οχλΞν “λ κ'λ' “νπ μςηχ οΞβν γ'λϊ'

ώςβΕ'χΕθ' οθ ΩΞΟΟ “λ ÿηθ ΩΞΟΟ φρα “πΛΣΕ μηλχ ώ Ἡ·ΛΒΘΘ' ξΚπ 'Ι'ΐςΥςλ
υΚθ' ςπ ÿχΣ'ϊ' Λΐ'Πθ' ζ' ΑχΙϊ'ς β'χΙ'ΐ μςηχ Ιεα “λχΧΐ 'ρΐςΥςλ μςηχ μ' ΦΛΟΠχ
τιϊ οΰδς ΝΕχς ο· ÿΥβνχ κ'Ι “λ οθςΕ “λ ÿη φα ο·Λ'ΒΘ 'Ι'ΐςΥςλ ΙΒχ μ' ΩχΦΟΞχ
.ον'ΙΒς

ΛςΣχθ ον'ΙΒς ÿΘ'Ι ΑχΙϊ' “ρΞΕχ “λη Ε'χΕθ' μΐ Λχ·ΥΟ φπ ἩχΛΥΠΘ' Ἡ·ΛΒΘΘ'
“ρ· Λ·Υχθ μςνβθ' ὕΙΟΘλ τθ' μ'Ξνó' Βθ Ιδς βοΞβν τθ' ἩχΛΦβθ' οΟΒ'Ε· “ΐςαΙλ οΞ'ΞΕ'
. ΕΛ'ΙΣθ' φα ΛΥΠθ' μ'ης ΛςΥΠθ' 'Κπ μΐ

τθ' ἩχΛΦβθ' οΟΒ'Ε· “ΐςαΙλ οΞ'ΞΕ' ΛςΣχθ τθςϊ' οΟ'Πν Κνλ ΛΥΠθ' τθ' μ'Ξνó' Βθ

'ΙΙεΰος οθ'λτ 'ΙΕΞβν'ς οη'ΛΙ' ΑΥνς οΞ'ΞΕ' γλΐ κΩβ οΙΘ'Ι· ΟχΒχ “λΐ Λχ·ΥΟθ'
οθ'Υβν'ς ΙςΒςιθ οη'ΛΙ' γλΐ Λχ'Ξχς φΞβνθ' ολθ'ΐ μΐ Λ·Υχ ΖθΚ Ωλ ΛΥΠθ' ÿΧς οβφ'ςΐ
ÿΞΛΟθ'ς Ἡ·ΦΘθ'η ΛΥΠθ' Λχή σΛθ' Ἡχθςδ μςνα ΑΛΐθ μ'η” μςηθ' φα οΒ'λΙν'ς Ε'χΕθ'·

²“ Λ·η' Ἰν'η ΛΥΠθ' Ἡχλπ' μηθςβ Τ'ν·θ' 'Κπ φα “πΛςΙ· Ἰλπ'Ξ

μβθ' τθ'ς ΛΥΠθ' τθ' οΟΒ'Ε 'ΙΙ'ΙΜ'ς οΞΕ ὕπΛς οδςΚ ÿεΣς μ'Ξνó' κΙεΘ “λη
.οΟχν'Ξνó οχΐςς οΟ'χςνΰλ· ξΛςΥΠ Ι'χΙΜώ “Υ·Ο κ'ΐ οΒς·

ονχ[·]ÿχ φιΘ’Ι φΞβν Λλ[·] “ρνση Ζθκ μχρθ’ Λλϊ[·]. Νχθ ‘ΗχΛΥΠΘ’ ‘Η·ΛΒΘΘ’ ÛχΛÿΘ

ÈΣ[·] ‘Ηχν[·]νςχ ‘Ηλιη poetik ‘ΗχΛΥΠΘ’ μ[·]» : ÿςεθ’ “ννηλχ μηθ οδ[·]λϊ[·] φα ‘Αχιϊ’ ζ[·] Λϊ[·]Πθ’

υΛÿΠΘ’ ÿλÿθ’ ‘Ηχνβ· ‘ΗΦ·ΟΛλβ ‘ΗχαΛÿλ ‘ΗχΛΧν φρα φθ[·]οθ[·]·ςβ υΛÿΠΘ’ μβθ[·] ‘ΗΦ·ΟΛλ φπςβ

. ¹“bildkunst ‘Ηχνβθ’ ‘ΕλςΣθ’ ÿÈΘ μλ ‘ΗχΛΥΠΘ’ ξκπ ΛρΧΘςβ asthetik οσ[·]χθ[·]λΒς

μλ ‘ΙβιΘΘ’ς π[·]~λΞ[·] ‘ΙΙΙÿΘα ‘ΗχΛΥΠΘ’ ‘ΗχΛΞΘ ÿςΕ μχΩΕ[·]·θ’ς Ι[·]ενθ’ μλ ΛχΩη ÛιΘΘ’

“εχΦχς· βΛÿΠΘ’ ‘ΗχΛΧν βΛÿΠΘ’ μα βκΧνθ’ μαβφϊ’Ι·ό’ μβθ[·]β ‘ΑΙϊ’ κϊϊ τθ[·]β ‘ΗχΛϊ[·]Π

“λη ‘ΑΙϊ’ ‘ΗχΛΧν ζ[·] ‘ΗχΛΥΠΘ’ ΙÿΘ[·] :μχχνςΞη[·]ΞςιΒνϊ’ “ρχλΞχ “λη ‘Ηχ·Ιϊ’ ζ[·]β ΖχΘς·β

‘ΗχΛΥΠΘ’ ‘Ελπ[·]Χθ’ ‘ΗΞ’ΛΙθ φλιÿθ’ μ[·]Ιχλθ’ φπ ζ[·] ΛχΞβΘ φα ‘ΗχΛΧν βμςΞη[·]ΞςιΒνώ[·] ÿΥβχ

.²“ΥΕΛΘ ‘Ηίιθ’ φα

τλΞλ τθ’ ‘ΑπΚχ “νπ ‘ΥΕ[·]·θ’ς” οΞβν τε·χ π[·]νÿλ μ[·]α “ρσ[·]χλΞΘ ‘ΙβιΘΘ’ “λρλς

φϊ’Ι·ό’ ÿλÿθ’ ‘Κρα β³“ φϊ’Ι·ό’ ÿλÿθ’ ‘ΗΛΧνλθ’ ‘ΗχΜηΛλθ’ ‘ΗβχΧςθ’ ÿηΠΘ “ρνϊ[·]β ‘ΗχΛΥΠΘ’

ΛΣ[·]νϊ μλ ÿηΠΘχ Τ λ[·]ή κςρβλ ‘ΗχΛΥΠΘ[·]α” Ρ νθ’ ίΛ[·]Θς ÿΘ’Ι ΛΣ[·]νϊ μλ ÿηΠΘχ

Ζθκβ ‘ΗχΛΥΠΘ’ κςρβλ “ÿλ ΙΞΒχ φ·Ιϊ’ Ρ νθ’ ίΛ[·]Θ Τ[·]χΠ[·]ς βφ·Ιϊ’ Ρ νθ’ ÿΘ’Ι ‘ΕΙςΒςλ

.⁴“ χ[·]ϊ’Ι·· Èλϊ φϊ’Ι·ό’ ÿλÿθ’ μλ ÿÿΒχ υΚθ’ κςρβλθ’

μλ ψςΥςλ· Λϊ[·]Πθ’ ÿ[·]ÿβν’ , Λ[·]ειθ μχ·Θ φΘθ’ ‘ΗχΞβνθ’ ‘ΕλςΣθ’ φπ ‘ΗχΛΥΠΘ’ ‘Η·ΛΒΘΘ’

“ρΠχÿχ μ[·] ‘Η·ΛΒΘΘ’ ξκπ φα φΛΘΠχ ώςβ[·]Ηÿχ·Φθ’ Ιπ[·]Πλ μλ ΙρΠλ ζ[·]β ‘Ε[·]χΕθ’ ‘Ι[·]ϊςΥςλ

‘Κπςβ ψ[·]λΞθ’ ζ[·] ‘Ετ[·]Λεθ’ γχΛΦ μϊ οθ[·]ÿβν’ φσ[·]χς β “ρ· ÿÿβνχ μ[·] φβηχ “λν[·]ςβÈÿα Λϊ[·]Πθ’

Ν[·]ΞΕό’ Νβν· ΛÿΠχα , Λ[·]εθ’ τθ’ ÿεΘνχ ‘ΥχΕ· ψ[·]νδός ‘Εςεθ’ μλ μςηχ μ[·] ‘ΑΒχ ÿ[·]ÿβνώ[·]

-ξ1431 βμΙΛϊ’ βΙ·Λ’ βΛχΛΒ Λ’Ι β1Φ βκχΙεθ’ φ·Λÿθ’ Ιενθ’ φα ‘Ι[·]Ξ’ΛΙ ‘ΗχΛΥΠΘ’ φα κχπ[·]βλ βΗΞ·ΛΙ ΙςλΕλ -1

15 Ρ βκ2010

β‘Α’Ιψ’ ‘Ηχιη βξ[·]ΛςΘηΙ ‘Ηθ[·]ΞΛ βΛÿΠΘ’ φα ‘Ηχιχς[·]Θ ‘ΗχΛΧν ζΕν φ·Λÿθ’ ΛÿΠΘ’ ‘Ηχιχς[·]Θ βΛΙνηΞ’ Λ·Β ΙλΕλ ÛΞςχ -2

.30 Ρ βκ2005-ξ1426 βφΘΛηΘθ’ ÛχΣν ÿχλΒ : Û’ΛΠ’βΙ’Ιί· ‘Ηÿλ[·]Β

.16 Ρ βγ[·]Ξθ’ ΩΒΛλθ’ βΗΞ·ΛΙ ΙςλΕλ -3

.μ Ρ βοΞβν ΩΒΛλθ’ βΗΞ·ΛΙ ΙςλΕλ -4

‘ΗδÈϊ οθ ‘ΗΧΛΥΠΘ’ ‘Η·ΛΒΘΘ’ ζ’ υΛΥΠΘ’ τνÿλθ’ς» Ρ νιθ οθ·“θη Τ’νΩ’ Λϊ“ΠΘ’ ο· ΛÿΠ υΚθ’
 ÿΩλχ ‘ΗΧΛΥΠΘ’ ‘ΕΛςΣθ’ ΓςΛ ςπ υΚθ’ τνÿλθ’α φϊςθ’ς ζ’ΛΙό’ ςβ Ν“ΞΕό“· ‘ΕΙχΦς
 . ÿηη ‘Η·ΛΒΘΘ’ς τνÿλθ’ς ‘ΕΛςΣθ’ μςηχ υΚθ’ Ν“Ξϊ’ ςπ Ν“ΞΕό“α ¹« Ν“ΞΕό’
 φα Èÿα ξΙΒχ “λϊ Λ·ÿχ μς οθ·ΛΒΘ· ÿ“ÿβνώ’ς ΛςÿΠΘ’ γΙ“Σ μςηχ μ’ Λϊ“ΠΘ’ τιϊ
 ςπ γΙ“Σθ’ Λϊ“ΠΘ’ςβ‘Ηχθ“ΛΒΘ’ς ‘Ηχ·Ιϊ’ ολχεθ ΛÿΠΘ’ μ’Ιεα τθ’ υΙ“χ γΙΣθ’ κ’Ιÿν“αροΞβν
 ÿενχ ‘ΛΩ“λ ‘ΛχςΣθ οθ·ΛΒΘ ΛχςΣθ μλ ονηλθ ‘Ηχθα ‘ΕΛΙελς ðπΛΛ Ν“ΞΕ’ ζΙθλχ υΚθ’
 .φνβθ’ Ψ’Ι·ό’ς ÿ“λΒθ’ μλ κθ’ςϊ τθ’ , Λ“εθ’

:·υΙΩΞζ ·*Ι†Ηζ Ο,“ΠΖ-4

ΨςΥςλ Τ’ΛΒ Λϊ“ΠΘ’ “ροΛΦχΞ ‘ΙΕΘ Ωεχ φΘθ’ ‘ΗχΞβνθ’ ‘Ηθ“Εθ’ φπ ‘ΗΧΛΥΠΘ’ ‘Η·ΛΒΘΘ’
 β‘ΑΥή ς’ ‘ΑΕ ςβμΕ μλ οθ·ΛΒΘ· οθ“ÿβν’ Τ’ΛΒ ζθΚς ον’ΙΒς· οχα Αλιν’ κΩβ ο· ÿÿβν’
 ‘Η·ΛΒΘΘ’ Δνλχ “λ ζθΚς ξληβ·ςβ‘Ηίθ“·λ ς’ ðχΜ È· γΙΣ· “ρνϊ Λ·ϊ κΩ “ρχα γ’ΛίθΞ’ς
 ονϊ Λ·ÿχα οχΙθ Ψ’Ι·ό’ Ψς·νχ ΛΒβνχ τθΕβ“ρθ ‘Α“χΞν’ μςΙ ðΦ’ςÿθ’ γχΞνθ φα ‘ΗδΙθ’
 .‘Η·ΛΒΘΘ’ ζΙθ κΤÈχ Λ“Φ’ φα οήςΣχς ‘Ι’Τ“Εχς ‘ΙώωΙ ÿλεθ ‘Ι“λη·

τθ’ ‘Ελλ μλ οΞβν Λϊ“ΠΘ’ Ινϊ ðιθθς ÿ· βΛθτ τθ’ Λϊ“Π μλ ðιθθ ‘Η·ΛΒΘΘ’ ξΚπ
 ‘Η·ΛΒΘΘ’ ÿΥθ ΙδςβΕΙΕ’ς ‘Ελλ Èλ“η ÿλÿθ’ Ιθςχα μπΚθ’ φα “ριη ‘Η·ΛΒΘΘ’ κθθ Ιεα σΛθ“
 Èα ‘ΕΙΕ’ς ‘Ηλιη ΦΘχ μ’ ΩχΦθΞχ ώ ΤΙ·θ’ Ινϊ ονηθ Λϊ“ΠΘ’ “ρ· ÿÿβνχ κΩ ΑΥνθ τθΕ “νλΜ
 “χ·Ι“ ÈΛϊ κΒΛθθ

ΙΒχ ÿ· ‘Αθηχ “λχα ‘ΕΙχΣεθ“· ΛÿΠχ ώ Λϊ“ΠΘ“α υΛςÿΠ ‘Α“χή ‘ΗΧΕθ φπ Ψ’Ι·ό’ ‘ΗΧΕθ
 τιϊβΨ’Ι·ό’ ‘ΕςΚΒ Τ’βφν’ Ιÿ· ‘Αθη “λ· Β“βχ Ιδς οχΛΙχ ώ “λ μ“ηλ μλ ‘Α“Ξνχ Λχ·ÿθθ’
 οθ’Κ μϊ Λχ·ÿθ ξΛÿΠα Λϊ“ΠΘ’ ‘Ι“ϊ“νδ ÿλεχ υΚθ’ φϊςÈθ’ ÿλεθ “ρν“α ζθΚ μλ κήΛθ’

Λλ’ ςπςρ Ρ ‘Θθ’ φΞβνθ’ οΞΞ’ ςρ οοχΒΞ· μχςι0ς Λϊ’Πθ’ ‘Ηÿχ·Φ μϊ Λχ·ÿ0 ΛÿΠθ’ μ’»

¹« οοχΒΞς οÿ·Φς οΞβν ‘Ι’Κ ςπ Λϊ’Πθ’ ΛÿΠ μ· ÿςεθ’ τθ’ ‘νΙςεχ μ’ ζΠςχ

‘ρ·χηΛ0 φα ‘ΗχΕ’χΜν· ‘πΤ’ν· φα ‘ΗχΛχ·ÿ0 ‘ρ0ίθρ Λ’η·ς γιΘ ‘Ι’Κ ‘ΗχΛΥΠΘ’ ‘Η·ΛΒΘΘ’

Λ’ηα’ οθ’Θίςρ ΙΛβθ’ Ψ’Ι·°· ‘λ ΙΕ τθ’ ΔλΞ0 ‘Ηίιθ’» ‘ρήÈ· ÿ’Ξςς ‘ρ·ςιΞ’ φα ‘ΗχιχΘ0ρ οιλΕ0 ‘λλ Ιÿ·ÿ γ’Φν τθ’ ξΛχηρβ0 γ’ατ μλ Ιλ0 μ’ ΩχΦ0Ξχ ΙΛβθ’ μ’ςρ ‘ρχθ’ γ·Ξχ κθ ‘ΕΙχΙΒ ον’ηλ°·ςρ οχθ’ γ·Ξχ κθ ‘λχα Ληβχ μ’ τθ’ ÿΣ’0Ξα μχ0Φενθ’ μχ0’π μχ· ‘νΦ·Λ ‘λ ‘Κ’ς ‘Ηίιθ’
·²«οχα Ληα ‘λϊ Λ·ÿχ μ’

τιϊ ΤςΥθ’ ΦιΞ0 ‘ΕΜχλ0λ ‘Η·ΛΒ0 φρα ‘ΗχΛΥΠΘ’ ‘Η·ΛΒΘΘ’ Ρ ‘ΣΘ μλ ‘ΗχΣ’Θ Μχλ0θ’

·ΛπςΒης ΨςΥςλη ‘Ι’Κθ’ μλ γιΦν0 ‘ρνςη Λϊ’Πθ’ ‘ΗχΞβν

‘λ ςπ κρλθ’ ‘λν’ ρΨ’λ0Β’ ς’ ‘ΗΞ’χΞ ς’ ‘Ηÿχ·Φ ς’ ‘·Ε μ’η Τ’ςΞ κρλθ’ ςπ Νχθ ΨςΥςλθ’
·μχει0λθ’ Νςβν φα οÿδς σιλς ΨΙ·λθ’ Νβν φα ζθΚ Τ’Λς μλ τιΒ0χ

:·υΙΩΞζ· ‘Ι’τ’ηζπ· υίπΠζ· ‘Ι’τ’ηζ κυ· ·βύΩζ-5

μ’Μχλ0χρ ΛÿΠθ’ ÿΩλ οιλ φν’Ξνó’ μ’ΙΒςθ’ μλ ‘Ηÿ·‘ν ‘Ηχν’Ξν’ Ελπ’Χ ÿςΣ’0θ’
γΙΣ· ‘Η·ΛΒΘΘ’ μϊ Λχ·ÿ0θ’ρ ‘ρεαΙ0ς ‘ΗβΦ’ÿθ’ Εςδ: ‘ρνλ ‘λρνχ· ‘λχα ΩλΒ0 ΕΙϊ Ρ ‘ΣΘ·
ÿΙ· Μλλθ’ ‘ρθ’λÿ0Ξ’ τθ’ ‘Ηα’Υó·· ρ’ρΥςΘ φα Ε’ν’ÿλθ’ ρ’ ÿιη0 ς’ ΩνΣ’0 ς’ ÿχΜ È·
‘ÿλ ‘λρÿλΒ0 φ0θ’ Ρ ‘ΣΘθ’ Τ ÿ· φα ΛΩη Ρ ςίνΞ ρΛΠ·θ’ ‘Ηλ’ϊ μχ· ‘ΗθΙ’·0λθ’ ‘Ι’λιηθ’
:φιχ ‘λχα

Ωδ’ςθ’ κθ’ϊ μλ ‘·ςΛπ ρ’Ηχα’βΠς Τ’βΣς ‘Ηχν’ΕςΛ ΛΩη κθ’ϊ Ι’Βχ’ τθ’ τÿΞχ ‘λπÈη

μ°α ‘Κπ τιϊς ρκθ’ÿθ’ Ρ εν Τ’ρνó τÿΞχ φαςΣ’θ’η Λϊ’Πθ’» ‘Ηχι’λθ’ οχιϊ τίΦ0 υΚθ’

·76 Ρ ρ’Ηχν’0θ’ς ‘ΗχΞβνθ’ ο0Èχς’0 φα ‘ΗΞ’ΛΙ φπ’Βθ’ ΛÿΠθ’ ρ’φη·νÿθ’ μςΞΕ ΙχÿΞ -1

ρ’ΙςΛχ· ρ’φλÈΞώ’ Λ’Ιλθ’ Λ’Ι ρ2Φ ρ’Ηχ·Λÿθ’ φα ‘ΗθώΙθ’ ‘ΗΛΧν’ τνÿλθ’ ÿÈΧς τνÿλθ’ ρ’φιϊ Ννςχ ΙΛΕΛ ΙΛΕΛ -2

·69 Ρ ρκ2007 ρμ’ν·θ

μλ ω’λη Ληϣ κθ’ϊ ΛςΣο τθ’ ‘λρνλ ÿη φÿΞ μλ γν·νδ ΛΨΠΘ’ς ÿςΣοθ’ μχ· ‘ΗιΣθ’
 .¹« Ωδ’ςθ’ κθ’ϊ

Τ’νϗ Λϊ’Πθ’ μϊ φαςΣθ’ Ινϊ Τ’νβθ’ ‘Ηθ’Ε ο·Πο Λϊ’Πθ’ Ινϊ φΞβνθ’ ÿλ’οθ’ ‘ΗιΕΛλ
 οΞβν μϊ τνβχ ςρα φαςΣθ’ Ινϊ ÿ’Εθ’ ςπρ οΦχΕλς οΞβν μϊ ‘ΗΧΕθ ‘Αχίχ ‘ΕΙχΣεθ’ κΧν
 ζθκ φα ον’Πςρ ‘Ηχιη μ’νβθ’ τιϊ ΚςΕοΞο Ψ’Ι·ό’ ‘ΗΧΕθ μ’» γ’εΕθ’ ‘ΕΙπ’Πλθ ΙςΒςθ’ μϊς
 ‘λ ‘λδΕ ον’ϊ ‘ΑΒΕχ φιΘ’Ιθ’ ολθ’ϊ φα οΞ’λίν’ςρ ολιΕ φα κθ’Εθ’ςρ οδ’ΕΣ φα Ι·‘ÿθ’ μ’Π
 Τ’ΛΨΠΘ’ς μχν’νβθ’ ΜΒϊ ΛχΞβδ ςπ ζθκ ϐ ‘Υ’ΙΕ’ μλ ο· κιχ ‘λς φΒΛ’Θθ’ κθ’ÿθ’ φα υΛΒχ
 .²« ... φϊ’Ι·ό’ ÿÿβθ’ Τ’νϗ κρδ’ςκ ‘Ηχ’Λ μϊ μχχΕχΞςλθ’ς μχλ’ΞΛθ’ς

ÿεÿθ’α ÿεÿθ’ ÿΙ· κΙΕθ’ς ΝΙΕθ’ς γςκθ’ς ÿ’χθθ’ τιϊ ÿςΣολθ’ς Λϊ’Πθ’ Ιλδÿχ
 ‘Ηÿλ’Β ‘Ηδ’Εϊ ÿ’χθθ’ Ιÿχ »‘ΗεχεΕθ’ τθ’ ÿςΣςθ’ φα οχιϊ ÿςÿχ ώς κςλκλ φαςΣιθ ‘Η·Ξνθ’·
 ΦχΞς ςπ ‘ΥχΕ μλ ÿ’χθθ’ ΛΦχΞχ ‘λρχα Κ’ ‘ΗχΛΨΠΘ’ ‘Η·ΛΒΘΘ’ς ‘ΗχαςΣθ’ ‘Η·ΛΒΘΘ’ μχ·
 ‘ΑηΛλ φα Λπ’Χλθ’ ‘ΕΛη ÿθΙχ μ’ ον’Π μλ ι’λΙ’ς κρβθ’ς ΝΕθ’ μχ· ΦχΞς: ι’λΙ’ ÿλ’ϊς
 .³« ΙΕ’ς

φν’ÿλθ’ ‘Ηÿχ·Φ ‘ρΥΛβδ ‘ΗΣχΣΘ φπςρ Λχ·ÿοθ’ φα ‘ΗχΜΛλθ’ ‘Υχ’ Ρ’ΣΘθ’ ξκπ μλ»
 ‘λλρυΙ’ÿθ’ Ρ ΘΠθ’ κ’λδπ’ ‘Ιώ’Βλ μϊ Ιÿ·ς ‘ΗδΙς Τ’βθ μλρ’ρν’ϊ μςΛ·ÿχ φοθ’ ‘ΗχΕςΛθ’
 .⁴« Ν’νθ’ μχ· ‘ΗηΛδΠλθ’ ‘Ηχι’ÿθ’ ‘Ηίιθ’ Χ’βθ· ‘ρν’ϊ Λχ·ÿοθ’ ‘ΑÿΣθ’ μλ ÿÿΒχ

ρΕΛηΞ·ρΗα’εωθ’ ΛςΣοθ ‘Ηλ’ÿθ’ ‘Η’χρθ’ ϐΦΙ ϐΛΨΠΘ’ς ÿςΣοθ’ μχ· Λς’Βλθ’ Τώςθ’ς Τώςθ’ ϐΤλ’Εÿθ’ κηΕθ’ Ι·ϊ -1

.19 Ρ ϐκ2003

.182 Ρ ϐκ2009 ϐΛ’ΜΒθ’ ϐΗχÿλ’Βθ’ ‘Ι’ϊς·Φλθ’ μ’ςχι ϐΦΙ ϐυΛΨΠΘ’ Ψ’Ι·ώ’ ‘Ι’Λδςδ ϐφΞνςλ ‘Αχ·Ε -2

48;47 Ρ Ρ ϐγ·Ξθ’ ΩΒΛλθ’ρΤλ’Εÿθ’ κηΕθ’ Ι·ϊ -3

.17 Ρ ϐοΞβν ΩΒΛλθ’ -4

Ἡϊςλβλ ἘλχΘϊ' ξκπ μςηο ὙχΕ ἩχΛχ·Υοθ' ἄροίθ φα ὕςΣοθ' Ωλ ΛΥΠΘ' Ωφ·εοχ
ἄροίθ φα ἩχαςΣθ' Ἡ·ΛΒοιθ Ἡιω·λλ ἩχΛΥΠΘ' Ἡ·ΛΒοθ'α β·Η·Βςλθ' Μςλλθ'ς ἱ'Λ'Πό' μλ
.ΓςΥςθ' ἈνΒοος Ἰ'Εχό· φβοηο ἩχΜλλ Ἡίθ τθ' μἘλλχ ἄπἘηα

ςπς Ἰ'Εχό'ς Δχλιοθ' ὕπ κπ βΕΛ·Υθ' ὕπ κπΛχής ΕΛ'Πό' ὕπ ἩχαςΣθ'α »

.¹« κϊϊ' Αιήϊ' φα Ἡν·ό'ς ΔχλΣοθ' ὕπ κπΛχήςβΕΙϊ'εθ'

ὕενθ' ΙλοΥο φοθ'β ἩχΙ·Υθ' Ἡίιθ' μϊ ΙΥ·θ' ὕη ἱΙΥο·' φοθ' Ἡίιθ' ξκπ Μχλο μ·η Ἱκρ·ς
.φΒΛ'Θθ' κθ'Υθ' Ιπ'Πλθ φαΛΕθ'

κρ·Λ'Βο μϊ Λχ·Υοιθ ΛΥΠΘ' 'ςλιθοΞ' Ιδ Ἰ'ΛΥΠΘ'ς ἩαςΣολθ' μ' γ·Ξ ἄλλ ΔΥοχ
.ἩχνΦ·θ' κρθ'ςΕ'ς ἩχΞβνθ' κρθ'Ι'π'Βλ ς Ἡχν'αΛΥθ'

Ψ'Ι·ό'ς γιθθ' Ἀλι τιϊ ἄλ Λ'Ξ Ιδς Ελη·λ ΕΛοα Κνλ ὕςΣοθ'ς ΛΥΠΘ' Φ·Λο
μλ ἈΛΞοο φοθ' ἩεχδΛθ' φν'Υλιθ ἩΠΦΥολθ' Νςβνθ'ςβ'Η'λ'Χθ' Ἀςιεθ' υςΛχ ἄνα Αουχθ
.γ'λϊϊ' τθ'ς

ἩχαςΣθ' Ἡίιθ' μ'ς β'ΗχαςΣ Ἡίθ φπ ἩχΛΥΠΘ' Ἡίθ μ' ὕςεθ' τθ' ΛχΘϊ' φα Ριθν
ἄπΛω' Ἱκς ἄροΥχ·Φ γ·Φο τθ' ΩΒ'Λ ἄρνχ· γχλΥθ' ο·Ποθ' Ἱκπ μ'ς ἩχΛΥΠ Ἡίθ φπ
. Ἡχν'Ξνó' ἱ'Κθ· γιΥολθ' φβθθ' Ἀν'Βθ· ἄρΦ·ολ' τθ' Ἡα'Υό· βφειολθ' τιϊ

الفصل الثاني

τλ"οζ̃ ρΠϖζ̃

.οİ'ςν̃ς Μλλθ' κςρβλ

.Μλλθ' ϖ̃χΛϖ̃ο-1

.Μλλθ' Ψ'ςν̃-2

.φ̃Λ'Λ'οθ' Μλλθ' (̃

.φ̃ϖ̃χ·Φθ' Μλλθ' (Α

.υΛςΦΞİ' Μλλθ'(ûB

.φνχΙθ' Μλλθ' (Ι

.ο Σ̃" Σ Θς φας Σ θ' Μλλθ'-3

γχαλφ μῖ κρῖλ ὑἱ βροῦς μχαλφψ· ὑΰσῳ τῷ ἡχαλφ·θῷ ἡχ'ι· κνλ μ᾽ενό' Ἀἰ
 κιϋθ' ὑς'νοο φῶθ' ἡχ'ν᾽ενό' ἰ' Ἀηρ·λθ' ἰε' φπ Μςλλθ'ςβλςςθ'ς ἰ' ληθ' μλ ἰ'κ'λν ἱ'πιν
 υλςλγθ' μλ Δ·Σ' οοΛηα Λχςςθ' ἡ·ςΨςθς βοοώ'Ψβν'ς μ᾽ενό' ἰ'κ' ἰ'λ'θ φν᾽ενό'
 ςπ ὀλ'ςς ὅς ἡε ὑηπθ' ἑκπ μ᾽ενό' ἰνῖ ἡφ·ολλ μ'Ψλ ῥθ Μςλλ ὑηπ φα ἑπιεβχ μ'
 .π'νΨλ ὑλεχ φῶθ' ἑληβθ' μῖ ὑχι·

βῦλλθ' κθ'ἰ τῷ υἱ'λθ' κθ'Ψθ' μλ φειολθ' ὑεν τῷ Μλλθ' ὑεθ μλ φαςςθ' τΨε ἰεα
 ὑςΨχ ὡς μφ'·θ' μῖ ἡε·χ ςρα βυιεβθ' μβεθ' μλ μ᾽ενό' Ρ χιθ τῷ ζθκ· φλχα
 ολ'λ' ὑ'βλθ' Δεβθ ὡς βοοε'ε φΥΛθ ὡ ἑλπ'·λθ' Λχ·Ψθ' μῖ Ἀπ'·λθ' Ἀπ'Χθ' τιῖ
 .οθ'χθ ἡενβ' γεφó

ἑληα μῖ Ἀπ'·λ Λχῆ Λχ·Ψθ ςρα Ωε'ςθ' κ'Ψθ' ξ'νΨλ· Μλλθ' μ'χ·θ ἡΥΛῖ ἡλ'κ'ς»
 ἰ' ρχ·Πθ' φα Μλλθ' μληχ ἑηπς β'η·ε'νλ ἑληβθ' μχ·ς ῥνχ· ἡχ'ηε ὅς ἑλ'Ψθε' ἡφε'ς·
 ἡφε'ς· ἑληβθ' ἡλχδ ὅςΜλ·χθ ἡλχδ Ν'νθ' ξκθ'β...υλςφεῖ' Ρ Σεθ'ς ἰ' Ἀ'Ψθε'ώςς
¹«ἡχαςςθ' ἰνῖ μ'πθ' ςπ ἡη ἡπςβθχθ ὅς β'ηχεεθ' ἑλ'Ψθε'ώςς

φπ ἡλς βΜλλθ' ςπ ἡλ ὕΛΨν μ' ὡς ἡνχιῖ φαςςθ' Μλλθ' φα Λθῆ Ρ ςίθ' ὑ·δ μηθ
 .ῥ· Μχλθ φῶθ' Ρ ὡςςθθ' κπ'ς φαςςθ' Μλλθ' τῷ ὑςν ἡπιΨ· ὅοἱ'ςν

ἡχιη βΛχθεβ'λ ἡθ'εΛ β(βΚςλν φ·Λῖ μ· μχιθ' φελ)φαςςθ' ἈΨπθ' φα Μλλθ' ἡχ'λβ β'ἱ'Λπμθ' ἡλφ'α υἱπ ἱ1
 .62 Ρ βκ2006-ξ1427 β Τ ὀλλ ἰλελ: ὕ'Λπ'βμ'ελῖο ἡΨλ'β β'Α'ἱψ'

ΚΙΙΖ̃ θποῦι - 1

:•έζ

Λγή κἔη· μχῶβΠθ' ΖχΛΕῶ μσηχς βΝλρθ'η μῖΞιθ'. φβΘ ἰχς Σῶ :ΜΑΛΘ' ΜΑΛ»

.μχῶβΠθ'. ἘΛ'Π' ζπ ἄν' ἰς Σ· Ἡν'. Λγή μλ Χβιθ'. κερβλ

ἄλ ὕη Ἡίθ' φα ΜΑΛΘ'ς β κβθ'ς μχῶβΠθ'ς μχ·Β'Εθ'ς μχνχῖθ'. Τ'λχ'ς ἘΛ'Π' ΜΑΛΘ' ὕχδς

.¹«μχῖ· ζ ἰχ· οχθ' ἰΛΠ' ΤφΠ ὕ· Χβι· μῖἄλ ἄλλ οχθ' ἰΛΠ'

θ'φῖ ἑῖθ' ἰΛ ἄζ̃ θῖἑἰ ἑῖ» :κἔΞθ' οχι ἰ Τ'χΛηΜ ἄνιχΞ ἩΣ δ φα ΜχΜῖθ' ὕχΜνῶθ' φας

²® ἑῖἰ ἑῖ

.οχι ἰ ὕι ἑκη· ΤφΠθ' τθ' ΜΑΛ βΛ'Π'ς ἄς ΜΑΛ

ῥχνχῖ· ἘΜ'ἄπ ἄπΙχ· ἘΜ'ἄη ἩχΛ'Β :ὕ'εχς βοχ·Β'Ες οχῶβΠ· β'ΜΑΛ ὀλης οχθ' ΜΑΛ»

ΜΑΛΛΑ ΛΘ τῶΕ ο·ΛΥς ἑΜΛ'Λῶς ἑΜΛ'ἰῶα κρχι ἰ ἰθις β'ρ·Β'Ε· ἘΜ'ἄλ ῥλβ·β'ΕΜ'ἄθ

³«ΜΑΛΘ ἄς ΜΑΛΛ ἄλα οῶρ·νς β*Κχδςθ' ἩηΛΕ φπς Ἡβχῖῖ ἩηΛΕ ΖἄΕῶχ β'ἰςλιθ

ἘΛ'Πό' μΞΕς βἩθῶΙθ' γΛΦ μλ ἘΛ'Πό'ςβ ἘΛ'Πό' ζπ ἈΛῖθ' Ἡίθ φα ΜΑΛΘ'α :μΚ'

μἰ ἑΜΒ'ἰ μσηχ ἄλινἰ ἘΛ'Πό' τθ' ἑΒιχ μῖΞνó'α βμῖχ·θ' μΞΕ κ'λῶ μλ Ν'Λθ' ζ ἰχθ'.

μσηχ ἔα ΛΘψ' Τ ῖ·θ' μςΙ ἰ'Λλθ'. Ν'νθ' Τ ῖ· κ'ρά ἰΣ δ μσηχ μχΕ ζ κἔηθ'

.ἘΠ'·λ ἑΕ'Σα ἰ'Λλθ' μἰ Γ'Σαó'

βξ1427 βμῖν·θ β'ἰςΛχ· β'ἰαχΞἰ' Δ·Σ Ἀ'ἰ β1Φ βφΥ'εθ' ἰχΠΛ ἰθ'Θ :γχιῖῶς Φ·Υ β'ΑΛῖθ' μῖΞβ βΛςΧνλ μ' ἱ1

.302 P β5ἰ βκ2006

.41 βμ'λλἰ ὕτ - 2

.φΕ κ' ζπ ἰχλ' σΛιχ ὦ βοχι ἰ τΠίχ ὕκθ' :Κχδςθ' *

.385 P βἩῖἑ·θ' Ν'Ξ' βυΛΠΘΛΜθ' - 3

$${}^1\ll \mu^{\prime\prime}\Xi\mathbf{I}\theta^{\prime}\ \zeta^{\vee}\ \mathbf{I}\chi\theta^{\prime}\ \zeta^{\vee}\ \kappa\beta\theta^{\prime}\ \zeta^{\vee}\ \mu\chi\cdot\mathbf{B}^{\prime\prime}\mathbf{E}\theta^{\prime}\ \zeta^{\vee}\ \mu\chi\nu\chi\ddot{\mathbf{Y}}\theta^{\prime}$$

Ἡ ἰθὺς φαίνεται ὅτι ἔχει πολλὰ κοινὰ μετὰ τὴν ἀληθινὴν κρυσταλλογραφίαν καὶ μετὰ τὴν ἀληθινὴν φυσικὴν ἀπόδοσιν. Ὁμοίως καὶ μετὰ τὴν ἀληθινὴν ἀπόδοσιν. Ὁμοίως καὶ μετὰ τὴν ἀληθινὴν ἀπόδοσιν. Ὁμοίως καὶ μετὰ τὴν ἀληθινὴν ἀπόδοσιν.

:"ΓΥΤΠ"

ἌΒϚϞΞχ “λ φ·Ι” τνŸλ τθ· ŸϚΣϚθ“α ποχα Ϛπ υΚθ’ Ÿ“Βλθ“. Φ·ϞΛχ ΜΛΛθ’ κϚρβλ
 .ἨχαΛŸλθ’ ὐΕ“·θ’ ἨχβιΘ ἈΞΕ·Ϛ ποϞϚϞΕ’ φϞθ’ κϚιŸθ’ ἈΞΕ· ποθ ἘΙχΙİ κχπ“βλ· ΛϚΛλθ’ “νλ

ἩΨΦδ τιῖ ῥΙΘ μῑςϑῑ Ἰνῖ ῑΒ ἩλχΙδ ΛςΣ ῑ τῑ ξῑνΨλς "ΜΛΛ" Ἡληη ῥΣῑ ΙςϚχ»

Ἥλιος ἩΐχΥθ' μΞΕ τιἼ ἩΛÈἼ ὐΑχλίθ' Λ'''Μθ' τθ' κΙεΘ ὕΜΘ ς' Λ΄Θα μλ
 jeter " ζΛΟΠΛθ' φλλθ' τνÿλ ÿλεχ φν΄νςχ ÿÿα μλ ἩεΟΠλ "symbole"Μλλθ'

2[“]λπIχEζ0 ζ IE'ς σΛΒλ φα μχ'χπ ζ'Λ0Π' υ^ν "ensemble

οιΘ'Ι φα υςΘΕχ μ'ηλ ζ' κΞ' ζ' Ηχ ΣΘΠ ζ' ΕλςΣ ζ' ΕΛ'·ϊ ζ' Ηλιηθ ΜΛΛθ' μ'
Ν'ςΕθ' ξ'ει00 'λ ςπς Λπ'Χθ' ΙΨ·θ'. ΰςϊ' ὕ0λ0χ :μ'χΞ'Ξ' μ'·Φδ ΜΛλιθς ϐΗθώΙ μλ Λ0η'
'Ηνχ0λ 'ΗδÈΨ'ς ϐΜΛΛθ' ὕÈΘ μλ οθ' Σχ' Ι'ΛΛθ' ςπς μΦ'·θ' ΙΨ·θ'. φν'0θ' ὕ0λ0χς ϐΕΛΠ'·λ
'λ' ΜΛΛθ' γχΛΦ μϊ 'ρήÈ· Ι'ΛΛθ' ΕλςΣθ' γεΕ00 'λρλ'ΒΞν'. ϐονΦ'·ς ΜΛΛθ' Λπ'Χ μχ·
.κ'ΒΞνó' κΙϊς Λα'ν0θ' τθ' υΙ'χ ζ0κ μ'α μχ·Φεθ' ΙΕ' φα ὕιΘ 'ΥΙΕ 'Κ'

$\eta \Xi \Xi^{\sim} \lambda$ p8 Φ p $\Phi \Xi \Xi \delta \Lambda^{\vee} \theta'$ k $\chi^{\vee}$ Yn I $\lambda E\lambda$: y $\chi E0$ p $\Phi Y E\lambda \theta'$ N $\zeta \lambda^{\ast} \varepsilon \theta'$ p' $A \zeta \varepsilon \ddot{Y} \chi$ $\mu \cdot$ I $\lambda E\lambda$ $\mu \chi I \theta'$ I $B \lambda$ p u l $^{\ast} \cdot$ M $\zeta \lambda \chi \theta \theta'$ -1

.512 P b2i bK2003 -ξ1432 bμ^{v.θ} b'1cλχ. b'H0^εΞΛθ'

ρΩχΜϞϞ' Ϟ ΠΠ' Ϟ 'Γ'Ξ'ΛΙϞ 'ΗΥ'ΥΛ'ΒϞ' 'ΗΞ'Ξ'λϞ' ρ1Φ ρΗΥΜΛΛϞ' 'Γ'Ξ'ηΨ'ν ϞϞ'Υλ 'ΑΙ'ι' 'ΑΠ'κλ ρΦ'ϞΥ'ι' μΥ'Ξ'λ-2

.08 P b2 i bK1982 bμ v-θ b' i cΛχ.

κῶδ ΜΑΛΘ'α βΛηβθ' κθῶϊς ἩΨχ·Φθ' κθῶϊς μῦνόν' κθῶϊς ςρα ῥΞ'ς ῥλθῶϊ ΜΑΛΘ' ὕηΠχ

κςΒνθ' ς ἰ'ΑΒΛθ' κθῶϊς τθ' ΛίΣθ' φα Ἡχπῶνολθ' ἘΛΚθ' μλ βμςηθ' μλ μῆλ ὕη φα
.μῦνόν' ςπ Λ'ΛΞῖ' ΛΞς ῥΣῶθ' ῥΛΞ ὕλεχ ῥνλ ὕης ΝςλΠθ'ς

ἰ'ΤῖΕχ' γχΛΦ μῖ οιοῖ ἩνςΜΘΛ ἘΛχΩη φνῶλ τιῖ Ἡιχιδ Χῶβθ'· ἘΛῖΠ' ςπ ΜΑΛΘ'
ὕἰῶθ' ῥχΕ μλ υΛηβθ' τνῶλθ' τθ' Κβνθ' μηθς βΧβιθ' Λπῶχ Ινῖ ὕεθ ὥ ἘΛῖΠό'ς βἩθ'Ι
ἩιΣ ῖΚ ῖΚ' ςρα οχιῖ ὕἰ ῥλ ὕἘΘ μλ οολχδ ἈΞοηχ ΜΑΛΘ'ς βοχθ' ΜΑΛΘ' ῥλς Ἡλιηθ' μχ·
ς οχιῖ ὕἰχ ῥλλ οολχδ ΚΘοχ ΜΑΛΘ' μῖ Κ' ῥχΩς ῥΦῶλ' ἩθώΙθῶ· ΜΑΛΘ' Φῶλχ» ἩθώΙθῶ· Ἡεχλῖ
ὥ ῥλ Ζ'Λῖ' τθ'ς βἩχθῶλβθ' Ἡχνβθ' ἰ'ῥῥῖθ' γχεΕθ τθ' ἩΕΒῶνθ' ἩιχΞςθ' οιοῖθς ο· φΕςχ
ἰῥῥΛχῖ· ονῖ Λχ·ῥῶθ' ὥς βοη'Λῖ' μηλχ

ῥοῖΚ Τῖειθ' μλ ὕλοηθ' ῥρηΛοχ κΩ ἘΛςΣθ' ΛχΩχς βῖρ· ΓΛΣχ ὥς ἩθῶΕθῶ· ΜΑΛΘ' φΕςχ
μχ· Ἡιλῶη ἩχΛΕ· ΖΛΕοχ ςπς βΛῶηθ'·ὥ ς ἩθῶΣῖ' μλ οχθ' ς· Σχ ῥλ ΜΑΛῖθ' Κρ· γεΕοχς»
Δοα τιῖ ἰῖῖΞθ' φοθ' σῶλθ'ς ΝΙΕθ' τιῖ ἰΛοῖλ ἩχΙχΛΒοθ' οο·χηΛος ἩχΞΕθ' οοῖχ·Φ
ἰῥῥ·ἰῖ' ὕλῶθ' ΑχΞν ὕθῖ ο· ἩΣῶθῶθ' οδῖΞν μχςηθ' τιῖ μχῶς Ἡ·ΕΛ ἰῶῖΒλ

ὕἘΘ μλ βψςΥςλθ' Ωλ ἰ'Κθ' ἩΨχ·Φθ' Ωλ μῦνβθ' βῖΛῶθῶθ' Ωλ ὕθῖΙθ' ἰῖΜολ' ΜΑΛΘ'
ὕἘΘ μλ ῥνθ ὕΠηνχ υΚθ' φβθθ' τνῶλθ' ὕ β Ρ νθ' ΤῖΛς ῥλ ὕΛῖν μῖ ῥνηλχ ΜΑΛΘ'
ἰ'ΛχΞβοθ' ς ἰῖῖχςῶθ' ὕἘΘ μλ Ρ νθ' ΛπςΒ τθ' ὕςΣςθ'ς ἰῖῖληθ' ΤῖΛς ῥλ ἩαΛῖλ
:οῖςή ὕςεχ

.10 Ρ βκ2011 -ξ1432 βμΙΛῖ' βΙ·Λῖ βῖΥχΙΕθ' Ἀοηθ' κθῶϊς β1Φ βφ·Λῖθ' ΛῖΠθ' φα ΜΑΛΘ' βφΠχΕςθ' ΛΣῶν -1
βΕΙΕολθ' ΙχΙΒθ' Ἀοηθ' Λῖ β1Φ βἩηῖἘλθ' ΖΜῖνς ἈῖχΞθ' ῥχΙΕθ' φ·Λῖθ' ΛῖΠθ' φα Ψῖνεθ'ς ΜΑΛΘ' βυΙνη φιῖ ΙλΕλ -2

.54 Ρ βκ2003 βμῖνθ' βῖςΛχ·

1^κ "ΗΨΧ·ΦΘ· μ^ννβθ' 'ΗΔÈĬ ζ̣ ΤφΠΘ· μ^νΞνó' 'ΗΔÈĬ ὧλχ υκθ' ΜΛΛΘ'

ὕλ' Π ὕχλ' Ὡ Ω Υ ς θ ὕχλ' Ξ ἄρλ ον' τ θ' Ρ Ι Θ ν μ ὕ ὕνηλχ Ἥε· Ξ θ' ἰ ὕχλ' Ὡ θ' ὕÈ θ μ λ
 . ὕχÈ θ Ξ λ ο· Π ξ λ π ς Β τ θ' ὕς Σ ς θ' μώ ζ θ Κ ὕνηλχ ὦ ον' ὦ Μ λ λ ι θ γ χ δ ι ς

:KιΙζ̃ Φ̃πλ† -2

μἱ ὕΠηθ' τιἱ Λιδ' ονἱ ϐ κρβΦ'ςἱς κπΛ'ηᾱ μἱ Λχ·Ὶοιθ Μλλθ' τθ' Ἰ'ΛῚΠθ' ᾿Βθ
 ἥ·ΛΒθθ' Ὶεν κΟχ Μλλθ' ῚΥβ· ϐΗεχεΕθ'ς Ωδ'ςθ' ὕιθ μλ'ηθ' κθ'Ὶθ'ς ἥβπλλθ' ἰ'ἰ'·Φνω'
 ἥΦ·Ολλ φΟ'Ο φπς ἘλχΩλς ἥχνα ῑρὀῚχ·Φ φα Μςλλθ' ξκπ ῚΩλα ϐ, Λ'εθ' μπκ τθ' Ωδ'ςθ' μλ
 .Λἰ'Πθ' ῑρχν'Ὶχ φθθ' ἥχλςῚΠθ' ἥθ'Εθ'.

Ἰ ᾠΛηΚΘ· ὕαᾠΕθ' Ὑ' ΛΘθ' μλ ρχεϑΞχ ρκ'ελ ὕη ΑΞΕ ΗΪςνολ Μςλλ ΛΪ΄Πθ' κΙΘΘΞχ
 ΕΛςΦΞϊ' μλ ζ' ρΜςλλθ' Ὡ ιΘΘλ Τ'εϑνω οχθ' ~ Βοιχ Βιλ πΛ·ΟΫχ φΘθ' ΗΫχ·Φθ' μλζ'
 ...Ι'ΙΪ΄ς ὩςΛΕθ' τΘΕς ρΞβν

ΜΛΛΘ΄ :τιῖ ΨΕΦΩ΄. κςενς ρΥΨ. τιῖ ΤςΥΘ΄ ΦΙΞν ΕΛχΩη Ψ΄ςν ΜΛΛιθ μΚ΄
.φνχιΘ΄ ΜΛΛΘ΄ κΩ ρυΛςΦΞῖ΄ ΜΛΛΘ΄ ρφΨχ.ΦΘ΄ ΜΛΛΘ΄ ρφΩ΄ΛΟΘ΄

:τ'0~I'Hζ~ KιIζ~/t

ο·Ξ· Ὠδςοο υκθ' φΥ'λθ' ὠλθο φθθ' Η'χ·θ' ζ' Υ'Λθθ' μλ φλ'Λθθ' Μλλθ' ΚΘ'χ
 'Η·ΛΒθθ' ὠλχ λϊ'πθ' β'ρχιϊ γβθλ κχδς 'ΗηΛθΠλ 'Ηίθ 'Υ'Λθθ' φβα β'Η·'θθθ' ζ Ψ'Ι·ό' 'ΗηΛΕ
 Λχή 'ΗεχΛΦ· , Λ'εθ' ζ' Ωλ'Ξθ' μπΚ τθ' 'ριεν· κςεχ κΩ 'ρΠχ'χ φθθ' 'ΗχΛ'ΥΕθ'ς 'Ηχ'δ'ςθ'
 'ςΙ·ο φθθ' Λπ'ςΧθ' μϊ Ψ'νεθ' ὨΠηχα Λθη' 'ΕΛςΣθ' 'ΑΛεχ Μλλθ' βΜλλθ' ὠ'λ'ὠΞ'· ΕΛΠ'·λ
 .'Ηλρ·λς 'ΗΥλ'ή

ῥ· ὕΜνχ φῶθ' μηῶι' ς Λῶψ' ζιθ φα ὕΩλθ μχιπῶθ' ἸῶΠθ' σιθ φῶῤῥθ' ΜΑΛΘ'
 ὕηΠθ 'ΙῶΛηκθ' ξκπ μ' ζθκ ρμῶφςι' ς Λῶχθ' ὕἘφ'ι' φη·χα ροῶἘΕΛ φα ΛἸῶΠθ'
 .οχ ὕῶλ 'ΙῶΕβ Σ μλ ἩΕβ Σ

μχ· μλ ροῶῤῥ τθ' ξιθςλ μλ οῶῶχΕ ΕΛχΞ ΛἸῶΠθ' οχα μςῆΙ φΘχΛῶθ' ὕΒΞ φρα
 ξινἸ ὕιφθ' μῆ Ιεα "Νχεθ' ὕΛλ'" ἩλχΙεθ' Λῶψ'ς ὕῶῤῥθ'· Λχ·η ἩχῶνἸ ὕνἸ μχκθ' ἸῶΠθ'
 :ὕῶδ τῶΕ οΞβν φα ΑιῶΘχ ὕἸ ῥθἘΘ μλ ΔΣβχ ἩχΙῶλ ἩιχΞς

ἸριπΓί ρπΖΗζ̃ κυῶ ρπηζ̃ ΤγΜῶ ρκλιπ ὕῶΓ ρΙεθ κι δῶλ ὕῶβ

μῶΞνó' ἩῶΒῶς ρο· ΛῶΠν μ' ὕνΙχΛχ υκθ' μλΜθ' ΛῶἸθ' μλΜθ' τθ' ΜΑΛχ ξινἸ ὕιφθ'
 .ΛΙῶἸθ' μλΜθ' ῶκπ φηα μχ· Ωδς υκθ'

ῶλ ὕΛΧν κπΛῶΠῶ φα μςχιπῶθ' ἸῶΠθ' ῥβΧς φῶθ' Λῶψ' ζιθ φπ Ἡχῶῤῥθ' ΜςΛΛθ'
 υκθ' Ω·νλθ' ὕῶῤῥθ' μςη σΛῶθ' ἩρΒ μλς ρἩρΒ μλ ῶκπ Ἡχνα ΛςΣς ὕῶῶΙ μλ οιλΕῶ
 .Ἡχῶῤῥθ'ς Ἡχῶχ·Φθ' ΛςΣθ' ὕἸῶΘλ· ξῶνἸθ τλῶΙεθ' ἸῶΠθ' ὕΒ οχθ' Ιςῶχ

:τῶῶΤζ̃ Κι Ιζ̃/ῶ

ΛΒΠθ'ς ἈῶἘΞθ' ρΛΦλθ' ρΙἸΛθ' ργΛ·θῆ ἩβιῶΘλ ΛπῶΧλ μλ ῥχα ὕλς Ἡῶχ·Φθ' μ'
 φα ὕπιςΒς μλ ΕΙῶῶθ' ὕλς σςεθ' ξκπ ὕςΙΕ Ἡχβχη μἸ ΛΞβῶΞχ οἶῶΒθς μῶΞνó κῶλ ὕἘῶ
 κςεῶ ἩχβΘ Ἡχ·χή σςδ ῥῶῶΛς μλ μ' ζῶΛἸ τθ' ὕΣςῶχ γχλῶθ' ὕλῶθ'ς Λχηρῶθ'· ρἩῶχ·Φθ'
 .ονῆΞ' ς ῥηχΛΕῶ· ὕλ ῥχιἸ ἩειΦλθ' ΕΛΦχΞθῶ·

μῶχΙς μλ ῥχα ὕλ ὕη· Ἡῶχ·Φθ' ὥ ξλβΞ ς οἶΙΕς φα ο· ΝνῶΞχ ὕλ ΙΒχ ὥ ΛἸῶΠθ'
 κΧῶλ ΛῶΧν ὕἸῶθ φῶθ' ΛπῶςΧθ' μλ ρῶςεθ' μςνα οἶλρθ' φῶθ' φρα ΛῶχΦς ΛῶπΜς
 ὕχθ ΜΑΛ ροῶῶῶῶ γΙΣ γΙῶΣ ὕβΣς "Νχεθ' ὕΛλ'" οβΣς Ιδς ὕχθ" μχιπῶθ' ἸῶΠθ'

Λλίχ μχΕ ΛΕ·θ' ἘΛς Σ· κἘΧθ' κῆχα μςηθ' τιῖ ξΛῶΞ φΘΛχ μχΕ μΜΕθ' κῆχ φα ὕεΩθ'·
 μΜΕθ' ῥκρθ υΙ ΣΘθ' φα οἰῖΒΠς οἰςδ σιλ φα ΛῖῖΠθ' Λ·ΘΘχ ὕχθ' μῆ κ' ρμχΕ·ῆθ'
 :ὕςεχ ξΙΞΒ ὕλῆ τιῖ ΛΦχΞχ υΚθ'

τηῖθ' θπύιοζ φῶπλῶ πύψ νζπΗΜ ςΖΙτ ΙΓῶζ ὕπτε ρυζπ

¹ρῶιῶ δλι ΑῶΠῖ ῖπ ΒῖΠύῖ τύηύῖλῶτ ρυπΤζ ρυζζ ῶουῶτ

ΛΦλθ' ἩβιΘΘλ ῖΜςλλ ῖπςΞ·θ'ς τλῖεθ' ῖΛῖΠθ' ῖρβ Σς φῶθ' Ἡχῖχ·Φθ' ΛπῖςΧθ' μλς
 τθ' ἘΩλ γΛ·ιθ ΜΛΛχ μλ ῖΛῖΠθ' μλ ζῖνπ ρκῖνθ'ς ΛχΘθ' ΜΛΛ κπΙνῖ ΛΦλθ'α ργΛ·θ'ς
 ῖλρθ ῖλθ ὕχΘθ'ς Ἡδῖνθ' φα Ἡχῖχ·Φθ' ΛῖΠ ΛΣΕνχ κρΥῖ· Ινῖς ρμςηθ' ῖφΥχ μχΕ Δ·Σθ'
 .ΑΛῖθ' ῖῶπ Ινῖ μχΛχ·η κ'ΛΘΕῖς Ἡνῖηλ μλ

ῖῖ·νς ΛΦλς ΓῖχΛς ΑῖΕΞ μλ ῖρχΕ ρῖπῖλΒς ῖρχΕ Ἡχῖχ·Φθ'· φῖπῖΒθ' ΛῖΠθ' ὕβε
 υΛῖΕΣς ἩΘλῖΠ ὕ·Βς ἩΞΛῖΙ ὕἘΦ μλ ῖπῖλῖΒς ρψ·Υς ὕΕῖςΜς γςνς ΝῖΛῖς
 ...ἩῖΞῖΠ

ῖΛβελ τΕΥῖα Ἐπῖ ῖνῖ μῆ υΚθ' ὕιΦθ' Ἡχῖχ·Φθ' μλ ἘῖΕςΘΞλθ' ἩλχΙεθ' Μςλλθ' μλς
 :ὕςεχ "φ·Λῖ μ·" ὕςδ γςΞν ῖκπ τιῖ Ἡ·πΛθ'ς ὕςΘθ'· ῖῖχλ ῖΠΕῖς

ῖύΜλῖπῖ ἭΙύΖ νυῖ ἘῖΨῶ ῖύΜΙῖἩ ρυῶψ Ἡλψ ὕηΤ ῖυ

²Μῖψπ ῖΞΓπι ςΓΣτ θπυζπ ῖεΓῖΣπ ῖυλι κῖε Λιψῖ

φῖΘῶθ' ΛῖῖΠθ' ΩχΦῶΞχ Ἐα Ἡχῖχ·Φθ' ςπ φῖχῖ·Φθ' ΜΛΛιθ φΞῖῖῖς φῖΣ ῖῖ ΛΙΣλθ'
 .μἘλῖηρλ ῖλρα ῖρχθ' ἩΒῖΕθ' Νλῖ· ςπ ῖλη οχθ' ἩΒῖΕθ' Νλῖ· ῖρνῖῖρῖνῖ

:σΙπΤΜψῖ ΚιΙζῖΥ

.69 P ρῖρῖΛῖΠ Λῖ·Θῖς ΛΠῖθ' ῖῖ·εῖλθ' ρτΦχενΠθ' μχλῖ ΙΛΕῖῖ1

.307 P ρ1983 ρμῖν·θ ρῖςΛχ· ρΝθΙνῖῖ ΛῖΙ ρ3Φ ρΗχαςΣθ' Ινῖ υΛῖΠθ' ΜΛΛθ' ρΛΣν ΕΙςΒ ὕΦῖῖ -2

μλ ϑιΘχ ὡ ἄρνχ· Μχχλθθ' ὕΨΒχ ἔχΩς ἘΘ'ΙΘ μἘΘ'ΙΘλ μἘιΦ Σλ ΜΑΛΘ'ς ἘΛςΦΞἱ'

ῤἩἱἄλΒθ' Ψ'Ι· μλ ῤνἱ ὕθῶλθ' ἩθςρΒλς ἩΕςρΒλ ἘΛςΦΞἱ' Ἡχν· μἱ ῤΛΞΨθ'ς ἩεΠλθ'

μςηθ μἘνó' Ἡχῶλ μἱ Λχ·Ψθ φπς ῤΓῶχΜνῶ'ς ΛχςΕΘθ'ς ἩαῶΥ ὕθ ἩΥΛΨλ φπς

.Ἡρθψ'ς μἄλΜθ'ς ἩΨχ·Φθ'ς ΩΛΘΒλθ'ς

ΛΧν φας (ΝςεΦθ')ΛῶΨΠθ· ὕΣῶχ ΛΘτς ὕςεθ· ὕΣῶχ ἈνῶΒ :μῶ·νῶΒ ἘΛςΦΞὕθ

Φ·ΘΛΘ ῤῶχῶς ἄπς μχΛΘψ' ΛΧν φα μηθ μ'ς Ἡ·ῶΠ ῤρ·ςΠΘ ὡ ἩεχεΕ φπ ῤρ· μχνλῶλθ'

ἘΛςΦΞἱ'ς ἩΘ·ῶς ἘΛεΘΞλ Ιχθῶεθθ'ς ἱ'ἱ'ἱ'θ' μ'» φνχΙθ' ΙεῶΨλθ· ἘΛχΩη ῥῶχΕῖ ἘΛςΦΞἱ'

¹«μχΙἥΨλθ' ΛχΘΘ τιἱ ὕδςῶχ φνῶθ'ς ῤκΜιΘΞλς ἈΒ'ς ὕςἱῶ ἩθςΕΘλς ἘΛχίΘλ

κΙΘΘΞχ ὕςνῶ ὕΜΛΛ Ἷν· ΛΨΠθ' ῤΗχΛΨΠθ'ς Ἡχ·Ιἱ' ἱ'ῤθῶλθ' φα ἘΛςΦΞἱ' ὕΧςΘ

τιἱ τε·χ ἿφΠῶ ῤΗχΛΨΠ ὡςδ' ϑΙίΘς ΛΨΠθ' φα Ἡίίθ' Λχίῶῶ ῤΗίίθ' ϑπ ῶθς ῶχΜΛΛ ῶλΧν

Ψ'Ι·ó' Λῶνς ΛΨΠθ' ΓςΛ οῶΞλ 'Κ' τῶΕ κῶΘ Εἱῶλ μῆ μ' ΙΨ·α ῤΛΨΠθ' οΞλχ ῶλνἱ οῶἘ

ΞἱῶλΒ· φΨχ·Φθ' κῶῶθ' ὡς φπ ῶλη τε·ῶ κΒῶΨλθ' φα φῶθ' Χῶθἱ' Ἐα ῤῶχῶίλ ῶχΠ Δ·Σῶ

Νβν φα ονηθς Ωδ'ςθ' κῶῶθ' Μ'ςλ φῶχῶθ κῶῶἱ ΛΨΠθ' φα μ' ΖθΚ ῤςπ ῶλη τε·χ οῶῶχΕς

.ονἱ ὕἱῶΘλ ἱδςθ'

ἿΜ' κρβδ'ςλ μἱ Λχ·Ψῶιθς ῤΗχςρθ' τιἱ ΛςῶΨἱθ ἩιχΞςη ἘΛςΦΞἱ' Ἷ·Ιἱ' ὕλΨῶΞ'

κ'ΙΘΘΞ· ονΦς μἱς οΞβν μἱ ἘΛςΦΞἱ' ὕἘΘ μλ μἘνó' ῶΙΕΘ ῤΞἱῶ· ὕη· μςηθ'

μηχ κθ κχΙεθ' μἘνó' ῤἩἱ ΣῶἘθ' ἩχΨχ·Φθ' Λπ'ςΧθ' ΛχΞβῶ· ὕΛςΦΞἱ' ΜΑΛΘ' Φ·ΘΛ' ῤΜΛΛθ'

φΞΙδ ὕῶλ τθ' ῶπςΨΒλῶ ὕ· ῤΗχνςη μχν'ςεθ ἩΨΥῶθ ῤρν' τιἱ Λπ'ςΧθ' ΖῶΙ' ΩχΦΘΞχ

ΛῶῶΦθ· ΛῶΦλἱῶ Ἡχῶχ·θ' Λπ'ςΧθ' ῶςΛΞβα ῤἩΨχ·Φθ' μλ ἩεΩ·νλθ' ἩχΕςΛθ' σςεθ· ὕλΕλ

ἱ1937 ῤἘΛπῶεθ' ῤΛΠνθ'ς ἩΛΕΛθ' ὕχῶῶθ' ονΕθ ἩΨ·Φλ ῤκἘΞó' ὕ·δ Ἡχ·ΛΨθ' ΛχΦῶΞἱ' ῤμῶθ ΙχΨλθ' Ι·ἱ ΙΛΕλ - 1

μυλρνοὶ Ἰλς ἡ ἐφνλ φβα»κρ·ηκθ' υκθ' φεεθ'ς ὕββθ' μλ κπκ'ενό φ·π υκθ' γέλλθ' ὕθιο· μυλχλπ ἄλχς φεδ ἰϋ· ἰ·νθ· Τ λῖ Μ'μοπ'ς λ'φλῖ ὕςφπ μςχλ·θ' ὕς¹«κπκ'ενό φ·π υκθ' γέλλθ' λ'φθ'

λχφ'εῖ ἰλῖ μ'»ηχθ'χθθ' ηλχλβθ' γλφθ· κχιϋθθ' τθ' ὕιρθ ηχθ'χθ ηχ'ηε ἐλςφεῖ ἰλ' μςηχς οὐσδ Ρεχ ὕη β'ηϋχ·φθ' μλ ηχΕ λχῆ Ἰ'χπ'ς ἰ'ν'ςχΕς μςχθ'χθ Ν'ν' ἡμλλ ὕλῖ ὕςῖ ὕλπχ ..μχχΞχ'λ μχλΞδ μλ εἰ'ῖ λχφ'εῖ ὕθ'οος βελςελς ὕχλΕθ' μλ λ·ὀϋχς ἐλςφεῖ φα φειθθ' λ'λθ' τλΞχ ἡ κπς ἰ'πλ'ς ἑΣν φν'οθ'ς ..ὕ'λΕϋθ²«ρνῖ τνή ω φοθ' ρ··Ξ

ο· ὕ·εὐΞλθ' ς λϕ'Εθ'ς φϕ'λθ' φα ἰ'ολ' οθ φϋλβ φαλϋλ ἰ'ον υλςφεῖ Μλλθ' .ὕ·εὐΞλθ' φα λληρχς ἰολθ λϕ'Εθ' Ἰ'ῖς φα φϕ'λθ' λϕΕχ

λπ'Χθ' ὕεϋθ' φ'πνς μφ'·θ' ὕεϋθ' κΕΕ' μχ· φ·λθ' τιῖ λῖ'πθ' ἐλςφεῖ ἰῖ'Ξο ἡ·λβθθ· ἡχθ'κθ' ἡ·λβθθ' φ·λ τιῖ ὕλϋθ ἡη βφϕ'λθ· λϕ'Εθ' φ·λ τιῖ ζθκη ἰῖ'Ξος .φλχθθ' υληρβθ' ω·φθ' τθ' φ'νῖθ' ρϋ·φ μλ ελχΣεθ' ἰλθθ 'κης β'ηχῖ'λβθ'

ἡιΣ τιῖ Μλλθ' κπ τε·χ β'Μλλ πλ'·οῖ· οθ'Ελθς ολΕ φα μ'Ξνó' ἐλςφεῖ γα'λθ 'ςλθθΞ' μχκθ' Ἀλϋθ' Ἰ'λϋπθ' μλ β'ηχῖ'λθβώ οθ'ε·φ ὕηπθς ηχλ'οθ' ἐλςλχΣ· ἡχςδ μχ·ς ρνχ· ἰμλ ς ἡχν'νςχθ'ς ἡχλλςΞθ'ς ἡχλ·θ' λχφ'εῖ· μ'ϋθΞ'α "Α'χΞθ'" ἐλςφεῖ ὕμλλ ὕςθλῆ ἐλςφεῖ· ξἰ'βνθΞ'ς βελΣ ἰ γλδ ἡβχον ἡελδ ἰν'η φοθ' ἡχθ'κθ' ολςλπ ἐλλ ρλθθΞ' β'ρπχϋχ φοθ' ἰ'ϕδ'νθθ' μῖ ο· ἰϋθ·χ κθ'Ε κθ'ῖ τθ' φθ'ωλθ' οεπῖ ἡβχον υκθ' Τ λλθ' ἡβχον ολπ'λχ υκθ' ἰςλθ' Δ·π Ἰ'εθ' σλθ'ς ἡ·ϕ'ῖθ' ἡφλΞθ' λπ Ἰ'εθώ .ξλλ' ὕφ

.39 Ρ βφαςΣθ' ἰνῖ υλϋπθ' Μλλθ' βλΣν ελςβ ὕφ'ῖ -1

.72 Ρ βκ1968 β'λςλχ· β'ηχλΣϋθ' ἡ·οηλθ' λ'λ βφ·λῖθ' Ἀἰῖ φα Δλςλθ' βφν'Εθ' λΣ'ν -2

ΛΕΞΕΙΣ ΕΚΣΤΡΟΦΗΣ Ἰσχυρίθ· Ἡβίλ φπς ῥυχθῶς κτεθ' Ἐλφξῖ' Ρ' ΣΘ κπ' μλ
 ς Ἡῦξ'ςθ' Ἰσ'ίθ' Ωφδ τιῖ κλς υκθ' "Ολ'ΒιΒ" Ἐλφξῖ' ζθκ μλς ῤχα'ΛΘ ἄπλῳς
 ῤυι·ῖ' Ἰσιθ' ΛΞ ολςδς ςπ οχφῶ φῶθ' ἩΞιελθ' Ἡῶ·νθ' μῖ ἸΕ·ιθ Ἡιχςφθ' Λ'Ε·θ'
 φῶθ' Ἡῶ·νθ' τῶαῖ' ἸδΛΞ ἄλνχΕ ἄνΜΕΛ μ'η κης ῤρθψ' Ἡε·φ τθ' ΛΠ·θ' Ἡε·φ μλ ὑςΕῶς
 .Λχ·η Ἰνῖ Ἰῦ· ρχιῖ ὑΣΕ

Αῦιζ τ'λΞπιφ Νι'ῖῖῖ ῤῤ θθ

ῖυῖψ Ἐ'λζ ῥξ κ'

Α'υΓζ Τ'Ξλ ν' ἩυΩΗΜυ κτ \$Ἰιζ ΧυΤΗΜυ

.....

ῤυηζ ῥῥ'υζ (ἸυΜζ κψ)ῥῥπῥ· ῥψ'Σι· ῥ'Μ κυῶῶ Ἡῶπ

\$ῖιζ ΑΗῖ ῖῖ· Νι'ῖῖῖ ἸΠ'ῖπ

ῥῖ·ι τί ῤΜῖεζ ῥουί ῤκλί

Ἐ'λζ ρθΞ· υΓζ Ἐῖῖ

¹ΞΗῖ ῥολψ Ἐψκλ θθ Ἐ'λζ ἘῶΤΗΖπ ἘῖΜῖ

Ἡθς'Ελ Ἰδςθ' Νβν φα ςπς ῤῥ'ίθ' Ἡθςφ·ιθ Λ'ΥΕῶΞ' ςπ Ἐλφξῖ' τθ' ἸςΒιθ'
 μ'ηα οθ'λς ολ῔῔ ῥῥ'ίχς οθ'χθ μλ ἸΕχ υκθ'ς ψι·λθ' κ'λ ῥεχ υκθ' Ωδ'ςθ' μλ ἈςΛριθ
 ῥῖῖῖ υλφξῖ' ἑκατὸν κ'ἸΘ῔ μ'η φῥῥ'·ς Ωδ'ςθ' ῖκρθ ῥαλ Ἐλφξῖ' τθ' ἸςΒιθ'
 .ἈςΛριθ ῥΕθ' ςπ Ἰ῔῔ Ἰχῦ·θ' Ἡῶιθ'

:μῖ ἔεν ῤ150ῖ149 Ρ Ρ ῤ1957 ῤῖῖ· ῤῖῖ·ῖθ' Ἡῶ῔ῖ ἩχΛχἸλ ῤ῔ῖῖ ἘΛ'Μς ῤΟΛ'ΒιΒ ἩΛΕιλ ῤοφ Λ῔· -1

.175 Ρ ῤ ῔ΛῖΠθ Ἡχ·ςῖῖ ἩΞ'Λι Ἀ'ῖῖῖ ἈῖΠ Λι·ῤφν῔ῖῖ "ΛΥΘ μχλ" ἸλΕλ μ'λχ'

φΦΘΘς οῦ·χΘ τιῖ Λ' ΣὺνἘΘ ὕΕθ' φπ ρμῶνὸ' ΙἘχλ φπ ἘΛςΦΞῖ' φῶῶθ'·ς
 φΞβν μμ'ςῶ Ἡῶ'Ε οθ γιΘῶ ρνῖ ῤΛςνθ' ῥῥἘΘ μλ μῶνὸ' σΛχ φῶθ' ἘΚαῶνθ' ῥν' ροῦΒ'ςα
 Ωδ'ςθ' μῆ μῶα ῤΛῆΚῶΞῶς ὕχΘῶς κΙΕθ' Ἡχιλῖ Κῶῶ ῥῶΦΞ'ς· ροῦΛῶΒλς οΦχΕΛ Ωλ
 'Κπ ἩΦΙΞΘ ἩΒχῶν οῦ·ΙΦῶλ ΦΞ· γχεΕΘ τιῖ Λιῶδ Λχή οχα μῶνὸ'ς Ἄλς ἄλῶ'Χ ἸΞῶα
 .οχΦΘῶθ ἩΕΒῶνθ' ἩιχΞςθ' ζπ κΙΕθῶα ἄχδἘΘ'ς ἄχνῶν' Λλιλθ' Ωδ'ςθ'

:τλσΗζ̃ Κιιζ̃ /Η

κῶῖΙ ἄπσιῦΒς ἩχΛῶνθ' ζ' ἩχΛῦΠθ' ῤ'ςΞ κρῶῖῖ·Ι· φα Ἡχνχιθ' Μςλλθ' Ἀῶῶηθ' ὕλῶῶΞ'
 ζ ἩχλἘΞὸ' ἸῶῶχΙθ' ὕῖῶΘλ φα ἄπσιλῶῶΞῶα ργῶΛ φΕςΛ ζΒ τθ' φεῶΛῶ τῶΕ ῥῥ
 ἘΙθῶΘ ἸΜςλλ ῥσιλῶῶΞ'ς ῤῶχ·νῖ ἸῶῶΣς ἩχνῤΛεθ' Ρ Σεθ' τθ' ῥΒθς ἩχΙςρχθ'ς ἩχΕχΞλθ'
 ... (ῤῖῶθ'ς ἈΙΣθ' ΜΛΛ) τΞχῖ ρ(ῤἘῶ·ῶ' τιῖ Λ·Σθ' ΜΛΛ)Ἀςχῶ:ὕῶλ

μῖ ὕςΛῶῶς» ἸῶῶΛΕ ζ' Ρ ῶΠῶ γχΛΦ μῖ ζηχ ὕΚῶ φνχιθ' ΜΛΛῶ· ῶῶχΙΕ ὕρῶΞν
 φα Ἐῶλ ὕῶΕθ' ζπ ἄη ἩχΜΛΛθ' ἸῶῶΛΕθῶ· ἩῶῶχΙλ Ἡχνχιθ' ΝςεΦθ'ς ΛῶῶῦΠθ' μλ Ἀχῶη
 ὕΒῶ μλ κΙΞλθ' Ιῶῶῶθ' ῥ· κςεχ φῶθ' ἸῶῶΛΕθῶ μῖ 'Κπ ¹«ἘἘ Σθ' ῤῶῶ ἸςΒΞθ'ς ΨςηΛθ'
 ζ' ῤῶχ·νῖα Ρ ῶΠῖ ἄλ' ΝςεΦθ' Τ ῶ· ξΚπ ρἈῖς ἩχΠΘ φα οθ ΨςΥῶθ'ς ζ' ΙχΕςῶ
 σΙλ ἩαΛῶλ ὕΒῶ μλ κρῶ ζ' μῶΕῶλ' τιῖ Ἡῶ'Ι κχΛηθ' μῶΛεθ' φα ἸΙΛς ἘΛχῶη Ρ Σδ
 οχιῖ Ἀςχῶ κχΛηθ' μῤΛεθ' φα ἸχΛα ἄΧΕ Κῶθ' φῶθ' ἸῶῶΣΘΠθ' μλ ρκπΛ·Σς κριΛΕῶ
 ἈῶῶΣλθ' ζῖῶ Ωλ οἱῖΛΣ τῶς ο· ἸΙΕ φῶθ' ἈῶῶΣλθ' τῶ κχΛηθ' μῶΛεθ' ΛῶΠῶ Κ' ρκἘΞθ'
 ὀΓῖῖ ἘΛῖῖ ὀΣζ̃ ἡΛΜῖ τῖῖ ὕῖῖ ρῖῖ ὀῖῖ»:τῶῶῶ ὕῶδ μΕλθ' τιῖ ξΛ·Σς

²«ῖΚυῖΓῖζ̃

ὡς οὐ Νῦν ὩχλΒ ΛΒπς ξΙΞΒ γχΜλδς ξΙθςς οθ᾽λ ὩχλΒ Ιεβ· Ἀςχ᾽ ἄνιχΞ ζ᾽ τιῶ·

Τῖ ὤν ὀνῖ Ἀπκ᾽ς βοθ ζ᾽ Ἀ᾽ΒΘΞ᾽ Ἀ᾽Κῶθ᾽ς ΛΥθ᾽ ὀνῖ ὙΠηχθ ζ᾽ ἴῖ ἄνυχΕς βοθΒςΜ

ἄῤῥῖαΓ᾽ ἕπ ν᾽ ἡ ἱΙΣ᾽ ἴ ῥΕΣ ὈΗῶ ὀΞπ᾽: τῶ᾽Υο ὤ᾽δ ξΛ· Σ ἘΛλδ ᾽Κπ μ᾽ης βο· μ᾽η

.¹Θ᾽ ἡπῖ ν᾽᾽ ἡπῖδ᾽ ὀλ᾽ ἡπῖδ᾽ ἡπῖδ᾽

κ᾽οθ᾽ ᾽ΥΛθ᾽ς βμΕλθ᾽ φα μ᾽λχό᾽ς ΤῚθ᾽ τιῖ Λ· Σ ιθ ᾽Μλλ ΛῶΠθ᾽ φα Ἀςχ᾽ Δ· Σ᾽

ἡΕλλθ᾽ ζιῶ φπς οῦ᾽χΕ ὤΕ᾽λλ μλ ἡΕλλ μῖ Λχ·ῶοιθ Ἀςχ᾽ ᾽Ἀ᾽χΞθ᾽" κΙΘΘΞ᾽ βζ᾽ Τ᾽Υε·

σςΞ οχθ᾽ Κςιχ ᾽Βιλ ΙΒχ κθ ᾽ΥχΕ βοῦ᾽χΕ ᾽᾽᾽ΛΘ᾽ φα Τ Λλθ᾽ ἘΦς ᾽ρχα οχιῖ ᾽ΙΙΘΠ᾽ φθ᾽

μλ ἡχνῖΛεθ᾽ οΕΛῚλ· Ἀςχ᾽ Μλλ ᾽Ἀ᾽χΞθ᾽" κΙΘΘΞ᾽ βφΥ᾽Λθ᾽ Ἀ᾽ΞΘΕώ᾽ς ΤῚθ᾽ τιῖ Λ· Σ θ᾽

Λ·Ὀῶχς ΤῚθ᾽ μλ ο᾽· Σ ᾽λ ὤν τιῖ ζ᾽ ΙΛΕχ ςρα βζ᾽ Τ᾽Υε· ᾽ΥΛς Ι᾽᾽ΙΠθ᾽ τιῖ Λ· Σ

:ῶςεχ ξΛΙ Σ τῶ ᾽ρλΥχς ᾽ρι·εῶχα ζ᾽ ἡχιπ Ἀ᾽· Σ λθ᾽ ξΚπ

:Ἀ᾽Π Ἀ᾽Π κ᾽ ᾽πυῖ κεζπ

ῶρΗλ ᾽ῶΚΙζ᾽ κ᾽ .ΗΙΓζ᾽ δζ

᾽ῶΓζ᾽ ᾽ῶΗΞ Ἀ᾽᾽᾽᾽ κ᾽π

ῶο᾽᾽᾽ ΙΗΠζ᾽ ςζ ὀῖΣῖ

ῶ ᾽ῶΕ᾽ ὀ τυῖ᾽Ζ τί δ᾽ῶῶΗΞ

᾽ῶ᾽᾽᾽ ῶ·ζπ᾽γι δ᾽ῶῶΗΞ

κῶ᾽᾽᾽ ᾽᾽᾽ ᾽᾽᾽π τΓ᾽᾽᾽ ᾽᾽᾽

²τ᾽ῶ᾽᾽ ᾽ῶῶΗΞ σθοί ῶτλπΗΜΓ᾽π ᾽πΙΥλ᾽᾽ ὀ᾽

ζιθ· ἱχῤΞ ςι·χ ον' ὕ· ρΦεα ξλιδς ξλχΣλθ ὕΥῶΘ Νχθ εΙχΣεθ' ξΚπ φα Ἀςχῥ

.Η·ῶΒΘΞώα ἸῖἸθ' κΩ Λ·Σθῶα ἸÈΘ·ώ' μςηχ 'Κρ·ς ργθῶΘ' οθ ῥΕνλ φῶθ' ἩχΙρθ'

ρἈχιΣθ' ςπ ἄπΜΑΛ ρἩχλχπ'Λ·ό' ἱῖῖχΙθ' σΙΕ' φπς :ἩχΕχΞλθ' ἩνῖχΙθ' ςῥ ΔχΞλθ'
 Ιδςρῖλῖῖθ' οθό' ςπ φῶῶθ'·ς ρζ' μ·' ςπ κÈΞθ' οχιἸ τΞχἸ μ·ς ΝΙελθ' ὕςθῶθ'· μλῶ
 ἱῖλς ἈΙΣ κΩ ρἱἸΜΒῖλθ'ς ἈῖῖΒῖθ'· τῶ οῶχΕ ὕÈΘς ἩχΜῖΒἸ' ἩεχΛΦ· ἸἈΚἸ μλ Ιθς
 ζ' ΩΛ ἱΕΘΛ ἸῖλΞθ' ΙῖΣς ὕθῶθ' κςχθ' φα ἱςλθ' μλ κῶ κΩ ρἩχΛΠ·θ' ὕῖΦΘ μἸ Ἀχβηρ
 ΕῖχΕθ' Δνλς ἩχΛΠ·θ' Ἡν'Ιό ΛχΘἸ' κςχθ' φα ΙςῖχΞς ρΝΙεθ' ΓςΛθ' ὕΞΛ' ον' Λχῖ ρἈἸ'
 .μχνλῖλθ'ς μχΕθ' ΣΙθ ἩχΙ·Ἰ'

Λχ·ηθ' ΛςΙθ' Ἀ·Ξ· ζθΚς ρφιπῖΒθ' ΛΣῖθ' ἸἈῖΠ Τ ὕ· τιἸ Λχῶῶ Ἡχν'ΛΣνιθ μῖῖ
 ἱΙενς γ·Ξ φῶθ' ἩχνῖχΛΞθ' ἩίΙθ' ῖςνεῶ ὕχΕ ρἩχ·Λῖθ' Ἡαῖεῶθ' ἸἈῖ φα σΛῖΣνθ' ο·ῖθ ὕΚθ'
 ἩβΞΙβθ' φα σΛῖΣνθ' ἸῖλἸ μλ Ἡ·Θν ἱΙθς φῶθ' ἩλχΙεθ' Ἡχνῖςχθ' Ἡαῖεῶθ' μλ ἸφΠ ῥχθ'
 .ἸἈφθ'ς

ὕςεχ ἱÈΕΙθ ἱῖῖ· ἸΒν τλ'Ιεθ' ΛῖῖΠ φα ἱΜΛ· φῶθ' φΕχΞλθ' ἱςπÈθ' ΜςΛΛ μλ
 :ῥχα

·λυῶΜζ ἱΜῖλπ ΙΓῖζ ἸῖεΙ

τύύἸῖ τῖῖῖΓτ ὕῖῖῖ ὅτ

²·λυΗΙζ ὅπ ΗυΙῖ ἸΓῖζ ὅπ

τῖῖπΙ κπευ ὕῖΠζ κυΗ τῖἸ

Ἡχπῖνῶλθ' ἩχῖΜΒθ' οῶΚ τΦΘῶχ Κ' ρο· μλῖχ ὕλ ὕÈΘ μλ οῶΚ ΙῖΒχ' τθ' ἱÈΕθ' τῖΞχ

.ἩχπςθἸ'ς ἩΞ'Ιδ μλ ΙςΒςθ' οχιἸ ὕςΦνχ ὕλ ὕÈΘ μλ εΙςΙΕΛÈθ' τθ'

. 432 Ρ ρἩχαςΣθ' ΙνἸ ὕΛῖΠθ' ΜΑΛΘ' ρΛΣν εΙςΒ ὕΦῖἸ :ΛΥνχ- 1

.458 Ρ ροΞβν ΩΒΑΛθ' -2

Κ' "ΑΨΞΘ"Ληκν κπΛΨΠ φα Αχι Σθ' ΜΛΛ 'ςλιΘΞ' μχκθ' ΑΛΨθ' Τ'ΛΨΠθ' μλ
 ΈΛηβ· μλχ οθΙΕςς οθ·Λή φα ΛΨ'Πθ'α βο· ο·Πλ ΈΛς Σ φα ΔχΞλθ' Ηχ ΣΘΠ ΛΥΕΘΞ'
 υκθ' ΔχΞλθ'· οχ·Π ςρα βοθ'Φ υκθ' Α'ΚΨθ'ς ΑΨθ' μλ κήλθ'· ονΦς ΨΒ' μλ ΗχΕΥΘθ'
 :Ψςεχ ονΦς Ρ ΕΘ μΨ ΨΕ·χ

·ΨΙΈΨ κΗΙΨπ σΨΤΖ ΈΨυοΗΙΨ ρΙγΨ κυΨ

·ΨΨΓΨ ΔΗΨΙΗ Έυλά

¹νΨηΠ ςϋλιΨ τί ΙΨυ ΒυΜιΨ ΨΨΨΨΨΨΨΨΨ

ΛΨΒΛα ΩΛ υΛΨΨλθ' ΈΛΦΞΛ ΙΛΨΨο ΨπΛρΠΨ ΜςΛΛθ' μλ ΙχΙΨ ςρθ' ΗχνςΞΨλθ'
 τιΨ ΨΙχς μΦΨ· τνΨλς ςΤΨν·θ' ΗαΛΕ ςπς ΛπΨΧ τνΨλ :μΨχνΨλ ΜΛΛθ' 'ΚρθςςΦΞΙνπ
 ΨβΞ μλ ΨΨΒΟ' τιΨ ΨΙΟ τθςΨ'ρμχΟι·εΟλ μχΟχς'Μ τθ' ΜΛΛχ Κ' γςΙΘλθ'· γθ'Θθ' ΗδΕΨ
 ΗδΕΨ τιΨ ΨΙχθ ΨβΞ τθ' τιΨ μλ ΛΘΨ'ς ςΤΨλΞθ'· Τ ΛΨ' ΗδΕΨ τθ' ΜΛΛχς τιΨ τθ'
 . Τ ΛΨ'· ΤΨλΞθ'

μλ Η·ηΛλ φπς (ΗχΞ'ΙΞθ' ΗΛΒνθ')ΗχΞςΙνρθ' ΗΛΒνθ' ΙΒν ΗχνςΞΨλθ' μΨ ΕΙχΨ· Λχί·
 ΜΛΛθ' ΨΩλχ ΨΜΨνθ' ΨΙΩλθ'ς ςυΛηκθ' ΜΛΛθ' ΨΩλχ ΙΨΨ Σθ' ΨΙΩλθ' ς μχΞςηΨλ μχΩιΩλ
 μλ φπς "Ις'Ι ΨΛΙ "τνΨλ· "Ις'Ι μχΒΨλ" ΗχΛ·Ψθ'·ς "μΨλχΙΞ κΟΨΘ·" ΨΨχΨ τλΞΟ ςυςΩνΨ'
 .ΗχΙςρχθ' ΜςΛΛθ' κπΨ

ΛΨΨΠθ' 'Κπ ΙΨΕΟ' μΨ· ΩνΟελ ΛΨχΟ ΖΨνπ ςΜΛΛθ' 'Κπ κΙδ ΨςΕ ΨΙΒθ' μλ ΛχΩη ΛΨ Ιδς
 ΜΛΛθ' 'Κπ μΨΑθ' ΛχΠΟ ΦΟθ' ΗχΘχΛΨθ' ΗΘΙΨ' Τ Ψ· ΖΨνπ μηθς ς"Ις'Ι" μλΜ τθ' ΙςΨχ
 ΨςΕ ΗβιΟΘΛ ΨΨχΛΧν ΖΨνπ ςΕΚςΨΠθ'ς ΛΕΞΘ' ΨλΠΟ ΨνΨη ΦΟθ' ΗχβΘθ' κςΙΨιθ ΜΛΛη ΚΟΘΞΨ
 :Ψρνλ ΗχΞςΙνρθ' ΗΛΒνθ' ΨΨλΨΟΞ' ΝΞΨ

.μςηθ' γιΘθ' ἩΘΞθ' κῶχ' τθ' ΛχΠχ ςρα Ἡχλπῶ μλ ἩΘΞ κδΛιθ ῶλ/1

NvḂO ΜΑΛ ἩλBvθ' ἱνῶ Ὑχε Ἰῶλληθ' κιῖ ὕΣῶ Λ·ὈϚ Ἰῶλλθ ἩλχΙεθ' ἩΞΛῶλλθ' φα/2

.Λῶθ' ς Ἰῶθ' ΙχΙΕθῶ· μχΙῶΥολ

ΙΞΒΟ) "φθῆΠ"ς (ἩχΞςΙνρθ' ΨςΛα ΙΕ' ἈΞΕ γθῶθ') "ῶχΠ" μχ· φνςηθ' NvḂOθ' ὕλλο /3

φθῶς γθῶθ'ς μῶνó· μχ· μΜ'ςθῶ Ἡθῶθ' Ὑχῶ ΜΑΛος (υςϚνῖ' οθó· ἘλςΣ φα γθῶθ'

φθῶ ὕλςϚθ' μ'Λχν ῶρῶλ ΙλΘο φθῶ Χεχθῶ Ἡθῶθ') "ἦΠςλθ'" γχΛΦ μῖ οχθ' ὕςΣςθ' μηλχ

...ϚρΒθ' ϩΙεθῶ ϩΕςρΠθ' :Ϛλλ κώψ' Ἀ·Ξο

ΛΠῖ Ζῶνπ Κ' ϩΕ'Λςθῶ ΛχΞβο φα υΜηΛλθ' Ἀῶθῶ Λ·ὈϚ υΚθ' ὥ·εθ'" τθ' ἱῶνΞ' /4

οχ·Π κΛπ ὕηΠ τιῖ ἱῶΣθ' Ζιο ΙχΞΒο τιῖ Εἱῶθ' ἱΛΒ Ιδς ϩκΧῖῖ' γθῶθιθ ἱῶΣ

φπς ἩχΙςρχθ' Ἀπ'Κλθ' κπῶ μλ ὥ·εθ'" μλ ΕἱλδΞλθ' Ἡχθῶ·εθ' ἩνῶχΙθ' Λ·ὈϚ ϩ"Ις'Ι" ἩλBv·

τιῖ ἩλχΙεθ' ἩχαςΣθ' ἱῶΞΛῶλλθ'ς ΛΕΞθ' :ϚλλΠος ἩχΙςρχθ' ἩνῶχΙθ' φα Ἡχ·χίθ' κχθῶϚθῶ

ἱῖῖ' Εἱῶ·ῖ ἱ·λ τιῖ κςεος ϩῶχθῶ τνῶλ ΝΙελθ' Ἀῶθῶ φα ὕΛΕ ὕηθ μῶ Λῶ·Ὀῖ'

.Ἀλθ' ςπ ἸφΠ ὕη ΛΙΣλ μς Ἀλθ' ἩεχεΕ μῖ ὙΕ·ος

:τίπΠζ ΚιΙζ -3

γθῶθ' τθ' γςΙθλθῶ· ἘΛῶΠ' φαςΣθ' ΜΑΛθ'

¹NḂTZ ἘζΠΤ Ιθoζῶ Λυζπ νἩῖΞ τῶεἩ Βιζ ΙῶΕζπ

ἩεχΛΦ· κπΛῶῖ μῖ Λχ·Ϛθῶ μςΙχΛχ μχΚθ' ἸῶλῖΠθ' μλ ΛχϚη Ινῖ ΜΑΛθ' ὕῶλῖΞ' ΜΛ·

Δ·Σῶς ΛΠονς κρνχ· ΛρῶΠ' τῶΕρ...υΛΣςθ' ϩῖΕΕθ' ϩφ·Λῖ μ· :Ϛῶλῶ ἘΛΠῶ·λ Λχῆ

μῶρῶςΕς ο·ΛῶΒο μῖ Λχ·Ϛθιθ ΜΑΛθ' ὕχΧςϚ· φαςΣθ' κςεχ ϩῶςΣθῶ ὕπῶ σΙθ ῶςΛῶλ

Ἡχας Σ θ' ῥλιθῶΞχ φῶθ' ἰ' Ἄ' πό' μλ ψςν ςπ μλλθ'ς Ἐλ' πό' κι Ἰ ςπ ὕς Σ ῶθ' κι Ἰς
 Λχπῶ ἄλ Λχή τθ' Λχπῶ ῥνηθ ῑπλπ' Χ φα ἩΕΥ'ς Χ' βῶς ἰ' Ἄ'· Ἰ Ἡχας Σ θ' κἘηα β' ΕΛΩη·
 ἄλ ζ' Ἀι' ῥ Ἄ' εἰθ μηλχ ὦ β' ΕΛῶΞλ φν' ὕλ τθ' φΕςῶ φρα β' Χ' βῶι'ς ἰ' Ἄ'· ὕθ' ζιῶ οχθ'
 ὕΛΣ τθ' ῥ Ἄ' εἰθ' ς Ἰ Ιχ Κ' β' φν' ΙΒςθ' ὕλ' ῶθ'ς γςκθ' γχλφ μἸ ὦ Ἄ Ἰ' πῶθ' οχθ' φλλχ
 .μφ'·θ' φα Ρ ςίθ' τθ' Ἀπ' Χθ' μἸ ἈΧνθ'

ΔχΛΣϞθ' μςΙ τνΨλθ' τιϊ Μλλθ' Λ'Ϟχ'ς Τ ςλίθ'. 'ΗχαςΣθ' σΙθ Λχ·ΨϞθ' 'ΑςΙΞ' Μ'ολ'
κρϞ'ϊ'Μν μλ 'ΛχϞη μ' :Ψςϊ' » :μχΞχ'Λ μχ·Ξ τθ' ΙςΨχ Μλλθ' τθ' 'ΗχαςΣθ' ΤςΒθς Ϟο·
'ςν'η μχκθ' Τ'ρεβθ' μ'ΦΙΞ μλ 'αςθ 'ρνϊ Γ'Σαό' μηλχ Èαβ'ΗΨχΛΠθ' Λπ'Χ Ûθ'ΘΟ
φρϞνϞ 'Ι'λη'Ελ φα κρ· 'ϊΜθ' μςθς'Εχς ΛχρΠϞθ'ς ΛχηνϞθ'. ΛΣϊ Ψη φα 'ΗχαςΣθ' μςΨ·ϞϞχ
μ'Ψλ μλ κπΙνϊ'λ Ψη Τ'Ι' μϊ ΛΣεϞ 'ΗχΙ'Ψθ' 'Ηίιθ' μ' :φν'Ϟθ'ς ϞκριϞε· μ'χΕϊ' Τ Ψ· φα
1«γφνλθ' τιϊ κςεϞ 'λλ ΛϞη' γςκθ' τιϊ κςεϞ μ'Ψλ 'ρνϊ

κθ βκρδ'ςκ'ς κρχν'ϋλ μϊ λχ·ϋϑθ' μλ Ἡχας Σθ' Ἴνηλ φϑθ' ἩιχΞςθ' Μλλθ' μ'η Ιδς
ῢÈϑθ'. Λθ^Αθ' Λϊ'π μλ ῢιϑθ' Ιεα β'Ηχας Σθ' Ωχλβ Ινϊ ἼΕ'ς Ἀ'Ξλ Μλλθ' ΛχΞχ
μ· Μλλχ λνχ· β'ΗχΕςΛθ' οοιΕΛθ μ'ΛχΦθ'. Μλλχ φλ'ΦΞ·θ':ÈΩλα ρθς'νϑ φϑθ' Ἴ'ϊςΥςλθ'
.Λλθθ'. φρθό' ΑΕθ' μϊ τ Λ'θθ'

ὁ Αἰὶτ' Ἡ-οηλ β2Φ βυΛΒρθ' ᾿Υθ^αΐθ' μλεθ' ΛΘξ τ0Ε ξΛςΦ0ς ο0Πν φ·ΛΨθ' ΛΨΠθ' φα ὕςΣ0θ' βμ^ΞΕ κχηΕθ' Ι·İ -1
 .88 Ρ βκ2008 βΕΛπ^Ξεθ'

τθ' ἡχΕςΛθ' οἰ·ΛΒΘ ὕςΣχ' τθ' τῖΞχ' ἡχρθό' ἰ'κθ'· ὕςΣῶ' εἰν οἰΕΛ φα φαςΣθ'
 ΙΙῶο υκθ' ΜΑΛΘ' τθ' Ἰβιχα ἡ·ΛΒΘθ' ξκπ μῖ Λχ·ῶοθ' μῖ ἡχΙῶθ' ἡίιθ' ΜΒῶοα ρφειολθ'
 .οἰἔχςῶς οἰῶωΙ

ΙΕςῶθ' γχεΕΟ ΒΙΣδ' ΕΙΕςθ' τθ' ςῖΙχς ἰ'χῶνθ' Τ αΛχ φλἔΞό' ὕςΣῶθ' Τ αΛχ
 ἄλη ξΙχΕςῶ ΛΞ· κρΥῶ· Γῶ·»...ΛΘψ'ς ἰ'κθ' μχ· ζ'ς μῖνó' μχ· ΙΞΒθ'ς ΓςΛθ' μχ·
 γφν γχΥθ' ἑΛῑπό'ς γςκθ' μῖ· ΙχΕςῶθ' κιῖ φα ῑςλιηῶς ΛςΛΞλθ' μῑΛηΞθ' Γς·χ
 οχῖς Ιεα υκθ'ῑ μςηχ ξκπ οθ'Ε φα φαςΣθ' ¹«Λχ·ῶοιθ' ΕΙΙῶλ ἑΜςλλ ῑςΛῶθῶα ρΕΛῶ·ῶθ'
 τθ' ζθκ· Ἰβιχα ξΛςῶπ τνῶλ ἡχΙῶ τῖῖ ἑΛΣῶδ' ἡχΙῶθ' ἡίιθ' ΙΒχ ςπς ρξΛῑΛΞ· Γῶ·ς
 .οΠχῶχ υκθ' Λςῶπθ' ζθκ μῖ Λ·ῶχ υκθ' ΜΑΛΘ'

τιῖ φπς ρφβΞια ς' φ·Ιῑ Ἀπκλ τιῖ ἡῶωΙθ ΜΑΛΘ' μλ ἔχΣ ΛΙΣλ ἡχΜΑΛΘ'ς
 φα ἡῶῶΠ φπς ἡχλθῶθ' Ἀῑψ' ὕη ῑῶαΛῖ Ιεα ἡλῶθ' ἡχΜΑΛΘ' ἄῑῑἡχ·Ις ἡλῶῖ μχῖςν
 μλ ὕχιδ Ινῖ ὡ· ΛρῶΠῶ κῑα ἡχ·Ιῖ ἡχΜΑΛΘ' ἄῑ ρξΛςΣῖ ὕἔῶθ' τιῖ φ·Λῶθ' ἈΙῖ
 μχχνῶλ ἰ'κ ῑῶῑῑῑλ ἑΛῶη· ΜῶοΛῶ ἡχ·Ιῑ ἡεχΛΦ φπ γχδΙ ὕηΠ· ἡχΜΑΛΘ' ρμχχ·Λίθ' Ἰῑ·Ιῖ
 .ἑΛῶῶΞῶ' ς' ΜῑΒλθ' ς' ἡχΛςΦΞῖ ἡΣεθ' τιῖ ΙΛῶῶ ῑῶχΜΑΛ ὕ
 ἑΛχῶη μῶλ τιῖ ἡῶΙθ' ἡιχῑεθ' Χῑῑῑῑ ὕ ἑΛῑπό' τιῖ ΜΑΛΘ' Ἰῑλῑεθ' ἈΛῶθ' Ιῑενθ' γῑφ
 τῶΕ ὕλῶῶΞ' κῶ ρκρβχ Ιῑῑχ ὡ υκθ' φβῶθ' κἔηθ' ΜΑΛΘ' ὕςς» γχΠΛ μ· ῑῶαΛῖ ἄλη
²«ἡΕλῑθ' ἑΛῑπό' μλς...ἑΛῑπό' ΛῑΣ

.31 P ρφνβθ' Ψῑ·ό'ς φῶβνθ' ἄἔ·ό' μχ· φαςΣθ' P νθ' ἡχ·Ιῑ ρΙχῑΜ ΙΛΕΛ - 1

ρΙχλΕθ' Ιῑ·ῖ μχΙθ' φΕΛ ΙΛΕΛ : γχεΕΟ ρξΙενς ο·Ις ΛῶΠθ' μῖἑΛ φα ΕΙΛῶθ' ργχΠΛ μ· μῖΕθ' φῑῖ φ·ῑφνςΛχεθ' - 2

.306 P ρ1ῖ ρκ1981 -ξ1401 ρῑΛςΞ ρῶχΒθ' Λῑ ρ5Φ

μχ· ὕΓ'·ῶθ' ὕÈΘ μλ Γ'Λλθ' τνῖλθ' τθ' Κβνθ ὕ· Χβιθ' Λπ'Χ Ινῖ ὕεθ ὦ ἘΛ'Πό'
 'Ι ὦ'ῖβνῶ' ἩΦΞ'ς· Ἡλιηθ' ῥ·Ξθηθ' ἩθῶΙ μλ μπκθ' ονΜΟΘ' ἄλχα ῥοχθ' ΜΛΛΟ ἄλς Ἡλιηθ'
 :Τ'ΛῖΠθ' ΙΕ' ὕ'δ' Ἡχν'ΙΒςθ'

θῶῖεΗΗ θῶῖπ ΙπΨθι ΑΙ'Ξ' ὀηξτ ·ῶυΖ κυΩζ ἡΙΤ' ἘΙ'Ξτ

¹θῶῖιζ ῥ'υ'Γζ' ὕοΜπ ὕξτπ ῥ'ΓΙι ῥ'β Ἡβ ἡΙῖζ κτ Ἐλυῖ

γφνλ μῶ ῥσςΙΒÈθ'ς ὕ·ῖθ' μλ ἈΛΥ 'Ι Ἀ'Πό'ς Μ'ίθ'ῖς Μςλλθ' Ωλ ὕλ'ῖῶθ'
 ἩενΒ' τιῖ ὠςλελ φῖςÈθ' ὕχΙΕ Γςλθ' Ωλ Γςλθ' ὕχΙΕ ςπ ῥγφνλÈθ' ςπ Μςλλθ'
 'Κπ Μ'χΟΒ' ῥἩίθ Μς'ΒΟ φπ ἩαςΣ'Ολθ' Ἡίθ ῥ ἩχΙςΙΕλθ'ς 'Ι'·ῶθ' Τ αΛΟ Ἡίθ ςπ ῥῖ'χΘθ'
 ΙχῖΣθ' τιῖ ὕχΕΟΞλ Λλ' μ'Ξνόςς Ζ' μχ· ΙςΙΕλÈθ'ς ΙςΙΕλθ' μχ· κχΧῖθ' ὕΣ'ῖθ'
 .μ'ΙΒςθ'ς ΛςῖΠθ' γχλφ μῖ μηλλ μςηχ ον ὦ φ'ῖχΜχβθ'ς φεφνλθ'

ῥ ἩχΙ'λθ' ἄπιςχδ μλ Γςλθ' γÈθ' τθ' τῖΞΟ ῖ·ῶθλθ' μφ'·θ' μῖ ὕΕ·ῶ φαςΣθ' Ἡίθ
 ἩλΜÈλθ' Ἡχθψ' Ἡχλ·Βιθ Τ αΛ φπ ῥΖÈρΟΞῶ' κχεθ ῥΥαλς ῥῶχΙ'λ μλ ἄπλλΕΟ ς
 ῥΛΠθ'ς Ι'Ξβθ'ς κÈΧιθ ἩΒονλθ' ῥῶχΒςθςχΙχ' μ'νΞ' μχ· φιθ'Ιθ' κθ'ῖθ' γΕΞθς ῥΔΦΞοιθ
 Ἐ'ν'ῖλθ φαςΣθ' Ἐ'ν'ῖλς ῥΛπςΒθ' ἘΙΛ'φλ· ὠςίΠλ ὕςΞιχβθ'η φαςΣθ' ΙΒν ΖθΚθ
 μ'φ·ῶΞῶ' τιῖ ὕλῖχ φαςΣθ'ῥἩχΙ'λθ' Ἐ'χΕθ' φςΛΠ μχ·ς ονχ· Λ'φΠνῶ' Ἀ·Ξ· ὕςΞιχβθ'
 . Τ ςλίθ'ς ἘΛ'Πό'ς ὕΠηθ' Ἡίθ Ἰλῶῖλ Γςλθ' 'Ι'ῶ'φ· ΙΕςῶθ'ς Ἡχ'λθ'ς

ΛΩη' Ἡίθ' ὕλΕχ ςπς Λπ'Χ κÈη 'ΙΕΟ μςΜΘλ μφ'· τνῖλ ἩχαςΣθ' Ινῖ ΜΛΛθ'ς
 ΖθΚ· Ιχλχ ον'α φΒΛ'Θθ' κθ'ῖθ' μλ ἘΙλῶΞλθ' ἩχΞΕθ' ἘλςΣθ' Ιλῶῖχ μ'η μ'ςῥῶδ'φ μλ
 .μηλλθ' φεχεΕθ' ςπ φαςΣθ' Ινῖ φβΘλθ' Ἀ'ῖθ' μῖ ῥἩχςιῖ ἘΙχΙΒ φν'ῖλ Ν'λῶθθ'

الفصل الثالث

Ἰζῶζ ῥΠῶζ

.φνῶΞλιῶθ' μχιλ φ·ῥ Ινῖ φαςΣθ' Μλλθ' ῥχςῶ

.ῶςΣῶλθ'ς ΛῖῖΠθ' φνῶΞλιῶθ' - 1

.Ῥχ·Ιῖῖ' ΡςΣνθ'ς ῬχνχΙθ' ΡςΣνθ' φα ῥχςῶθ' - 2

:φνῶΞλιῶθ' μχιλ φ·ῥ Ινῖ υΛῖΠθ' Μλλθ' - 3

.ῬιΕλθ' Μλλ (ῥ

.ῥιΦθ' Μλλ (Ἀ

.Λλθθ' Μλλ (ῶΒ

.γςΠθ' Μλλ (Ι

.ἈΕθ' Μλλ (ῶπ

:ήπΠηζ ΙΨΞζ τλ'Μιηζ-1

ρφιχ·Πώ' ρφΞθΙν'ι' ρ'ὕςΣ'οθ' 'Αφδ ρΙπ'Μθ' ΗχΠθ' ρ¹μχΞΕ μ· 'Αχ'ΨΠ μχιλ ς· ςπ
 Τ'ν'ω'ς ρκρχΠ'ςλ φ'ΙΛ· ο'οςΘ' οβιη ξιθ'ς φας'ο 'λθς 'Ελχεα 'ΕΛΞ' φα 'Πν 'ΥχΕ 'Ηχιχ·Π'· Ιθς
 οΞβν φα ΙΒχς ρονλ ςνιχα μτλειθ 'Λ'δ ς' 'χιΣλ σΛχ τ'ΙΛλθ' τθ' 'ΗχΠ'λθ' ξΚρ· οΒςΛΘ
 . 'ΗχΠ'λθ' φ'ΙΛ· ονςΛλ'χς ονςρνχα ρσΛχ 'λ· ο'οςΘ' 'ΥΙΕχα ροι'ωλ ὕ'Ψβχ ω ονςη 'λχΧ'Ι 'λή
 'ΕΛλ ὕη φα μηθς 'ΑΛρθ' ὕς'Ε ρκι'Ψθ' 'Αιφ τι'Ι ο'ολχΜ'Ι 'Ιχςδ κ'χ'ι' ΛςΛλ Ωλ
 τι'Ι 'λλΣλ φε· ονηθ ρξιχΙρ'ο Ι'Ψ· ὕΜνλθ' τθ' ονς'ΨΒλχς ο'οςΘ' οβδςχ ρΛ'Λβθ' 'ρχα ὕς'Εχ
 . 'ΕΛΙ'ίλθ'· ο'οςΘ' οθ μκ' μ' τθ' οχ'Λ

υΚθ' ξΙΣελ ςπ ζθΚ Νχθ μηθς ρ'Ι'χΣ ὕ'Ι'ΟΠ' 'ΥχΕ ρ'ΗΟ·Ξ τθ' 'ρνλς 'ΗΒνΦ· ὕΜν
 'χ'ΙνΒ ὕθ'Ι' ζ'νπς ρμχχΞθΙν'ι' μλ 'Η'Ι'λΒ Ωλ Οη'Λλ τθ' ζθΚ Ι'Ψ· οΒς'ο ροιΒ' μλ Λα'Ξ
 ζχι'Ι οθ ὕχεα ρκι'Ψθ' 'Αιφ ςπ 'Ηνχιλθ' ξΚπ τθ' ολςΙδ 'Α·Ξ μ' κρΥ'Ψ· Λ·Θ'α ρκραςβΣ φα
 . Ν'β·

ρ'ΕΞΣθ'ς 'ΕΤ'Λεθ'ς ΤςΥςθ' κ'ι'Ψ'ο ρ'ρ'Ψλ'Β κΜ'ως 'ρ· κ'δ' ρΝ'α 'ΕΛΥ'Ε τθ' οΒ'ο'
 μλ ὕεν'οχα Τ'ρεβθ' Νθ'Βλ τθ' ΙΙΛ'Οχ μ'η ρΤ'ρεβθ' Νθ'Βλ φα ΝςΙΒιθ 'Επ'λ Δ·Σ'α
 φα ΝιΒ μ' τθ' ρΤ'φΠ κρχι'Ι κρβχ μηχ κθ ονηθ ΝΛΙ τθ' ΝΛΙ μλς ΝιΒλ τθ' ΝιΒλ
 ΗχΠθ' μ'Ι ὕ'Ξ 'λια ροΧβΕχς ο·ιδ φα 'Ι·Ωχ ΗχΠθ' ζθΚ κ'Εη μ'ηα ΝιΒλ φα κ'χ'ι' ΙΕ'
 ονλ ο'Ο'ΥλΞ 'λ ω' ΧβΕ' ω φν' ο'ΟΛ·Θ'α'» ὕ'δς ονλ 'νΙ ρ'κπΜΛΕ μ· μΞΕθ' ς·' ον' οθ ὕχδ
 ζ' 'ΙΙΣδς ρμ'Κψ' κρλ'Εη Μς'Βχ 'Εα ρκρ'ονΞθ' ὕ'ΛΦ· μςλιν'οχ Τ'ω'π :φθ ὕ'εα 'ΗΣ'Θ
 .²«'Αιεθ' τθ' ὕθ'Ιχς 'Αιεθ' μλ 'ίΛθχα φλ'Εη·

ρΥχας'οθ' ΙΛΕ' :ΥχεΕ'ο ρφ'ο·Ξθ' Ν'·'Ψθ' φ· Λ'·Θ'ς ὕςΣ'οθ' ὕ'Βλ τθ' ὕςΠ'οθ' ρφθ'Ι'οθ' φΕχ ὕ'Ξςχ 'Ας'Ψχ φ· -1

.319 Ρ ρ1997 ρφ'·Λθ' ρ'Α'Ιψ' 'Ηχιη 'Ι'ΛςΠνλ ρ2Φ

.320 Ρ ροΞβνΛΙ Σλθ' -2

ρνη· μιλ οχι'Ι Αθη ΕΙ'Ι ἄεχ Λχθ'ι' 'Κπ μ'ης "κπΜΛΕ μ·'" ΗχΠθ' "μιλ ς·'" κΜώ
 μιλ ς·' Ω·'ο ρφθ'Μίθ' κ'λύθ "μιλθ' κσι'Ι Τ'χ'Ε" Α'οης "φ·Ξ'Ελιθ' "ζ' γσεΕθ 'Ηχ'Ι'Λθ'"
 φα 'Λχ·η ἄδςβθ ΛρΧ' ΕΜχΒς ΕΛθα φας Ωλ'Βθ' φα οΘχΠ ρχειχ μ'η φθθ' ΝςΛΙθ' ΗιΞιΞ
 .ΥχΙΕθ' κι'Ι" ΗΣ'Θ ΗΥχΛΠθ' κσι'Ι ὕΙθΘλ

λ'ια ροθΛ'χΜ· 'ςλ'δς κρνλ Η'Ι'λΒ Ωλ οχθ' οΒςθα "υΜ'χ φ·'" μ'Ι μςΩΙΕθχ Ν'νθ' ΩλΞ
 τθΕ κ'χ' 'ΗΩ'ΕΩ ὕ'Εθ' 'Κπ τι'Ι ὕΣ'ςς ρ'ϋη'ι' μιλ μιλ φ·' Ωνλ· κ'δ κ'ϋφθ' κρθ κΙδ
 ΖθΚ τθ' 'Ι·Ω'α ρον'ηλ μιλ σΜ'χ ς·' κ'δ κ'χ' 'ΗΩ'ΕΩ 'Ι Υεν' λ'ια»: ὕςεχ ΨςΒθ' ΞΙρΒ'
 'Ιχε·α τλ'Ι' 'ΙΛΣς ἄ'χΠ Λ' κια ρ'ΙΛΧν φΞ'Λ 'Ι'αΛ λ'ια ροχα φρΒς 'Ιήλλς μ'ηλθ'
 .φθιχθ ὕ'ςΦ φη·'

τι'Ι ΞΙχ· ΔΞλα ονλ 'ΙςνΙα (!φΞθΙν ἄ'χ ΑΛδ') φθ ὕ'δς φν'Ι'ΙθΞ' 'ΙΕ·Σ' λ'ια
 μ'Π οθ μςηχ 'Κπ" :μιλΥ'Ειθ ὕ'δς υΛΙΣ τι'Ι ΞΙχ· ΔΞλ κΩ ρ'ΙΛΣ·'α φνχ'Ι
 οΞβν 'Ηχ·Λθ ΙΣδ ΞΛλ'ς'ι Ψ'Σν'ς οΞβν οθ κΙΞα "σΜ'χ τ·'" οΘχΠ· μιλ ς·' γι'Υ⁰¹κχΧ'Ι
 .λχΧ'Ι ώ'νλ ΖθΚ· ὕ'να

Ω·ο' Λ'δςθ'ς 'Ηβ'ϋθ' ΩλΒ ργΙΣθ'ς ΨΛςθ'ς ΙπΜθ' φα οθ ΛχΧν οδς φα οθ μηχ κθ
 υΜΛΛ κθ'Ι ολθ'Ι ρΕ'χΕθ' κ'ϋν μ'Ι ὕςΜ'θ' τθΕ 'Ιπ'Μ μ'η ρ'ΗχΕΥθθ' φα ἄ'δ'Π ἄ'εχΛφ
 .Ρ θ'Θ

ρ'ΗχαςΣθ' ὕΛ'ϋλθ'ς γ'εΕθ' μιλ 'ΛχΩη οΘχΠ μιλ μιλ ς·' ΑΞθη' ΕΛ·'ωλς ΙΒ Ι'Υ·
 .ΑΕθ' ΗΥχΛα Τ'Ι'ι ονλ ΖθΚ Ι'Υ· μΚ'οΞχθ

ρΑΕθ' ΖΞ'νλ Τ'Ι'Ι κ'ΛΕθ' ζ' 'Ιχ· τθ' Ν'α μιλ μιλ ς·' 'ΙΛΘχ 'Ηχν'λχ' Τ'ςΒ' φα
 Ι·'Ι" κ'λό' Ωλ ΞΤ'εθ μ'η ργΛΠλθ' Τ'λι'Ι Λχπ'Πλ· ΞΚπ οθΙΕΛ φα φεθιχ μ' ὕΙΣθ' Τ'Πθ
 ρ'ΥχΙΕθ' κι'Ι φα οθ'χ'ςΛ μιλ ΛχΩη ονλ ΩλΞς ὕχΛΠθ' κΛΕθ' φα ολΜ'Εα "φν'ΕχΒθ' ΛΙ'εθ'

φν^ϛΞλι⁰⁰ μχιλ φ[~] Ιν^ϊ φα^ςΣ^θ Μλλ⁰ ὕχ^ς᾿⁰ ᾿Υ^θ᾿⁰⁰ ὕ^ςβ⁰

ΙΕ[~] φα ὕ^ςΘΙ⁰ τ⁰ Μλλ^χ υ^κ0^θ ᾿Τ^ιΙ⁰ Ζ0^κ β^Ηχα^ςΣ^θ Ἡδ^ΛΘ "φν^Εχ^Β0^θ κ^λό[~]" ο^Ξ·^θ κ^Ω
·^Ηχ^ΛΙ^ε0^θ Ἡε^χΛ^Φ0^θ φ^π Ἡε^χΛ^Φ0^θ ΖΙ⁰ς Ἡχα^ςΣ^θ γ^ΛΦ⁰

Λ·0^ϊ ο^ν ᾿λη^η β^ΑΛί^λ0^θ Ι^Ε· τ⁰ Ἡ^χΛ^Ι᾿^ε0^θ Ἡε^χΛ^Φ0^θ ὕ^{εν} μ^λ ὕ^ς "μ^χΙ^λ ς[~]" μ^ςη^χ ᾿Κ^ρ·
·Λ[·]·^η0^θ ο^Θχ^πΛ ὕ^Υα[~] "φν^Εχ^Β0^θ κ^λό[~]"

᾿ρι^Υβ^χ μ^η Κ[·] β^ρχα Λε⁰Ξ^ς Ἡ^χ᾿^Β· ὕ^ΕΛ⁰ Φ^Ε ᾿Υ^χΕ ᾿Α^Λί^λ0^θ τ⁰ μ^χΙ^λ ς[~] Ι[·]᾿^ϊ
Ἡ^χ᾿^Β· ᾿Ι^ν᾿^η ¹«ὕ^ΕΕ⁰ ᾿Α^ιΦ τ^ι᾿ Ἡ^νχ^Υλ Ἡ^χ᾿^Β·» :᾿ρ^{χα} ὕ^ςε^χ Ἡ^χ·Λί^λ0^θ μ^ιλ⁰ μ^λ Λ^χΩ^η τ^ι᾿
·μ^χΙ^ρ᾿⁰ μ^χΙ^λ ς[~] Λ^Σ᾿^ϊ Ι^δς μ^χΙ^Ες^λ0^ς μ^χΙ[᾿]λ^Ε0^θ Ι^ρ᾿ τ^ι᾿ φ^α᾿^εΩ⁰ ᾿ρ[᾿]᾿^ΥΠ[·] ᾿ί^ς φα

κ^δ β^τ0[᾿]᾿^Υ0 ᾿Ζ[·] τ^ι᾿ ὕ[·]δ⁰ς Ἡ[᾿]α⁰ς κ^χΙ[᾿]0⁰ς Ἡ^χ·Λ⁰0^ς Ἡ[᾿]·᾿⁰· ὥ^ςΙ^ΠΛ Ἡ^χΠ⁰ μ^η
᾿^ΥςΣ⁰⁰ τ^ι᾿ ᾿·^ηλ μ^η β[᾿]ςΣ⁰⁰ς Λ^χί⁰ς ᾿Υ^χΙ^Ε0^θ κ^ι᾿ ᾿λ^χΞ ὥ^ς κ^ι᾿⁰ Ν^χΛΙ⁰ς Λ^Π·
φα ᾿Τ[᾿]0^β0Ξ^Ε0 Ἡ^Σ᾿^Θς β^ο· Ζ^Λ·0^ι0 Ἡ^Λ᾿[᾿]0^θ Ν[᾿]·^ν0^θ Ω^χλ^Β Ι^Σε^λ Δ[·]Σ[~] τ⁰Ε β^Ελ[᾿]᾿^ς ᾿λ[᾿]᾿[᾿]
ο⁰χ^Σ Ψ[·]Κ^α β^Ην^χΙ^λ0^θ Ζ^ι0 ᾿Τ[·]ρε^α ᾿Α^π·Κ^λ ᾿[᾿]0[᾿]Θ⁰ Ἡ^{χα}ςΣ^θ ο^λχ⁰᾿[᾿]᾿⁰ ᾿Ι^ν᾿^η β^Η·᾿^Σ0^θ ὕ[᾿]Ξ^λ0^θ
·ξ^ςΙ^χΛ^λ Λ^Ωη^ς ο⁰Λ^ρΠ ᾿Ι[᾿]᾿[᾿]Μ^ς

Λ^π·ς^Χ0^θ Ζ^ΛΕ^λς ᾿Α^ιε⁰ Λ^ςν^λ γ^Ε0^ς γ^Ε0^θ ο^χ0^θ Ἡ·Ξ^ν0[᾿]· ς^πς Ι^χΕ^ς0⁰ τ⁰ ς[᾿]Ι^Ιχ μ^η
·φ^δ·^θ φ^Ε0^θ ς^πς φ^ν᾿[᾿]λ⁰ τ^ν᾿[᾿]λ ξ^ΙΕ^ς ᾿Α^ςχ^ί0^θ κ^Ε᾿[᾿] ᾿Ζ[·] ὥ[·] Ἡ^λΩ Ν^χ0^θ ο^ν σ^Λχ

:ο⁰ςε· μ^χΙ^λ ς[~] ᾿Α^χΒ^{χα} ο⁰·Ε^λς ο⁰α^Λ᾿[᾿]λ μ[᾿] ᾿Ι[᾿] "μ^χΙ^λ ᾿·[~]" Ἡ^χΠ⁰ "φ⁰᾿^Μί⁰ Ι^λ᾿^Ε ς[~]" ὕ^Ξχ
Ι^ς᾿[᾿]χα β²" ... ᾿[᾿]Π^ηχ ὥ[·] Λ^Ξ Ἡ·Ε^λι⁰ β^φ0^ςΣ^ς Ι^χΕ^ς0⁰ς β^φ·π^κλ Ἡ^αΛ[᾿]λ⁰ς β^φ·^ηΛ^λ Ἡ·Ε^λ0^θ"
Κ[·] β^ρι^π᾿ Λ^χί⁰ Λ^ςΛ^Ξλ υ^ΛΞ» "μ^χΙ^λ ς[~]" ὕ^ςε^{χα} ξ^ΛΞ Ἡε^χε^Ε μ[᾿] ᾿Ι[᾿] "μ^χΙ^λ ᾿·[~]" ὕ[~]Ξ φ⁰᾿^Μί⁰

β^υς^Ε᾿[᾿] Λ^π᾿^Φ0^θ Ι^ΛΕ^λ :μ[᾿] Ἡ^{εν} β⁴⁷ Ρ β¹⁹³⁵ β^Ν᾿^α β^ΕΙ^χΙ^Β0^θ Ἡ[᾿]·Φ^λ0^θ β^Ηχ^Ι·᾿[᾿] Ε[᾿]᾿[᾿]Ξ⁰ β^φν^Ξλ^ι0⁰ς Ι^χΛ^Ε0^θ Ι[·]᾿[᾿] - 1
·23 Ρ 2011β^μ᾿^Ξλ^ι0 β^Ηλ[᾿] ᾿Λ[᾿] β^ΦΙ β^φν^Ξλ^ι0⁰ ᾿Α^χ᾿[᾿]Π μ^χΙ^λ ς[~] φ^ν·^Λ0^θ κ⁰᾿[᾿]0^θ
·225 Ρ β^φν^Ξλ^ι0⁰ ᾿Α^χ᾿[᾿]Π μ^χΙ^λ ς[~] φ^ν·^Λ0^θ κ⁰᾿[᾿]0^θ β^υς^Ε᾿[᾿] Λ^π᾿^Φ0^θ Ι^ΛΕ^λ - 2

φν³Ξλι⁰⁰ μχιλ φ· Iv¹ φαςΣθ' Μλλθ' ὕχς⁰ ὕθ⁰⁰ ὕΣβθ'

ώς 'Λα³Ξλ ὕΧχ φαςΣ ὕηα ¹«πΛ0Ξ ώ 'ΕΛχίθ' '1·ς β³ρηΛι μ¹ MB⁰0 ΕΛ³Πό³ς ΕΛ³·ὕθ'
.ὕςΕ¹ 'Ηχ³ρνς '1³λ³ελθ' 'Ηχ³ή ΙχΕς⁰⁰ Κ' βΙχΕς⁰⁰ φα ώ κ³ελθ' ο· Λε0Ξχ

"φ·Λ¹ μ·" Λ·η¹ 'ΗχΠθ' ξΚχλι0 κρνλ "μχιλ φ·" μ¹ 'ΗαςΣ0λθ' μλ Λχ⁰η 'ΥΙΕ0
φνλ ὕςΕ³ φπ ..." :οθ ὕ³εα 'Ηλιη τθ³ὕ0 ζ' μ'ς '1³λ³ελθ' 'Ηχ³ή έι· ον· ὕςεχ υΚθ'
βΖΛΧν μχΛΧ³νθ' ΛΧν Μς³Β μχιλ ·³ χ '1ΛΣ φθς φ· '1ν³α ³ρ0ΙΙΛ φθς β³ρ0Ξ·0δ'
.φθς φ· μφ³·ς Λπ³Χ '1ν³α β...ΖΛηα φ· γι⁰ὕ0ς

ζβΣς ὕΣς μ¹ κ³πς¹ '1ΜΒ¹ β ΖιΥα κ¹ κριθ' ! Ζν³Ε·Ξ» :μχιλ ς· ὕ³εα
. ²«ΖΛηκ· ³Ξν³ Λ'ΛΞ¹ '1 ὕ0λς

ςπς ὕλ³ηθ' μ³Ξνό³ ςπ 'Αφεθ' ςπ κ³λό³α β'Αφεθ' ώ οίι·χ ώ ζ³· Νν¹ 'Κπς
i³γι⁰θ' κθ³·¹ς Λλ¹ κθ³·¹ μχ· 'ΗΦΞ³ςθ' 'Η·⁰λ· ςπ βΙςΒςθ' ΓΛΣ οχι¹ κςεχ υΚθ' '1³λ⁰ὕθ'
τ0Ε 'ΗχαςΣθ' 'Α0'Λλ ὕη μλ ³ΒΛΙ0λ ὕε0ν' μ³ Ι⁰· μχιλ ς· ³ρίι· φ0θ' 'Α0'Λλθ' μλ φπς
."κςΒνθ' Ωδ³ςλ" ο·⁰η φα φ·Λ¹ μ· 'Κρ· οθ ΙρΠ ³λη ο0³χΕ '1³χΛθ³ φα ³ρίι·

'Υὕ⁰·α μ³ΦιΞθ' τθ' ο· 'ςΠςα β³Τ³ρεβθ' ΦΘΞ οχι¹ ΛΒ μχιλ ς· ο· σΙ³ν υΚθ' ΙχΕς⁰⁰
βμ³·⁰Ξλι0 'Ηὕχώς τθ' ο· 'Αηςλθ' ὕΣς ³λιαβΟη'Λλ τθ' ΛβΞιθ Ι⁰ὕ0Ξχ μχιλ ς· ΚΘ³ βοχθ'
β'Ηὕχνλθ' οὕ0α³ς 'ΥὕχΕ βΖ³·⁰νπ οὕ· 'ςθΜνα βοΥΛλ Ι0Π' ς β³1ςλθ' Τ Λλ ΗχΠθ' Τ Λλ
μὕλ 'ΕΙὕΠ³Ε ΨςὕλΒ ΛςΥΕ· μ³Ξλι0· μαΙ βο0³ας ΗχΛ³0 φα ὕ¹ι0θ' Ιδς (ξ594)κ³·¹ςΕν
Ζςιλθ' ὕΣ³ςς β³ΛΣ³ν ΙλΕλ" μ³ΦιΞθ' μλ Λλ· ξΛ·δ φα 'Η·δ '1χν· ὕχιε· ο0³ας Ι⁰· β³ριπ³
.ΝΙελθ' ξΛ·δ ὕΛ³ΘΜ τθ' Λχ⁰ηθ' ΤφΠθ' μςβχ Υχ ξΙ⁰·

.226 Ρ β φν³Ξλι⁰⁰ 'Αχ⁰Π μχιλ ς· φν³·Λθ' κθ³·⁰βυςΕ¹ Λπ³Φθ' ΙλΕλ¹1

.227 Ρ β οΞβν ΩΒΛλθ' -2

.235 Ρ β'ΗχαςΣθ' Χ³βθ³ κΒ⁰λ βυς³δΛΠθ' μΞΕ:ΛΧνχ -3

τ⁰θ[~] Ηχ⁰Π^θ μ[~]ης ρολςΧνλς κ^Εη^θ Λς⁰νλς^{*} ‘Ι[~]λ[~]Λη^θ μλ Λχ⁰η μχιλ φ[~] μ^Ι υςΛ

.ὕ^ΒΜ^ι‘ς ‘Ι[~]ΕΠςλ^θ ζ^θκ φα ‘λ· ρΛ^ΥΠ^ι ‘λΧ[~]ν ΗληΕ^ιθ ώςδ ζ^θκ ‘Αν[~]Β

ὕςΕ ΛςΙ⁰ ξΛ[~]Υ^Π ‘Ι^νης ρο·Ε φα μ[~]·ςκ^θς ζ[~] φα ^Τ‘νβ^θ μλ Η^Υ·[~]ν ξΛ[~]η^α ‘Ι^νη

ΩΥς Ιδ μ[~]η μ[~]ς φ⁰Ε φΥ[~]Λ^θ οΞ[~]ΞΕ[~] μλ ‘ρ^ΙΙ⁰·[~] φ⁰⁰ ‘Ηχ^ν‘αΛ^Υθ[~] Μςλλ^θς ‘Η·ΕΛ^θ

ὕΛΕ⁰ ζΠ È·ς ‘ρν^οα ρ[~]ΗαςΣ⁰λ^θ φδ[~]·η κ[~]ς^Υθ[~] κρα φΣ^Υ0Ξ⁰ ‘Ι[~]ΕιφΣλ ο0βΞ^ιας ξΛ[~]η^α‘ι

‘ρηΛ⁰ φ⁰⁰ Λ[~]ΥΠ^ι‘ ζ^ι0 μχ· μλ ρ[~]Ηχρ^θό[~] ‘Α⁰‘Λ^θ τι^Ι‘ τ^θ φν[~]Ξνó[~] Λη^βθ[~]· ςλΞ⁰ ὕ[~]ώ^Ι

:‘[~]ρχα ὕςεχ φ⁰⁰ “ζςιΞ^θ φα ‘Η^χ“Λ^θ” ο0Ι^χΣδ

~Ιύήψ[~]π ^ΕΖ[~]‘ύΜ[~]ζ[~]π ^κυ^ΠύύύΜ[~]ζ[~] θξ

~Ιύ[~]θ[~] ^ΕΓ[~]ύΠ ^δς ^Αν[~]ύ[~]ζ[~] ^Αθ[~]ύύύζ[~] ζι

~Ιή ^δπ[~]ύ[~]θ[~]ζ[~] “[~]ύ[~]ι[~]ρ[~]ύ[~] ^δύ[~]ύ[~]ύ[~]Γ[~] ^βύ[~]ζ[~]η

θ[~]ύ[~]Μ[~]ζ[~]‘ι ^Ατ[~]ύ[~] [~]‘ ^Ης[~]ύ[~]θ[~] ^θό[~]ύ[~]Γ[~]Π[~]‘

~Ιύ[~]Σ[~]Γ[~] ^κύ[~]ύ[~] ⁰Ο[~]Ζ[~] ^Ηβ[~] ς[~]Σ[~]α[~]ζ[~] ^κς[~] ^θή[~]ψ[~]η

θ[~]ύ[~]ό[~]ύ[~] ^ζύ[~]ι[~]ζ[~]η [~]ύ[~]Σ[~]Γ[~]π ^Ξβ[~]ή[~]ζ[~] ^θα[~]ξ[~]Μ[~]η

~Ι[~]ξ[~]ύ[~]Μ[~] ^ρύ[~]ό[~]ς[~]‘[~] ^κύ[~]ύ[~]ε[~]η ^βΗ[~]Λ[~]ψ ^θή[~]ψ ^δ

^βύ[~]ή[~] ^Ξή[~]ς[~]ύ[~]Μ[~] ^κς[~] ^δς[~] ^Ξι[~]Π[~]ύ[~]ύ[~]ζ[~] ^θκ[~]δ[~]η

~Ι[~]ξ[~]ύ[~]Μ[~] ^νύ[~]ά[~]ε[~]ζ ^ζύ[~]ύ[~]ύ[~]ύ[~]ό[~] [~]Η[~]ύ[~]ή[~] ^ζ‘[~]ψ[~]η

ζ[~]ύ[~]γ[~]Η[~]Ω[~] ^δύ[~]ύ[~] ^δς[~] [~]‘ [~]ύ[~]ό[~]ζ[~] ^ρι[~]ύ[~]ύ[~]ά[~] ^δη

~Ι[~]ό[~]ξ[~]η[~] [~]ή[~]ζ[~]ύ[~]Π[~]ά[~] ^θή[~]ύ[~]ύ[~]β[~] ^ςύ[~]η[~]ψ ^θβ[~]η

ζ[~]‘ [~]ύ[~]Μ[~] ^δύ[~]ά[~] [~]ύ[~]ξ[~]ύ[~]Μ[~]η ^δύ[~]ύ[~]Μ[~]ι ⁰Γ[~]η

~Ι[~]ύ[~]ή[~] ^δύ[~]ά[~]η ^δύ[~]ύ[~] [~]ύ[~]η[~]ψ ^δΗ[~]‘[~]θ[~]Η[~]ψ[~] [~]ν[~]ή[~]η

θ[~]ύ[~]β[~]η ^ήή[~]ξ[~]ψ[~]‘[~]ύ[~] [~]‘ [~]ύ[~]η[~]ψ ^δΛ[~]η ^ζΗ[~]ύ[~]ή[~] ^κς[~]η

~Ι[~]ύ[~]ή[~] ^ζύ[~] ^αά[~]α[~]ζ[~]‘[~]ά[~] [~]π[~]θ[~]Ζ[~]η [~]π[~]Γ[~]ι[~]ζ[~]ύ[~]Μ[~]ι

θ[~]Ε[~]Γ[~]ό[~]ύ[~]Π[~]ά[~] ^ςύ[~]ζ[~]η[~] ^θΕ[~]Η[~]ν[~]ύ[~]ύ[~]ύ[~]ά[~]η[~]ψ ^βύ[~]β[~]η

~Ι[~]ν[~]ύ[~]ύ[~]Σ[~] ^δη ^θό[~]Λ[~]ύ[~]η ^ζύ[~]ε[~]Ι[~]Η[~] ^ήή[~]ύ[~]ύ[~]Ζ[~]η ^δι

θ[~]ό[~]θ[~]ι[~]ν[~]ύ[~]Ε[~] ^ιύ[~]ξ[~]η[~] ^ςύ[~]ζ[~]η[~] ^βς[~]ύ[~]ύ[~]δ[~]ξ[~]‘[~]ά[~] ^θξ

~Ι[~]ύ[~]ή[~] ^κς[~] [~]ή[~]ν[~]ύ[~]Γ[~]ζ[~] ^δΡ[~] ^ύά[~]η[~] ^ςλ[~]Ω[~]ή[~]η[~] [~]Μ[~]Γ

ζ[~]Η[~]ύ[~]ή[~] ^Ηύ[~]ή[~] ^κζ[~]π[~]ύ[~]Ζ[~]ά[~] ^ςύ[~]ύ[~]η[~]ψ ^τή[~]δ[~]ξ[~]‘[~]ά[~]η[~]

Έεν ροιΥα ς ΗδΙΣ τιΪ ΗθωΙθ μςηρ ρμ[~]αΛ^Υθ[~]ς ΗΪ[~]‘Φ^θ· μςΛελ φθςθ[~] Ιχ τιΪ ΕΙ[~]Υ^ιθ γΛ[~]‘Θ ΛΛ[~] ΛςρΧ ΗΛ[~]Λη^θ‘^{*}

.40 Ρ ρ φν^Ξλι⁰⁰ ‘Αχ^ΥΠ μχιλ ς· φν[~]·Λ^θ κθ[~]‘Υ^θ‘ ρυςÈΪ Λπ[~]‘Φ^θ‘ ΙΛελ:μΪ

¹Ιύ0ι νλ'ύΜΓιΜ' κύύύι δ00Ψ ρίυ ζύΜ0λ νύζπΓι Αύί ΕιούύΕζ' Α' β'Ιιτ

β'ΑΙ'Ι' ρΕςΛς Δ·Π 'Η·ΕΣθ'α 'Η·ΕΣθ' 'Α'Ιτ τι'Ι 'ΕΙχΣεθ' ξΚπ φα "μιλι ς·"ΜηΛχ
 μ'Ξνó' μςηχ μ'ς β'Η·νΚλ μη0 κθ ςθς τ'0Ε 'ΑνΚθ'. "λ'Ι Νβνθ' Ι'ρΠ' τθ' ς'ΙΙχ ςρα
 β'ζ' μλ 'ΑΛεθ' κ'ελ ΜςΕχθ Λ'Ξηνώ'ς ΩΥ'ς00' τθ' ς'ΙΙχ "λη βο·ςχ'Ις ο0'χ'Ξ μλ μ'ΕΒΘ
 μ'ις Ωεχ κθ ς' 'ΑνΚθ' φα Ωδς Τ'ςΞ Λ'β'ί0Ξώ' 'ΑιΦς ΩΥ'ς00' "λ'Ι Ι·"Υθ' μ'Π μηχθ
 'Αθ φπ ΔβΣθ' 'ΑιΦς 'ΗΕ'λΞθ'ς Ν'Λθ' 'Ε'Φ'Φς βοθ 'ΑνΚ ω μλη 'ΑνΚθ' μλ 'Α'00'
 "λ ςπ κρ'Υλ'Βλ φα 'ΑΙ'Ι' μΞΕς κρδ'ΕΘ· γι00'ς ζ' Τ'χθς ὕ'ςΕ' 'Η·δ'Λλς β'γχΛΦθ'
 .κρνλ ὕς·εθ' ζδΜΛχΞ

ο00'ΞΛ φα υΛχΠεθ' κρνχ· μλ κρ0'βθ'λ φα 'ΑΙ'Ι' 'ΗχαςΣθ' υΛΧνλ μλ Λχ0η ΛηΚ
 "λς ὕχεα β'Ι'νΞΕ0Ξλθ' Ωλ ὕςδςθ' 'ΑΙ'Ι' :Τ'Φ'Ι μ· ὕ'δ'»:ρχα ὕςεχ φ00' 'ΗχΛχΠεθ'
 ζ'π'ν'Υλ

.χλΒ'Ι' 'Ινη μ'ς "·χ'Ι' 'Ινη ζθΚη 'Ινη 'Κ'α β'νι'Ις 'ΛΞ 'ΑΙ'Ι'. ζ' ὕλ'Υ0 μ' :ὕ'δ'
 :ΙΠν' κΩ

²Βυη'ι βε' 'Εξ'ι'ι' 'ΕΗ'ΕΜ κ'π 'Γ'ύ'ι βε' 'Εξ'ι'ι' 'ΕγΤλ κ'

κςι'Υθ' τ0Π· 'ΕΛΘ'Μς 'ΗιχςΦ 'ΗχΛηα 'Ε'χΕ Ο'·'Ι Ιδ "'Υςίθ' μιλι ς·" μ' μλ κήΛθ' τι'Ι
 ΩΒ'Λ ζθΚ 'Α·Ξ ὕ'Υθς β'Ληβθ' Λχνς Ψ'ΕΦώ' ΩΞ'ς ον' Ωλ 'Ηιχιδ τε·0 ο0'βθ'λ μ' ώ· β'Ηχιε'Υθ'
 'Ηχ'Ι'Ξθ' 'Η·ιΦθ' μλ ὕ'χΒ' Ι'Ι'Ι'ς Ι'ΠΛό' ὕ'Βλ φα ο0'χ'Ε μλ 'ΗιχςΦ 'ΕΛ0α τΥλ' ον' τθ'
 ΛηΚν 'Ηχνίθ' 'Α0η μλ Τ'Υ· "'Υςίθ'" "νθ ζΛ0 οιη 'Κπ μλ κήΛθ'. β'ΗαΛ'Υλθ'ς κι'Υθ' 'ΑιΦθ
 :ρνλ

.20 Ρ βμ'Ξλι0 β'Ι'Ι β'μςΙιθ μ· ΛΠν β'ΦΙ β'μ'ςχ'Ιθ' β'Αχ'ΥΠ μιλι ς·-1

.317 ι316 Ρ Ρ β'ΗχΛχΠεθ' 'Ηθ'ΞΛθ' β'υΛχΠεθ'-2

φν'Ξλι00' μιλ φ· Ιν'Ι φαςΣθ' Μλλθ' ὕχς'0 Υθ'00' ὕΣβθ'

ρφαςΣθ' γχλφθ' 'Ι'λÈ'Ι μιλΥ0χ :ΙχΕς00' κι'Ι φα Ιχλλθ' 'ΗπΜνς ΙχΕςθ' Νν' -1
.ΗχαςΣθ' ξλ'ΰΠ' μιλ 'Υΰ·ς κηΕθ' μιλ ΛχΩηθ' τθ' 'Ηα'Υό·.

.Αχΰθ' Λ0Ξς Αχλθ' 'Ηθ'Μό Αχίθ' Δχ0'βλ -2

.Αχ·ιθ' 'ΗπΜνς Αχλ'Ι' 'ΗβΕ0 -3

.ΗχλΰΠ' 'πλ'ηα' ρ'ΗνΞθ' ὕπ' ΕΙχε'Ι φπς :μιλ φ· ΕΙχε'Ι -4

.Χ'Ι'ςλς οχρθ' κηΕ φπς :μιλ φ· κηΕ -5

.κηΕθ' Τ ΰ· Ωλ Α'Ιψ' φα 'Ηθ'ΞΛ -6

:φα ο0'λΒΛ0 μιλ ΙχΜλθ' τθ' ΨςΒλθ' μηλχ ο0'ρθ'λ μιλ 'ε·Ξ ξ'νΛηκ 'λ τθ' 'Ηα'Υό·.

Τ ςΛ" ρ"Κβνδ μ·ώ" "Λχεβθ' Νν'" ρ"φν'νηιθ" "Ν'βν'Ι' ΕςιΞ" ρ"Ι'χΜθ' μ·ώ" "ὕςΠ0θ"
κχιΕθ' Ι·ΰθ" "'Υςίθ' μιλ ς·'" ς "υΛΰλιθ" "Αχφθ' Δβν" ρ"ΨΛΜ φ· μ·ώ" "Ν'φΛεθ'
."ΙςλΕλ

:·υ'Ηψ~ ΟπΠλζ~π ·υλϋΗζ~ ΟπΠλζ τί ρυπ~Ηζ~ -2

ρ0· μςΙχλχ 'λς Τ'·Ι'Ι' σΙθ ολςρβλ μ'Ι ΛχΞβ00'ς ὕςΣ'Ι' κςι'Ι Ιν'Ι ὕχς'00' ὕΙ00χ
ώ κρα ροιλ0Εχ τνΰλ τθ' ξλπ'Χ μ'Ι κÈηθ' ὕΛΣ 'πι'βλ Εληα τι'Ι μςΰλΒχ κρνηθ
γχλ'Ι τΕνλ μςΕνχ ὕ· ὕλ'0 Λχή μιλ 'ΗθώΙθ' 'ΗΕΥ'ςθ' Ρ ςΣνθ' τθ' γλφ00' μςι·εχ
μιλ έι·χ υΚθ' γχλφθ' ςπςρ ΙχΙΒθ' ὕ'Π0η'ς γα'ι' Δ0α ςπ ὕχς'00'α ρ'Ηχιηθ'· Ρ νθ' ὕ'φχ
.ο0'χ'ή ΕςΛΚ οχεβθ'ς ΑχΙ'ι' οθÈΘ

ρ'ΗΣ'Θ 'ΕςΛ 'ρχι'Ι φβΥχ ςπς 'Ηχςίθ' φν'ΰλθ'ς ὕλΒθ' φα '·θ'ή ὕχς'00' μςηχς
'Ηχ'ΙςΥςλ ΕΙΕς 'Κ Ρ νθ' μ'η μ'α ρ'ΗιΣβνλθ' ΕΙλβλθ' Νχθς Ρ νθ' ὕθ'Ι οιλΰ· κςεχς
φα ώ· Οχΰχ ώ Ρ νθ'α β Ρ νιθ κ'ΰθ' γ'χΞθ' μ'Ι 'ίΛ0χ Èα 'Φ·Λ0λ μςηχ μ' ὕχς'00' ΑΒς

Μηλλςπ Ρ νθ'ς ρ, Λ'δ ὕη 'Ηχ'ήςπ υκθ' τν'Υλθ' φα 'ΥΕ·χ ὕχς'00'ς ρ'ὕχς'00' ὕΧ
. τν'Υλθ' ΙχΙΕ0 φα, Λ'ειθ ΛχΘ'ϊ'ς ὕς'ϊ' οΒςλθ'ς ὕΣ'ς00' 'ΗειΕ 'Αθςπς κ'λ0πώ'

:·υλ0Ηζ' **Ο**πΠλζ' τί ρυπ'Ηζ'(t

φα ΛρΧ Ιεαβ'Ηλ'Υ· 'ΗχνχΙθ' 'ΙΕ'χς'00'ς 'Ηχντ'Λεθ' ΡςΣ νθ'· ο0'χ'Ι· φα ὕχς'00' Φ·0Λ'
'Ιβι00' φ00' 'ΗθΜΟ'Υλθ' 'ΙΛ'ςΘθ' ρ'Η'ΥχΠθ' :ὕ0λ 'ΗνΞθ' ὕπ' ὕΕΘ· 'ΗχΛΕΞΟ' ὕ'ςΦθ'
'ΥχΕ μιλ φρα ὕχς'0ιθ 'Ηλρλ 'Ηβ'Φ 'ΗχαςΣθ' 'Ιν'ης ρ'Ηχιχς'00' 'χ'Υεθ' φα 'χ'ΙςΥςλ
'ΗνΞθ' ὕπ' τθ' 'ΑΛδ' ΨςΥςλθ' 'ΥχΕ μιλς 'Η'ΥχΠθ' τθ' 'ΑΛδ' ὕδςλθ'

ὕχς'0ς ρξ'ν'Υλ Ζ'ΛΙ' Ι'Υ· ὡ' μςηχ ὡ' ΨςΒΛθ' 'Κπς ΤφΠθ' τθ' ΨςΒΛθ' φν'Υχ ὕχς'00'
1«وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ» τθ'Υ0 οθςδ ΖθΚ μιλ ρξΛχΞβ0 κΕηθ'
'Ι'χψ' μιλς ΛχΞβ00' ο· Ι'Λχς 'ΗνΞθ'ς μτ'Λεθ' φα γιΦχ ὕχς'00'ς ρ'πιΣ'ελ μχχ·0 τν'Υλ·
'Ην0βθ' μςί0·χ κρν0α ρ2«فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ» τθ'Υ0 οθςδ ΖθΚ τιϊ 'Ηθ'Ιθ'
'Ι'ΛχΞβ0 Ζ'νπ μ' φν'Υχ 'Κπς ρκπ'ί0·λ 'ΑΞΕ οίχς'0 Τ'ί0· μτ'Λεθ' μιλ ο·Π0λθ' τθ' 'ςΙλϊ'
'Ι'ρ·Π0λθ' 'Ι'χψ' ξκπ ὕ0λθ σΛΘ'

ρ0λρα μιηλ κθ 'λ ΔχΥς'0ςπ ΛχΞβ00' μ' υ' βκρβθ' τιϊ τΣ'Υ0Ξ' 'λχα ΛχΞβ00' μςηχ
μ'Υλ μιλ οχιϊ υςΦν0 'λ ΔΥς υ' κχΛηθ' μτ'Λεθ' 'Ι'χτ ΛΞας οΕΥς ΤφΠθ' ΛΞβα
'Λ'ΛΞς

ΙΒς0 ὕ·'ελθ' φα ρ'ριχς'00 'ΗΒ'Εθ' μςΙ 'ρΥβθ Λπ'Χ μιλ 'π'ν'Υλ ΖΛΙχ 'Ι'χτ Ζ'νπ
οχει0λ τιϊ ΤΛβχ 'Ηχ·χηΛ0 'ΗχΣ'ΘςΚ φντ'Λεθ' 'Α'ΦΘθ'α ρ'ρχα ὕε'Υθ' ὕ'λϊ' 'ΑΒς0 'Ι'χτ
«هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ
الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ
وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ۚ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ ۗ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ
رَبِّنَا ۚ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ»³ ρ'ρνλ Ι'Λλθ'ς 'Ι'χψ' φν'Υλ κίΥχ μ'η Ν··ϊ μ· μ' ΛηΚχ

.6 ρ'ὕΞςχ J1

.7 ρμ'Λλϊ ὕτ -2

.7 ρμ'Λλϊ ὕτ -3

φν'Ξλιθ' μιλ φ· Ιν'Ι φαςΣθ' Μλλθ' ὕχς'ῶ ὕθ'ῶθ' ὕΣβθ'

τι'Ι ΛηΚχ μ'η Ιεα ΛχΞβθ' τν'Υλ· ὕχς'ῶ Ἡλιη κΙΘΘΞχ μ'η υΚθ' υΛ·Φθ' τθ' Ἡα'Υό·

.¹·ρχν'Υλ μ'χ·ς 'Ι'χψ' ΛχΞβθ' φα ΨΛΠχ κΩ ρ'Υχς'ῶ κ'ςΙθ'

ρΛχΞβθ' μλ ὕχς'ῶιθ' Ἰ'λι'Υθ' 'ρ'ΥΥς φθθ' κχπ'βλθ' φα ΙςΒςλθ' 'Ις'βθθ' μλ κήλθ' τι'Ι

·λχα ΩλΒθ' φθθ' ἩΞχ'Λθ' ἩχλΞθθ' μ'α ρ...φεχεΕ τν'Υλ τθ' υΜ'Βλ τν'Υλ μλ Λς·'Ις μ'χ·ς

μλ υΙπ τι'Ι ολ'·'ΙΙ Τ ρνθ' κθ'λ ώς·ελς 'ΕχΕΣ Ἐχς'ῶ μςηχ ώ ὕχς'ῶθ'»μ' φπ 'ρνχ·

τν'Υλθ' 'Ι'Λχ' τι'Ι ἘΣ' κςεχ υΚθ' μ'χ·θ' 'Κπ βφ·Λ'Υθ' μ'χ·θ' 'Ι'χψ' ἩνΞθ'ς 'Α'οηθ' 'Ι·'ςΩ

.²«...οχ·Πθθ'ς Ἡχ'νθθ'ς Ἐλ'ΥοΞώ'η οχι'Ι ἩθώΙθ' ΓςΥς φα Ἡβιθθλ γλφ· ΙΕ'ςθ'

:ὕΩλ 'Αοηθ' μλ Ἡ'Ιςλβλ μχς'ν'Ι ΛΙΣθ' Ιεα -ὕχς'ῶθ' Ἰ ΔιφΣλθ' 'Κπ Ἡχλπ'ι 'ΛΧνς

ὕχς'ῶθ' μςη'Ις ὕχΜνθθ' γ'·εΕ μ'Ι ὕ'Πηθ' ρ'υΛ·Φιθ' μ'εθ' υτ' ὕχς'ῶ μ'Ι μ'χ·θ' Ωλ'Β"

μ·ώ" 'ΥχΙΕθ' ὕ'ιθθλ ὕχς'ῶθ'ς μ'εθ' ὕηΠλ ὕχς'ῶθ'ς ρ' "υΛΠθλΜιθ' "ὕχς'ῶθ' ξςΒς φα

·"Ἡ·χθδ

:·υ'Ηψ' ΟπΠλζ τί ρυπ'Ηζ' ('

κςρβλθ' φα "·εχΦςχνλλπ" ἩΧβιθ' ὕ·'ελ ςπς ρ'τν'Υλιθ' 'Α'ΥΠθς γιίλ ὕηθ' Δθα ὕχς'ῶθ'

φπς ρΓΛΠθ'ς ΛχΞβθθ' φν'Υχ υΚθ' Hermenuein φν'νςχθ' Χβιθ' μλ ΙοΛθ' φπς ρφ·Λιθ'

ζθΚ· ἩηΠλ Hermes Ἡχν'νςχθ' ἘλςΦΞ'ι' φα Ἡρθψ' ὕςΞλ κΞ' μλ ἩεθΠλ 'πλςΙ·

·ΙςΒςθ'ς μςηθ' ΛχΞβθ· τν'Υθ' φθθ' ἩΞχλλρθ'

Ἐλ'ΥΕθ' φα 'Κπ ἩχλςΦΞ'ι' ΡςΣνθ'ς μςηθ' ΛχΞβθ' φα ἩιΩλθλ "·εχΦςχνλλρθ'

κι'Ι "·εχΦςχνλλρθ'α»'Κ' "πΛχΞβθς ΡςΣνθ' κρβ· τν'Υθ' 'ΙΕ·Σ' "πλςΦθ· μηθ' ρτθς'ι'

οδ'Υχ·Φ : Ρ νθ' ὕςΕ Ἡη·'Πθλς Ἐιε'Υλ Ἡι'Ξ' Ἐλ'ῶ· ζθΚς ρκ'·'Ι ὕηΠ· Ρ νθ' κρα φα ὕΕ·χ

.³«σΛθ' ἩρΒ μλ ο'Λ'ε·ς ο'Πνλ· οδδ'Ε'Ις ρ'ἩρΒ μλ οφχΕλ· οδδ'Ε'Ις

τθ' ὕςΣςθ' τι'Ι Ι'·Ξθ' 'Ι'χνθ' ὕΕθ' μλ Ρ νθ' οχς'θΕχ 'λ'Ι ὕΠηθ' ὕχς'ῶθ' Ἡχ'ή

κρβθ'α Ρ νιθ' ΙχΒθ' κρβθ' ὕΕθ' μλ ώ· τν'Υλθ' 'Κπ τθ' ὕςΣςθ' κθ'λ ώς ρφεχεΕθ' τν'Υλθ'

κΕηθ' 'ΙΕθ' μςΜθλθ' τν'Υλθ' ΔχΥςθ' ςπς ΛχΞβθθ' κΩ ρ'Ι'Ξ'ΛΙιθ' ἘΜχλλθ' ἩεχεΕθ' ςπ

·μ'χ'Υθ' κ'λ' οιΩλθς ΛθθΞλθ' τν'Υλθ' 'Κρθ' ΙχΞΒθ ςπς γχ·Φθθ' "πι'Υ· ρΛπ'Χθ'

.32 Ρ ρ'ἩχαςΣθ' Ιν'Ι οδβΞιας Λ'ΥΠθ' ὕχς'ῶ ρΕΙς'Ι ὕΞςχ μχλ' :ΛΧνχ -1

.35 Ρ ροΞβν ΩΒΛλθ' -2

.77 Ρ ρκ2007-ὕπ1428 ρμΙλώ' ρμ'λ'Ι ρΛχΛΒ Λ'Ι ρ1Φ ρφα'εθθ' Ιεθ' 'ΙώςΕθ' ρφ'Ι'·Λθ' ΛΙ'εθ' Ι·'Ι -3

φν'Ξλι00' μιλι φ· Ivī φαςΣθ' Μλλθ' ὕχς⁷⁰ ὕθ'00' ὕΣβθ'

κθ'Ψθ' τθ' φ·Ιī' ὕΒλθ' τθ' φνχιθ' ὕΒλθ' μι ὕχς⁷⁰ ἰ'Λθ' φα ὕΥβθ' ΙςΨχ
υσιθ φχΞς Ρ νθ' μ' ἰ·λ »τιī κςε0 Λχθī' 'Κπ Ἡχιχς⁷⁰ μ' ὕΧΕ "ΛΘ'ΛλιχΠ" φν'λθ'ī'
ΛΘ'ΛλιχΠ μ'α κρβιθ Λχχ'Ψλ μī "0Ε· Ἡχιχς⁷⁰ ἰλ'ι 'λς , Λ'εθ' τθ' ὕθ'λθ' Εληα ὕενχ
-Λθτ τνΨλ· ζ' ἰ κρβθ' ἰςΞ ΑvΒ0 τιī ὕς'λθ' Ιī'Ξχ Λχχ'Ψλθ' μι Ψςν Ι'Βχ' τθ' τΨΞχ
μī ὕς'λθ' 'Κπ ΙΨ0·' 'Κ' ω' οίι·χ ω ΔχΕΣθ' τνΨλθ' 'Κπ ¹«ΔχΕΣθ' τνΨλθ' τιī Ψςδςθ'
ΙΨχ Λχθī' 'Κπ ϐ Ρ νθ' ἰ'ν· ἰ'ν0 οιΕλ ὕΕχς ὕθ'λθ'· οΞβν υςΞχ τ0Ε ὕ· οεά' μīς ο0'Κ
.φν'00' τθ' ὕςī' Εληα ὕεν φα , Λ'εθ'ς ὕθ'λθ' μι· 'ΦχΞς

ἰ'νχςι0ς ἰ'·χηΛ0 ὕ'ΙΕ0Ξ· κςεχα ϐ'Σ'Θ 'αΛΣ'0 Ἡίιθ' φα φ·Ιī' Ρ νθ' ὕΛΣ0χ
τθ' ἰ'0Εχ 'είινλ 'Σν ονλ ὕΨΒ0 ἩχΜχλλ0 Ἡχβχη· ἡρ0χ 'λ 'Λχ0ης ϐφει0λθ' ὕίΠ0 ἩχΛχ·Ψ0
. Α'Ψχ0Ξώ'ς κρβιθ ὕΕθ' ὕχς⁷⁰ μςηχ 'Κθ ϐοεχθ'ίλ ζας οΨλ ὕλ'Ψ00' φα ΕΛ'ρλς ΙρΒ

Μςλλθ' ὕ'λΨ0Ξ' γχΛφ μī 'Σ'Θ 'αΛΣ'0 Ἡίιθ' φα ὕΛΣ0χ 'Υχ' φαςΣθ' Ρ νθ'
ἰ'Λ'Πό'ς "ولفك شفرة التعقيد الموجود في النص الصوفي لجأ من تعرضوا له إلى التأويل
لفهمه وتوسيع دائرة استيعابهم له...، ويعني التأويل العودة إلى أصل الشيء سواء
كان فعلاً أو حديثاً وذلك لاكتشاف دلالاته ومغزاه"² i ὕχς⁷⁰α
'Κπ τιī ἰ·ιή φ00' ἩχΞβνθ' Λπ'ςΧθ' ὕ'Π0η'ς ὕςΣ0λθ' ζ0Κθ φΕςΛθ' κθ'Ψθ' φα ὕςΘΙθ'
.φαςΣθ' Ρ νθ'

-3 ΚΙΙΖ ΣΙΩΨ ΤΪ ΚΟΗΙ ΜΙΗΖΤΛ:

"πςΠ'ī φ00' ἩχαςΣθ' Ἡ·ΛΒ00'· 0·'Ξθ' μΛεθ' φα ἩχαςΣθ' ἰ'ΛΨΠ Ivī Μλλθ' φ·0Λ'"

'ρ0βΞιας 'π'Μίλ ἩΣΕΘ 0λΒ ζ 'ρ0·Λ0 φα ἰ·να ϐκρχιī μιε·'Ξθ' μι 'πΛηα 'ς0Λςς
μ' ΑΒχ ω φ00' 'πΛ'ΛΞ' μςνηλ μī κπī' Λχ·Ψ00' Κβνλς 'ρ0'χΕ σΛΘī' φπ οχα ἰΙΒςα
φ00' ἰ'īςΥςλθ' ἰΜχλ0α ³«ζ0Κθ ἩιχΞς Δχςι0θ'ς Μλλθ' 'ςΚΘ0'α ϐ'ριπ' Λχή 'ρχιī 0ιΦχ
μ'α ζ0Κθ ϐΛΘτ 'ΨΠ ἰΙΣδ 'ΨΠ ἰθ'δ 'Κ' φρα Τςλίθ'· 'λςλī ὕςΣ0λθ' 'ρθς'ν0
ὕ· φιΣ'ī' Ρ νθ' Α0νχ ω φαςΣθ'α ϐ ἰώωΙ τθ' ὕχΕ0 ἰ'λÈī μī ΕΛ'·ī κρΣςΣν
.Α'ίθ' φιΣ'ī' Ρ νθ' τιī ο· ὕΧΕχς ο· οχ·Πθ' Ρ νθ' Αθ'ίθ' φα Α0νχ

.83 Ρ ϐ φασ'ε00' Ιενθ' ἰ'ώςΕ0 ϐφī'·Λθ' ΛΙ'εθ' Ι·ī-1

13 Ρ ϐφαςΣθ' ΛςΧνλθ' φα Ἡίιθ' '·Λ0ή'ς υΛΨΠθ' Μλλθ'ϐΛχι· ΙΛΕ' μ'·ΨΠ -2

.15 Ρ ϐ οΞβν 0ΒΛλθ' -3

φν'Ξλι00' μχιλ φ· Ivī φαςΣθ' Μλλθ' ὕχςῶ ὕθ'00' ὕΣβθ'

Ἡχιχςῶ Ἡ·Λ'ελ φισ ἰ' Ρ νθ' Ἡ·Λ'ελ οθÈΘ μλ ὕς'Εχς βοχ·Πθ' Ρ νθ' ὦ τει0χ ὦ φει0λθ' ὕ'ηΠī' ζι0 τθ' ἸςΒιθ' Α'·Ξī' ὕχςῶς Ἰ'χΠī' Ω'·Φ φα ΛΧνθ'·ς βοΞΙΕ τιī 'ΙλοϚλ ἩχαςΣθ' ἩαΛϚλθ' τιī μ'χΕī' μλ ΛχΩη φας β'ΗθώΙθ'ς σςΕβθ'ς Ἰ'χ'ίθ' τιī 'ΙλοϚλ

ἸφΠ τιī ὕΙ0 'πΛπ'Χ φα φρα κπΛ'ϚΠ' Ἰ'ν·θ' φα Μλλθ' τιī ὕςΣ0λθ' ΙλοϚχς φα φαςΣθ' φθώΙθ' ΛςΣ0λθ' τθ' ΛχΠ0 Μςλλθ' ξκπ μ' κΩ βΛΘῖ ἸφΠ τιī μφ'·θ' φας κρ0'δς τθ' Ἡα'Υό'· ἩχαςΣθ' ὕ'ςΕ'ς Ἰ'λ'ελ τθ' ΛχΠ0 'λη Ωδ'ςÈθ' φας μφ'·θ' .κρ·0'ςΛς

ς·'ς 'λςλī κπΛ'ϚΠ' φα ἩαςΣ0λθ' 'πιλ0ī' φ0θ' Μςλλθ' Τ ὕ· ἩΞ'ΛΙθ'· 'νΚΘ' ὕιΦ βλλθ βγςΠ β'ΑΕ μλ Ἡχν'αΛϚθ' κρθ'ςΕ' τθ' ΛχΠ0 φ0θ'ς Ρ Θī' τιī "μχιλ ...ἩιΕΛς

:·ηΓΙζ' ΚιΙ(ῖ

μΜΕθ' μλ Ω'·Φ· 'ρβΣς κ0χ 'λ '·θ'ής Ἡχ·ΛϚθ' ΕΙχΣεθ' Ιχθ'ε0 μλ Ιχιε0 ἩιΕΛθ' Ἡίθ 'ρνλ μχΚΘ0λ ἩχαςΣθ' κπΙ'Σδ φα ἩιΕΛθ' ἩαςΣ0λθ' ὕΧς βγ'Λβθ' ΑΞ· τΞī'ς Ἡ·ςϚ μλ ἩιΕΛθ' ξκπ φα 'λ ὕΣςς β'ΗχΕςΛθ' κρΒΛ'Ϛλς κριχΕΛθ 'Μλλς ἩχΛ'Π' ΙϚ· γ'ςΚ'ς γ'ςΠ' μλ φαςΣθ' ξΙ·ηχ 'λθ Τ ΛϚ0θ'ς βϚ'ςΕī'ς Ἰ'λ'ελθ' φα Ἰ'ΛΙ0θ' Ἰ'ν0 κςλπ γΛβ00 ὦς π ΩλΒθ'α' Ζ' Ωλ Ἡθ'Ε Δ·Σ00 'ρΥϚ· Ωλ Ωλ0Β0 'ριης β'ΑίΞς ΑϚ0 γΛβχ μ'ς πς βΩλΒθ' Αεī φρα ἩδΛβ0θ' 'λ βζ' Ωλ Ἡθ'Ε Δ·Σ0ς β'ρϚΛβχ 'λν'ς Ι·Ϛθ' . 1«Ζ' Ἡεα'ςλ ΑιΦ μχ·ς βοΧςΧΕς ολςλπ μχ· Ι·Ϛθ'

Λ'βΞī'ς βγΕθ' τθ' Αιεθ' οΒς0'ςπς ΛβΞθ' τνϚλ· φαςΣθ' ΛςΧνλθ' μλ ἩιΕΛθ'α Ἰ'χΙΒ00' Ἰ·λς β'Αιεθ' κ'ελ Ἡχ'ρνς πς...Νβνθ' ὕΜ'νλ μλ Ζ' τθ' ΛχΞθ'ς π :Ϛςī' ἩϚ·Λ' μχī τθ' φδΛ0θ'ς π :Υθ'00'...βο0'βΣ· ὕ'Σ0ώ· Ζ' φα ΛχΞθ'ς πς :φν'00' β'Ηχ'λΞī'

φν'Ξλι00' μιλ φ· Ιν'Ι φαςΣθ' Μλλθ' ὕχς'0 ὕθ'00' ὕΣβθ'
 Τ'ε·θ' κ'ελ ςπς βῦχλη0ιθ ζ' μι' ζ'· ΛχΞθ' ςπ :Ω·Λθ' ΛβΞθ'β...ἩχΙΕϊ' ΕΛΥΕθ' ΩλΒθ'
 1«ΩλΒθ' Ιῶ· γλβθ'ς Τ'νβθ' Ιῶ·

ο·Πχ ὕχΕ β ὕςΣ0λθ' ρ· Λλχ φ00' ἩχΕςΛθ' 'ΙΕΕΛθ' σΙΕ' Τ Λ'βθ' μ·' νθ ΛςΣχ
 Νχθς ὕ·ό' γςΞχ υΚθ' υΙ'Εθ'ς βΝχῖθ' νθ ΛςΣχα βυΙ'ῖθ' μ'Ξνό' ἩΙΕΛ· ἩΙΕΛθ' ζΙ0
 'ΙΒΜ0λ' φ00' μχηθ'Ξθ' Νςβν· Νχῖθ' ο·Πχ ςπς βΕΛεΠ ρΥχ· Φθ'Θ φ00' ζΙ0 ὕ· υ'
 :ῥςεχ βΗχν'ΕςΛ 'Ι'Ελι·

σἡ'ῡῡῡ* α'ῡῡῡΜ'Ελῡ'ῡῡῡ- σἡ'Τ'ῡ ὕ'ῡῡ Ἡςἡ'π·ἡ'ἡΜζ' ἡῡῡ

σἡ'πῡΠ ὕτ0Ιά ὕΦπ'Ιζ' Χυ'Ιζ' αἡΞπ απΜ κυ' ΛυΩζ ρΙἡ'ι

ἡ'π* θ'ῡῡῡΨ ςῡῡῡΨ Ἡἡῡ' Ιυά ὕῡῡΜῡ'·ι'οιζ' ὕοζ α'ἡ ῡῡ

2ἡ'ιΙζ' Ιἡῡ' β0ι κι ὕῡῡπ κι τῡῡΕΙἡ τοί ὕοί'ῡῡζῡ' Εῡῡῡπ

ἡ0λχ τ'0Ε ο· γαΛ0ς ΛχΞθ' ὕβθ υ'ἡ ν· Ι'0'ς ΛχΞθ' ὕβθ'ΕΛ·ῡ'ῡ Λῡ'Πθ' ὕλῡ0Ξχ
 Ωχ·Λ φα οΙεῖ ὕπκ0ς ο0ΛχΣ· ΟπΙ0 ἩῖΛΞθ' μῡ Ἡχν'ΕςΛθ' ο0ΙΕΛ Τ'νΩ' ΕΙπ'Πλθ' μλ
 ςπ ῖΛΙ0λθ' 'Κπς β'ριβ' μλ τῖΞχ φ00' γ'εΕθ' ρχα ΙΒχ φ00' 'Ι'λ'ελθ' ζΙ0 Ψς·Λθ'
 ςπ Λα'Ξλθ'»"φ·Λῖ μ·"Λ·ηῖ' ἩχΠθ' ὕςεχ 'Ιῡςεῖλθ' φα ξΛηβ· ὕχνΙθ' Λ·ῖχ υΚθ' Λα'Ξλθ'
 μ' σΛχ ὕλη βςςΣεθ' ΕςΙῖθ' οχλΞχ ὕλ· ὕχνΙθ' Λ·ῖχα β'Ιῡςεῖλθ' φα ξΛηβ· Λα'Ξχ υΚθ'
 3«ρχα ἩΣΘΛ ὡ φ00' ἩῖςΛΠλθ' τθ'ῖ0 γΕθ' κΞ'Λλ ςπ γχΛΦθ'

ἩχαςΣθ' ἩχδςΚθ' φν'ῖλθ' ῖ'Λθ' τιῖ 'ΙῖῖΞ φ00' Μςλλθ' μλ ἩΙΕΛθ' Μλλ Λ·0ῖχ
 ὕΠην0 ἩχαςΣ Τ'ςβ' τθ' ἩχΞΞῖ' ἩΙΕΛθ' 'Ι'νςηλ ὕχΙΕ0 Ινῖα βΝςΞΕΛθ' τθ' ΙΛΒλθ'
 ·ρθ' Σχό φαςΣθ' τῖΞχ φ00' ΕΙΛΒλθ' ἩχνΦ·θ' Λςλῖ' νλ'λ'

.123;122 P P β ἩχαςΣθ' 'Ι'ΕΕΦΣ' κΒῖλ βφν'Π'ἡθ' -1

.19 P βμ'ςχΙθ' β Τ Λ'βθ' μ·' -2

175 P β ἩχαςΣθ' Χ'βῡ κΒῖλ βυς'δΛΠθ' μΞΕ-3

φν'Ξλι00' μιλ φ· Ιν'Ι φαςΣθ' Μλλθ' ὕχς0 ὕθ'00' ὕΣβθ'
 φ00' 'ΙώωΙθ' μιλ 'ΗιλΒ ὕΜ000 φβ00ς υΛ'ς0 'Ιώ'Ε Κ00χ Μλλ φπ 'λ· 'ΗιΕλθ' ὕχΕ0
 'χνΙ 'ΗχςχνΙ 'ΗφΕλ μιλ οχα γιφνχ βΛβΞ γ'Πλθ κΠΒ0 ζπ 'λ· φαςΣθ' ὕῖβθ' 'Η·Λ'ελ· Τ ρν0
 .μ'αΛῖθ' κθ'ῖλ φαςΣθ' 'ρχα γν'ῖχ φ00' ὕΣςθ' 'ΗρΒ τθ'

'ρ0εχεΕ φα φπ βΙ'Μ0'ς (Νχῖθ')ὕ·ό'η 'Η·Ε'Σλ 'Ι'ΙςΒςλ μιλ ο·ιΦ00 'λ· 'ΗιΕλθ'α
 'ρ0λςΣ φα 'ΗιΕλθ' ὕς'0 ὕ'Εθ' 'Κπ τι'Ις β'ΗΠΕς 'ΗιΕλ μςη0 μ' ὕΙ· Νν' 'ΗιΕλ
 ΩΦεν0 φΕςΛ 'ΙΛ'ῖλ 'Ηχιλ'Ι τθ' 'Ηε·Ξθ' 'Ι'ΙςΒςλθ' ὕΕθ μιλ 'πιχχΠ0 σΛΒ φ00' 'ΗλΞΒλθ'
 βγ'ςΚ'ς γ'ςΠ'ς β'Ι'λ'ελς ὕ'ςΕ' 'ρλ'ςδ 'ΗχιλΛΒ0 κθ'ςῖ· γΕ0ι00 μι·θ' Ωλ Νβνθ' οχα
 μιλ 'ΕιχΠλθ' ΕλςΣθ' Λ·'Ι ώ' ξΛχςΣ0 τθ' ὕχ·Ξ ώ' 'χΕςΛ 'λθ'ῖ τ0'0 β'Ι'χΙΒ0ς ὕςΠης
 "μιλ φ·" 'ΗιΕλ ονχ·0 'λη Ωδ'ςθ' ὕΕθ

φρθό' 'ΑΕθ' 'ΙΛ'Ιλ φα οΒΛΙ0 ὕ'ν0' ο0ιΕλ φπ"μιλ φ·" 'ρν'Ι Λ·ῖχ φ00' 'ΗιΕλθ'
 ὕλΒλ τι'Ι τίφ υΚθ' οΕΠςλ φα ξΙΒν 'λ 'Κπς β00'Κ τθ'ς ο0'Κ μιλ 'χιθ'Ι 'χΞβν 'ΒΛΙ0
 :οχα ὕςεχ μιλΜΕ φΒΠ φβφ'ῖ Λ0ς0 ο0'χ·

βύύΓλζ τύιΜ'·λυ0Μ	Φύύιῖζ κι ῖΓ' 'Ε'ει
βυύΓλζ·Ψ'Μ 'Ε0ΠΨ θι	τύύΨπύηβ νΓυΙ 'ΕβΚί
κπύύΩ'ε σῖΖ ςηΨ σι'ῖΗ	τύύλπυΨ 'Εύ0ῖΖ Αιυ'ῖ ὕ
κπύύλζ' 'Εύ'ε ῖθεξ ῖι	τλπλΣ ρποζ τί ῖπιῖ'ῖΖ
κπύύύλι θύελ'Ι'ῖξ κ'ί	τύύλπλι πύ'ηΤΗ όπ ῖπλ

* * *

βύύύζθζ·ύύ0βπ τῖ0βππ	τύύΨπΣΖ ςζ' θΗΙΥλ ῖιπ
Ι'ύ0ύγζπ Ηύύυ'ζ·ΩηΤ τί	βύύί'Γιζ' ΛυΩζ αζ'Μ'υ
¹ Ι'ύύῖζ ήΙΞ ῖύο' ΗΠβπ	βύύύζπζ Χ'Ιψ κΨ ὕῖΨ

'Ηῖλ'Ι μιχῖ· κρχθ' ΛΧνχ ὕχθΚ ξςηΛ0ς Λ'χΙθ' 'ςΛΒ'π μιχΚθ' κςεθ' μ'Ι Λ'ῖ'Πθ' ὕΙΕ0χ
 τθ' ὕςΣςθ' ΩχΦ0Ξ0 ώ 'Η·Ελθ' 'Ι'Κθ'α βτΞ'ῖς μΜΕθ' ξῖιλχ γΛ0Ελ 'Αιδς
 Ωλ ὕχΕλθ' μιλ Ωνλ φθ'00'·ς 'λρνχ· 'ΑΒΕθ'ς Ων'ςλθ' Α·Ξ· (ῖ'ςῖ' Ω·Λ'ῖ')Ας·Ελθ'

φν'Ξλιθ' μχιλ φ· Ιν'Ι φαςΣθ' Μλλθ' ὕχς' ὕθ'ὠθ' ὕΣβθ'

ἠδςΠολ Νςβν· Ἀς·Ελθ' Ἰ'ειθ Λ'βεθ'ς υΛ'ΕΣθ' φα Νχ'ῶθ· 'ρειφν' μχκθ' μχιΕ'Λθ'
.Λ'χιθ' ὕΛΠ' τθ' ὕςΣςιθ

φπ ρ'ρνφ· φα φρθό' ἈΕθ'ς 'πΛπ'Χ φα φν'Ξνó' ἈΕθ' μ'Ι Λχ·ῶθ ἠιΕΛθ' μκ'
ὕ·Ε ΙΠ τθ' ἠχλ'Λθ' ἠχα'Σθ' ὕΦ'ῶθ Ζιθ· ρ'Ας·Ελθ'ς ἈΕλθ' μχ· γ'Λβθ' Ζ'κ μ'Ι Λχ·ῶθ
φαςΣ ὕςθιλ μ'Ι ΕΛ·ῶλ ΕΛ'ῶθΞλ ἠχν·ς ἠ·ηΛΛ ἠΛÈ'Ι ΙΛΒλ ἠιΕΛθ' Μλλ μκ' ρ'ῶ'Σςθ'
.Λςλίλ

:ρηΤζ' ΚιΙ (')

ρ'θ'Ε μλ μχθςπκλ π'χ' μχ·Φ'Θλ ρ'Η·χ·Εθ' ὕÈΦ' Ἰ'η· ἠχιπ'Βθ' Κνλ ἈΛῶθ' Ι'ο'Ι'
ρΙῶθ κθς Ἰν'η Ε'χΕ τθ' ΛχΠο 'χ'ε· μλ ὡ' ὕ'Θ Λβδ τθ' Ε'χΕθ' οχα ΑΙο μ'ηλ Ἰν'η ὕχη
ἠχδ'·θ' ξΛ'ῶτ μχβΣ'ς κπΙ'Σδ φα Ἰ'ΛῶΠθ' ξληκχ ἠχ·Λῶθ' Ι'Σεθ' Ιχθ'εθ μλ Ιχιεθ ὕιΦθ'
.ρoλλια ἠῶχ·Φθ' ὕλς'Ι' ρ'χι'Ι' Ἰ'ο' φoθ'

λς ρ'ο'δÈ'Ι Ἰ'ὕΙς ρ'Ξ'ν· ἠΞντ ὕÈΦ'ι' Ἰν'η ὕχη κπΙ'Σδ φα Ἰ'ΛῶΠθ' Ληκχ
.μςηΞς Ἰ'ςΘ μλ οχθ' Ἰ'θ' λς ἠχςχΕς Ε'χΕ μλ ρ'χα ΑΙχ

φα ον' λρνχ· λχα γΛβθ' μηθ ρ'ΗχαςΣθ' ΕΙχΣεθ' τθ' ἠχθώΙθ' οoχΣ'Θ· ὕιΦθ' ὕεον'
ὡ ἠχαςΣθ' ΕΙχΣεθ' φα μηθ ρ'πἸ'ΜΒ' ΑΙΣoλ ΕΙχΣεθ' ἠχ'Ι· φα μςηχ ἠχΙχιεθ' ΕΙχΣεθ'
ρ'Ηχ'ρνθ' φα μςηχ Ιδς ΦΞςθ' φα μςηχ Ιδς ἠλιελθ' φα μςηχ Ιεα ἸΙΕλ ὕδςλ ὕoΕχ
.λoτς Λ'Ι'Π μχ· γ'ςΚ'ι'ς Λ'Ι'Πλθ' ὕÈoθ' τθ' Ιςῶχ Ζθκ φα Α·Ξθ'ς

ὕιΦθ' ὕχς'ο ἠθς'Ελ μ'ς ρ'ῶ'ςΕ'ς Ἰ'λ'ελ τθ' ὕχΕχ ἠχΕςΛθ' Ἰ'Λ'ῶλθ' φα ὕιΦθ'
ρῶηη ἠδÈῶθ' ξκρθ λ'λΣ οβΣς· ἈΕθ' ΛΥΕχ κo ρo· ἠδÈ'Ι κρθ μλ τθ' ἠθ'Εó' φ'ΙΙoΞo
υκθ' φΒΛ'Θθ' μ'ηλθ' ὕχo' φα κρΞχ μ' Ιῶ· ρφιΘ'Ιθ' μ'χηθ' ὕῶχθ ὡ' ὕιΦθ' ΛΥΕχ Èα
.ὕΣςθ' ξΙχΠ

Ληκχ ὡ ἠχoψ' ΕΙχΣεθ' φα ςπςρ'Η·Ε'ι'ς Λ'χιθ' Ληκα ξΛῶΠ φα ὕιΦθ' μχιλ ς· ὕΧς
:ὕςεχ ο'εθ τι'Ι ο·Ιδ κΜῶα ον'Ι οδ'Λα ὕ'Φ υκθ' ο·ς·Ελ ὕΒ' μλ μηθς ρ'ο'κθ Λ'χιθ'

ρπύηε~ ἠβ θύύύωλζ'~ ' ύηγζ'~'Ψ ρπ'ίζ' δ'θ ρπΤλ'~'ιπ 'ΕΙΚ ' ἠβ'υ

ρπύΤύλ'ί ΑΙ'ύυκζ' β'β νύύη'ίζ'Ψ ΙύñύΠη βύύε β'Κπ θ'Ιύέζ' ἠκ

ρπύύγζ Ι'Πζ κι ΈάύΓ 'οη'τ κι	·ύύύΣπι νύΗ'τξ Ηύ'π 'υοζπ
ρπύύηζ' ΥΙΩύλιζ 'ιπ κύυβΙ'ψ' π	·ύύύι'ιπ 'ύυ'Γηζ τβπΞ Η'Κ β'
ρπύύΜ ό' νύη'βπ 'ύύυ'Γζ' ΕΙΚ	"ύύιΗΩ' ·ύ'υΤζ τβπΞ "ύύι ὕ'Η
ρπύ0 Ηβ "ύουίπ "ο' βπύΜηζ' βκλ	ςύηρζ κι η'ύηρζ ζζ' η' Γτ Ρ Ι'
ρπΗύύζ'π Ο'ύΨ βελ \$'0Εζ' "ουί	·ύύ'ΙΗ κύι "οη0ι "ύύι ·'ΙΗ "υ
ρπτ ρπ'ύιζ' ·ύά'τ τί κι ΗΩΜ "υ	·ύύΣπι κι "ύοη0ι "ι ·Σπι "υ
ρπύύ'τζ Ι'ύλ τλΗηύΠτ τλΗηΠπτ	"ιΗλΨπ βπύΠπζ' ςηΨ Απλτ τζ θε
ρπ'Η' "ιπ ΗυΗΕζ' ^ι'λζ' ήΨ'Σ'Ηί	ΑΙύύΤβ ήΗ'ύΠ κ'ύιΥζ' τύλ'εί
¹ρπύξ θ' θυΥΩζ' θ'τ'λζ' τί \$'τ' Ηβ	σθ'ύζ' κύυΜ'υ πύξπ νύύΤ' "ιΜβ

"λ Κχβν0 τι'Ι κΜ'Ύα γ'Λβθ' τι'Ι Λ·Σχ μ' τ· υΚθ' 'Αιεθ' ὕ'Ε μιλι ς· "νθ ΛςΣχ
('ΙΛ'Υνλθ'ς βμ'δΛ·'ι' β'Ηλ'Λ)μη'λ'ι' Ζι0 ΛηΚα κρλ'έλς ο0·Ε' μ'φς'ι' οδςΠ Ι'Μ Κ' β'ΙχΛχ
οχι'Ι' ζ' τις" ὕςΞΛθ' 'Ηνχιλ φπς (Η·χΦ) τθ' 'Ηα'Υό'· βΜ'ΒΕθ' Τ Λ· ΩΥ'ςλ 'ρης
Λ·δ μχ·λ μ'ηλθ' φρα (ΗΥςΛ)'λ' β'ρχα 'ΑχΦχ Οχ'Ύθ' μ'ι κΞώ' 'Κρ· 'ΙχλΞ Ιδς "κιΞς
'ΗνΒθ' Τ 'χΛ μλ 'ΗΥςΛ φπς ξΛ·νλς "κιΞς οχι'Ι' ζ' τις"ὕςΞΛθ'

Κ' κχΧ'Ύθ' κΒνθ'»: οχα ὕςεχ υΚθ' ΛχΘ'ι' ο0χ· φα τθ'Ύ0 ζ' 'Α'0η μλ Λ'ι'Πθ' Ν·0δ'

.²«وَالنَّجْمُ إِذَا هَوَى»:τθ'Ύ0 οθςδ μλ"ςςπ

φα ὕλλ0χ υΚθ' ὕΣ'ι' μφςθ' τθ' μχνΕθ' μιλι φ· Ι'Σδ φα ΙΒν Λ0τ ΩΥςλ φα
τθ' Μλλ0 "λ "·θ'ή Λ'χΙθ'ς φΕθ'α βΓςΛθ' οχα 'Ι'Πν υΚθ' ὕΣ'ι' μ'ηλθ' 'Υχε 'χι'Ύθ' Τ'λΞθ'
Ζι0· γι'Ύ0 υΚθ' ςπ 'ΑΕλθ'ς βΕΙθ'0θ' ΓςΛθ' ςπ 'Αχ·Εθ'α β'ϕςΜνθ'ς γ'Λβθ' ὕ·δ Λ0ψ' κθ'Ύθ'
:ὕςεχ 'Αιεθ' υςηχ μχνΕ Λ'χΙθ' τθ'ς οχθ' μΕχ ὕΥα 'Ηχις·'Ις "·Ε ΓςΛθ'

θύύε'Ηλ Ι'0Ηζ' δηη κι ΧιΜ'π	θύύε'Ι'Η τλυΨ η'Γζ' 'υΙΨ "υ ςΗι
θε'Ι'Η τλυΨπ τ'ηβ θε" ςΣΓυπ	"ύύύλλυ' β'Γ σθ'ζ' ΙξΗζ' "λ0ι'τ'υπ
θύε'Ιυ κι ρΙ'π ~ θε'Ιτ τ'ίρζ	·ύύ'τ'Γ Ιυά κι 'π'ψ' ςηΨ η'ιτ

¹θύε'γμ τύλ'γμ ῥύιζ νηυζ ῥύι ῥύ'Π ῥ Γζ κι ῥΜε ρποζ τλ'γμ

οθςεη ῥχαςΣθ' οοθ'Ε τι'Ι ῥ·ΕΞς Χ'βθ'ς 'Ι'Ιλβλ φθμίθ' κΒ'λθ' μιλ Λ'Ι'Πθ' Λ'ῥοΞ'
φα ὕΣΕχ ῥλ ὕς' φα ο· γι'οθ'ς Ἀς·Ελθ' φα Ε'Ι'λό' Ἀ'λβοΞ'»ςπ σςρθ'α σςρθ' φν'εΞ
²«Αιεθ'

...ῥιθ'ς β'γμ'νλ βΛ'χι μιλ ὕιφθ' τι'Ι ὕΙο φοθ' 'Ι'Ιλβλθ' ξκπ μ' ῥθ ΔΥ'οχ γ·Ξ ῥλ
ον'Ι Λ·'Ι β'Ι'γχ κθς μ'η υκθ' φΥ'λθ' μ'λμθ'ς μ'ηλθ' τι'Ι ῥθ'Ι 'Ι'Τ'ν· ὕηΠο ῥριη
'ΙςΒςλ Ι'γχ κθ ῥλ τθ' Ψ'χΥθ'ς γςΠθ'. Ελςλ'ίλ ῥΠ'χΒ ῥβφ'ῥ· Τ'Λ'ῥΠθ'

:ΙιΖζ ΚιΙ (Υ

μςιθ' ἈΞΕ· Ελχ'οη Τ'λΞ ῥχι'Ι ῥειφ'ς ΕλΣ'ο'λθ' Λλθθ' ῥχιπ'Βθ' Κνλ ἈΛ'ῥθ' ὕΛ'Ι
ῥΥχ'ΙΕθ'· ῥχιπ'Βθ' Τ'Λ'ῥΠ μιλ Λχ'οη Λρ'οΠ' β'ρνλ ἈιΒο 'Ιν'η φοθ' ΙΕ·θ'ς Λ'ηΞό' ῥΒΛις
μιλ κρνλς ῥχΛ'λθ ὕ Σχ μ'η μιλ κρνλς ῥ·ΛΠ· Λθ'οβχ μ'η μιλ κρνλα βκπΛ'ῥΠ' φα ῥν'Ι
ς Τ'ΛΛΕ ῥλ φρα ῥν'ςθ' ὕ Σς μιλ κρνλς β'ρχν'ςς ῥΕ'ςΛς ῥλςῥφ ὕ Σχ μ'η
Κ' "τΠ'Ι'Ι" ῥβΣς ῥλη ῥχα'Σ Τ'Υχ· ῥλ'ς ΕλλΕθ'ς ΕλβΣθ' μιχ· ΩλΒοα μ'ςθ'Ι' ῥΦι'οθλ
:ὕςεχ ΝλΠθ' Ψ'ῥΠ· ῥρ·Π

ῥ'ομ ῥΩΤβ ῥΕΓ'Π ῥι ῥθ ῥξ'Ιβ ςηΨ κ'ε ·ΩΞΩΞΙ

ῥύι'οί ῥύι'Ψ ῥοζπς ςη'Ιπ ῥΙοΞ ῥ'λ'Ψ πΖτ ῥξ'ΙβΖη

³ῥύι'ῥΖζ ῥουί κωί ῥι ῥθ ῥύουί ΛιΞζ φ'ΩΞ κ'ε

ἈΕθ' φν'ῥλ τθ' ῥαςΣ'ολθ' ῥ· Γςθ β'χλ'ῥΠ Μςλλ τθ' υλλθθ' ῥ'Λ'οθ' ὕε'ον'
ῥαςΣ'ολθ' Ιν'Ι ΛηΞθ'α β'χν'αΛ'Ι Μςλλ τθ' φαςΣθ' Λ'ῥΠθ' φα Λλθθ' 'ΙθςΕος βφρθό'
ῥ· Λλχ 'Ι'λ'ελς ὕςΕ' μ'Ι Λ·ῥο Χ'βθ' ῥριης β Τ·εθ' ὕ·εχ φΞ·θ'ς ςΕΣθ' ὕ·εχ
ςπς β'ε'ῥθ'· Ἀπκχα βξ'Ιν'Ι ῥλ ὕε'ῥθ' μ'Ι ΚΘ'χ ΛηΞθ'ς βμ'ΛχΕ μ'ΛηΞθ'»μ'Ι ῥαςΣ'ολθ'
Ἀπκχ υκθ' ςπς ΛηΞ κω βυΛ κω β'ΑΛΠ κω βγςΚ οθς' μ'Ιβ'ΑΕθ' φα ῥῥ·'Λθ' ῥ·ολλθ'
⁴«ὕε'ῥθ'.

.29 Ρ β μ'ςχ'Ιθ' β'Αχ'ῥΠ μιλ ς· -1

.78 Ρ βκ1983- ὕπ1403 βγΠΛι βΛΥν ῥῥ·Φλ β2φ β'χρ'οθ' ῥ·Ελθ'ς ἈΕθ' βμχ'Ιθ' φΕλ φ·Λ'Ι μ· -2

.334 Ρ β ῥχαςΣθ' Ιν'Ι υΛ'ῥΠθ' Μλλθ' βΛΣν ΕΙςΒ ὕφ'Ι -3

.94 Ρ β'χρ'οθ' ῥ·Ελθ'ς ἈΕθ' β φ·Λ'Ι μ· -4

'Y^θ'Ω^θ' ÿΣβ^θ'

ἩχΕςΛ Ἰ'ςΒ' τ'θ' φΞΕθ' οῖ·Φ μλ ΩβΟΛ'ς ἩαςΣ'Ολθ' ΙνἸ υλλλθθ' λῖΠθ' μα ΛςΦΘ
:ῥχα ῥςεχ " Τ Λ'βθ' μ·ώ" Ἰ'χ·ζ ζθΚ μλ ἩΣθ'Θ

θύύΜΙ όπ δ'λξ ρεΞ όπ Ύ'ιυΗβ

“ύύύοουΗΓ Έ“ύύλ,“εζ ρύε θΗγΗ

θύοί νζ ό κι βε κψ 'ΕΪΗΓ~"ο"

Ψ·ύιεΓζ Ψθύο ϚΨύΞψ~ο* ΄Ει΄βπ

ΘΙÚÚÚΐ νύηηΖΘ ΙΙÚΐ όπ ΉΐΓ

Ἐγὼ τὴν ἰσχυρὰν τῆς οὐρῆς

¹Θῆ ύοι ὕπ Ι ιύύύΖ όπ θιύεπ

ἡ τὴν τύχην θεῶν ὅτι ἰούζει

ξλλθα ργιθθ' φα κlt '1λlε0 lδς ρϛ' Σςθ' φα ρθ λχXν ω λλθθ' ξκπ μ' σλχ ςρα
 'ηχΕςΛ Λ'ηα· 'ΗΒςΜλλ φπς 'Εληρ·λ ορν'Υλ ρ'Υχ' γιθθ' ρ·δς ρ· κληρ' ρ·δ '1ΙΒς
 ρκχ/ληθ' ϛ' οΒς ω' τνβχ tφΠ ρης φν'βθ' κθ'Υθ' τιt ρχθl '1'χ·t' φα κληρ' ληκ ρ'ηχδ'Λ
 lςΒς μλ ςπ '1'δςlθλθ' lςΒςς γθ'θθ' λλ· 'ΕlςΒςλ ρν'ς 'ηχρθό' 'ηαλΥλθ' μt Λ·Υχ ςπς
 μχlα'ίθ' μt 'Η·ςΒΕλ ρν't ΩχλΒθ' κ'λ' 'ηΥφ'Ξ '1Ξχθ 'ηαλΥλθ' ξκπ μηρς ρτθ'Υ0 ϛ'
 lλβνχς ξl·t μλ μχδl'Σθ' μχΣlθλθ' t ρ· τιt ο· ϛ' τιΒ0χ ρ'ηεχεΕθ' 'Α'ΛΠ 'ΑΛΠθ'»
 2«γΕθ' ρπ' μλ μχΕθ'Σθ'ς 'ηχώςθ' 'Α'ΕΣ' ο·

ΕΙΛΒΛΘ' ΛΛΘΘ' *Λ' ΡΟΛΠ·Θ' ΦΙΪςΘ *ΠΛΧΙΘΟ Α·Ξ· ΛηΞΛ Α'ΛΠ ΗΧΙ*ΛΘ' ΛΛΘΘ'
 ΜΧ· ΦΞςΟΛ ΎΒΟ ςΠ *·ΛΠ ΑΕΙΘ Μ' ΚΙΪ'» ΗΧΡΘÓ' Η·ΕΛΘ' γςΚ φρα ΗαςΣ'ΟΛΘ' ΓΕΦ Σ*·
 ΞΙ*·ΎΘ οχα γΕΘ' ΤΙΒΟχ Κ'ελ ΤΙΪ' ςΠς ΡΩΦενχ Ω ΟΚΘ' Κ'''ΙΘ' ΦΙΒΘΘ' ςΠς ΡΜΧΧΙΒΟ
 3«οαΛΪ *Λ *·ΛΠ οδΚχ ΚΘ ΜΛς ΡγςΚΘ' ΦΙΒΟ οθςς ΡΜχαΛ*ΎΘ'

[illegible]

.183j182 P P ρ μ'χIθ' ρ T Λ"βθ' μ.- 1

.179 P ρ Ηχαζ Σ θ' Χ^ββ^θ κΒΥλ ρυς^δΛΠθ' μΞΕ- 2

.31;30 P P ῥῆχρῶ' ἦ·Ελθ' ἈΕθ' ῥ φ·Λῖ μ' - 3

φν'Ξλι00' μιλι φ· Ivī φαςΣθ' Μλλθ' ὕχς0
'Υθ'00' ὕΣβθ'
ΑΕ'Σς βΛη'Ξ0λ γςΚθ' ΑΕ'Σα βυΛθ' κρθ φΥ0εχ κρ0ΕΣ'ςλ κ'ςΙς β'ΑΛΠθ' κρθ
.1«Γ'Σ υΛθ' ΑΕ'Σς βμ'ΛηΞ ΑΛΠθ'

κ'λ'-κΕΞ ὕΥα' κρχιī - οιΞΛ ς Ζ' Τ'χ·ν' Ις'β0 ξι'Σδ σΙΕ' φα μιλι ς· ΛηΚχ
γΕθ' ΙςρΠ Ι'ΒΛΙ ὕς'ονī γςΚθ' γχΛΦ μī ζθΚς ο·ςιδ Τ'βΣ ΑΞΕ· Ηχρθό' Ι'χιΒ00'
ΦΞς' έι·ς Ι'Μ 'Κ'α βφδΛ·θ' φΙΒ00' μλ 'Υ·θ τνΙ' Ivī 'Ηχθ'ς0λθ' γΛ'ς·θ' Τ'ν0 φα γΕθ'·
ΧςΕθ μī ΛΞθ' Τ'βΣ ΑΞΕ· ζθΚς β'χλ φλΞ 'Ηχ'ρνθ' έι· 'Κ'α β'·ΛΠλ φλΞ ΙςρΠθ' κ'ελ
φα 'ρδ'Κ υΚθ' Γςν κΩ βζιλθ' κθ'ī φα 'ΕΛλ ο0ΛηΞ' υΚθ' κΕΞθ' οχιī κΙ·. τι·χα²«Λχιθ'
ὕΥΥ Ιεα τΞςλ 'λ' β'ρθ 'λι'νλ τεΥ' υΚθ' κχπ'Λ·ς βΓςνχς μ'χ ζθΚ· ὕΥα 'ΗνχβΞθ'
β'ρ·ΛΠ· 'Υθςλ 'π'ςπ φα κ'π Ιεα κχλλ μ· 'λ' β'·Βθ' φα οθό' οθ τιΒ0 'λθ ξ'Σī τεθ'ς
ξΕΒλ Τ'βΣθ 'ΕΞΣθ' ὕΥα' οχιī ΙΛΕλ μ'η Τ'φίθ' οθ ὕΠης τιΥθ' Λ'00' υΚθ' μ' Λχή
:ὕςεχ

Α'πιψ' 'ύύο'ΙΞ' ΙύυλΗ 'Ιιζ 'ύύλγΜ'π ·ι'ηιζ' ςζ' τιυΗλ 'υ θβ
Α'ύύύ'Πιζ' νύύΜ'ε τί 'οά'εί 'ύξιυHu θυηγ' τβ'Μζ' ρι'η 'ι πτ
Α'ύύύΞππ ·ίύΓ 'ολι νύ'ΗΜεί Α'ιύύι θΗς ΗηΖζ' τί 'ΕΙεΜτ' τξ
Α'πύύύλπ κ'ύύλ'η δζθ' νύύζπ 'ΕΙύεΜτ' ·λυ0Μζ' τί Απλ δ'0επ
Α'ύύύΓΠ νζι' Ηλψ 'ύύξΗποΩί 'ύιΗ'λι βυηΖζ' ςΓΣτ' 'ο'ΙΞ'π
Α'πύύύύύζτ' 'ΕΙΜεπ μ'ΠΨ ςγζτ' 'ύύοΨ'ΙΜΗ ςζ' ςΜπι ςΛΗ 'ηζ
Α'ύύύύύύ0Μ 'ύύο'ΙΞ' Χζπ'Ηι θύ'ξ 'ξ'πξ τί θυΙι κ' '0επ
³Α'ύύύύ0ζ 'ύύο'ΙΞ' μΙ'ύύΗΖ ρΗοζ' ήΙΞ ςηΩζ' ΙΖί ΗηΓιπ

φδΛ0ιθ 'ΗιΞςς ΓςΛιθ Τ'Κή ΙΕ·Σ'β'γε'Υθ' Α'πΚς ΛηΞιθ Ε·'ελ Ιν'η φ00' Λλ00'
...Η·Ελθ' ΕΛΛ0 βμχεχθ' ΕΛΛ0β'Ηī'φθ' ΕΛΛ0 'ρν' Τ'χ·ν'ī' Α'ΑΠ 'ρν'ης

βφρθό' ΑΕθ' Τ'ΜΒ' μλ 'ΤΜΒ ὕηΠ0 'ρν' ζθΚ γχΩς φ'·0Λ' ὕΜίθ' Ωλ Λλ00' φ·0Λ0
'ΗδΕī 'λρνχ· 'ΗδΕ'Υθ'ς (ΑΕλθ'ς ΑΕθ') 'λπ μχλΞ'Ξ' μχλΣνī μλ ὕηΠ0χ Λλ00' ΨςΥςλα

.108 Ρ β 'ΗχΛχΠεθ' 'Ηθ'ΞΛθ' βυΛχΠεθ' - 1

.181 Ρ β'ΗχαςΣθ' Ι'ΕΕΦΣ' κΒΥλ βφν'Π'ηθ' - 2

.31 Ρ βμ'ςχΙθ' βΑχ'ΥΠ μιλι ς· - 3

φν³Ξλιϑθ' μιλι φ· Ινϊ φαςΣθ' Μλλθ' ὕχς⁰ ὕθ⁰ϑθ' ὕΣβθ'
 σσεϑθ' ἘςἘΕ»τιϊ γιφϑ ἨχαςΣθ'ς β³ρϑ'κ Ἠχρθϑ' Ἡ·Ελθ' σπ ὕ³Σϑώ' Ἰκπ ἘςΠνς ὕ³Σϑ'
 μ' ἄλῃς ἈλΠθ' μςι· Λλ⁰· κσεχ μ' Ρ ΘΠθ μῃλχ ὡς β³·ΛΠ Ννϊ' Ἐκθς Ἠλ'Ληθ' ὕ³λΒς
 ΕΙχΣεθ' φα ξΙΒν ἄλ ζθκς¹«φν³ΕςΛθ' Ννϊ' σπ Ἀςιεθ' ἈλΠα Ἰ³Ξλθ' σπ κ³ΞΒϊ' ἈλΠ
 :³ρχα ὕςεχ ἨχΛλθθ' Ι³Σεθ' Λχη'ς· μλ Λ·ϑϑ⁰ φϑθ'ς μιλι φ·ϊ ἨχΛλθθ'

ἄε θῆ Ἰγκιζ ἡΑρΔ δ Ἰλ³ἄε κΓΔἸ

ἄλψ ἄβ³κῖ φῆ ἡ ἸΠΠ ἄζ ἄΞΙΗῖ

ἄλψ ἄβ³ ἄλγῖ ἡῖβ ἄβζς ἄλψ

ἄβ³Μ³ἄ Ἰ³ ἡβ Ἰεβ³ἄ³ ἄζ κῶ ἡ

ἄύλιελῖ ἡΙ³ϑιζ βε ὄ³ κῖ ςζ

βκ ὕλ θζπ ἡπῖπζ βε ὄ³ ἸίΙψ

ἄύυλῃζ ἡΙϑῃ θζπ Α³Ι ὄηῖυ θζπ

ὄΠΖυ θΙε³ ἡΙϑῃ θζ Ιιζζ τξ

ςύλεί ρπΜῃζ βξ³Ἰ ἡβ βε τίπ

ἄΞΗοψ ἡοϑζ ἡΙϑῃ ΑπΙ βε ὄζ

ςύύλῳ ὄηἸ³Τζ κῖ ςτΞ βε τίπ

ἄοζῖἸ μπῖπζ πΜευ ·ϑΞϑΞι

*

*

*

ςύλψ ἄϑ³Τ ἄΞΙιῖ τί ὄζπ ἡῶ

ἄΞἡπῖ ἄΞπῖ κῖ δ³ βγϑζ ἄπ

κῦἸ κῖ βἸ³ ςῃζ τί ἘΜζ βῖἸ

ρπύύοζ νύεῖἡ ἡβ Λ³ἄε βγυ

²ςύλ³ζ ρπΜ ἡ³Ιιζπ ςλ³ζ ΙοΥῖπ

ρΙπζ ἡῖψ ἄῖ βε κψ ὄ³ Ἐλλῖ

ΩΠϑ φπς ἨΒςΜλλ Λχη Ἠχα³Σ υ³ ὕΛΣ φρα Λλθθ' ὕΣς· οϑΙχΣδ μιλι ς· Ἰ·χ
 Ωδς³ Ιεα ἨΒςΜλλ ῥ·ΛΠ μλς βώ³λΒ κπΙχΜϑς ῥχφ³ϑϑλ ξςΒς ζθκ· Λχνϑα γ'ΛΠ'ς Ἀςν
 ὕςΣςιθ Μλλ Ἰ³βΣθ' μῖς ἈλΠθ' τθ' φαςΣθ' ὕΣςχ ὡ ἸΜλθ' μῖ βκΙΧθ' φα οΞβν
 Χ³βθ'Ἰ' ἨχαςΣθ' κΙΘϑΞχ³ Κ' ΛηΞθ' τιἸ ὕΙϑ τπς ΙςΒςθ' ἨΧβθ κΙΘϑΞχ ἄλῃ βΕΙπ³Πλθ'ς
 Ἰδς ΛἸ³Πθ' Ληκχ μιλχθἸ' μιχϑχ·θ' φαβ³«Λῃ³Ξϑς ΛῃΞ τνϑλ· ΙςΒςς ΙΒ'ςϑς ΙΒς
 ὡ ἄνπ ςπς (τν·θ) κΞ' ἨΕ'ΛΣ Ληκχς β(τιχθ):οθςδ φα ὕχθ' ςπς ΕΙπ³Πλθ'ς φιΒϑθ'
 .ἘΛςΣθ' ξκπ γθ³Θ· γιϑϑ³ ἄλνς β³Ἠχν³βθ' ἘΛςΣθ' ῥχα ΙΣεχ

475 P β ἈςΒΕλθ' ὕΠῃ βυΛχςΒρθ' - 1

.68i67 P Ρ βμ'ςχΙθ' β³ΑχϑΠ μιλι ς· - 2

.281 P β³ἨχαςΣθ' Χ³βθ' κΒϑλβυς³δΛΠθ' μΞΕ - 3

Ὁ ἄνθρωπος ξαναγράφει· γράφει ἡχρόν· ἡ χροιά γὰρ καὶ οὐκ ἔστιν ἡ ἀντιθέτως φασματική
ἡ μὲν ἡ ἰσχυρή ὅτι ἐπὶ διαφορὰς "ΔΦΠ" καὶ ἐπὶ μὲν ψυχρὸν ἡ κενὸν τὸ ἐκ τῆς ἡχρόν· ἡ ἀντιθέτως
ὁ ἐπὶ τὸ ζῆλον ΔΦΠ ποιεῖται ἡ ἄνθρωπος ἐκφάνει μὲν οὐδὲν τὸ ἰσχυρὸν ἡ ὅτι ὁ ἐπὶ τῆς ἡχρόν
ἡ ἡσυχία ἡ ἡ ἀντιθέτως ἡ ἡ ἀντιθέτως ἡ ἡ ἀντιθέτως ἡ ἡ ἀντιθέτως ἡ ἡ ἀντιθέτως ἡ ἡ ἀντιθέτως

φα Τ'Β "λλς ΔΦΠθ' κΜιθΞχ ΛηΞθ'ς ϐΛηΞθ' 'Ηθ'Ε φα μ'η 'Κ' ώ' ΙχΕςθθ' φαςΣθ' έι·χ ώ
 :θθςδ ΙςρΠθ' 'ΕΙΕς· ον'Ξθ ΔΦΠ 'ΥχΕ τυΰλθ' 'Κπ φα μχΙλ φ· ΛΨΠ

[illegible]

ἩεχεΕθ' φα ΛΥΕ μλ ΙΒ' κθζς ρφν' ἸΙρΠζ:οθςδ φα ἩΕΥ'ς ΔΦΠθ' ἰ'Λ'.Ἰ
 Ἡ·Ελθ' γχΛΦ ζθ'Ξθ' φαςΣθ' μ' τυῖλ· ρΙςρΠθ' ΕΙΕς τιἸ Ἡθ'Ι ἰ'Λ'.Ἰ φπς ρΛχη
 ὤ'ενς ὤ'βΣ μλ Ἡ·Ελθ' ΦςΛΠ οχα ἰΙλθ' Κ'π γςΠῖλ Ωλ ὙΙΕοχ μ' ΩχΦοΞχ Ἡχρθό
 .ΞΛπςΒθ

μ' Ἰϋ· Ἡχρθό' Ἰ*χιΒ00' ς Ἡ·Ελθ' Μςλλ μλ λλθθ' Μλλ μ' ὕςεθ' *ωνηλχ ΛχΘϊ' φας
 ςπ *λ μχ·ς υΙ*λ ςπ *λ μχ· οχα ἸΒΜλ υΛϚΠ Μλλ τθ' υΙ*Ἰ ΨςΥςλ μλ Ἰιεον'
 : 'ςθ*δ ὙχΕ ἩαςΣ'0λθ' ξΙΠν' *λ ΛΣνϚθ' ῀Κπ ο· κ0Θν *λ ΛχΘς φΕςΛ

.182 P p u ζ⁴ δ λ π θ' μ Ξ E : Λ X v χ Ĵ 1

.55j54 P P ρμ'ζχΙθ' ρ'ΑχϋΠ μχΙλ ζ·- 2

ΕυΜλ "ι Ιεθ'Ι ςΜλϋ βοί τ'Ι ΕΙεθ ρπγυ κιζ Ε'ΪΨ

1ΕυπΙ όπ ' ~ΙΞ' θ0λ "ίί Λ'ε ΗΩ' Μ'ε ἥ Γ'ζ Ε'ΙΞ

:απΞ' ΚιΙ (Η

μ'Ι 'ςΛ·Ύα ρμΕ00'ς μ'Φς'Ι' τθ' γςΠθ' 'Ι'ΪςΥςλ· κχιεθ' Κνλ φ·ΛΎθ' ΛΎΠθ' τν'Ι0

Τ'ειθ' Αιφ τθ' ΗΘΛ'Σθ' ΝχΞ'Ε'Ι' Ζι0 μ'Ι ΗΎ·ν Ι'Σε· ΗΒΒ'0λθ' ΗρΦ'Ύθ' Ζι0

.ὕ'Σςθ'ς

κρ·Λ0ή' μ'Ι ο· 'ςΛ·Ύα ΗαςΣ'0λθ' ο· ὕίΠ ΨςΥςλ Η·Ε'Ι'ς μΦςθ' τθ' γςΠθ'

Ϊ'χ0π' »ςπ υΛχΠεθ' ον'Ι Λ·Ϊ "λη γςΠθ'α ρκρ··Ε' κρ0δΛ'βλ Α·Ξ· κρ0·ης κρνΜΕς

Λ·Ϊ "λη μΦςθ' τθ' γςΠθ'ς 2«γςΠθ' μςηχ Η·Ελθ' Λιδ τι'Ις ρ'Ας·Ελθ' Τ'εθ τθ' Αςιεθ'

ξ'νΎλ τθ' 'νΛΧν 'Κ' μηθ ρ'εΕ Η·Ε'Ι'ς μΦςθ' τθ' 'νχνΕ ξΛπ'Χ φα ςΙ·χ " Τ Λ'βθ' μ·'" ον'Ι

Ϊν'η 'Υχε ΝΙδ'Ι' κθ'Ύθ' ςπ ξΙΣεχ υΚθ' μΦςθ'α ρΖθΚ Λχη ΙΣεχ ον' σΛν 'ν'α φνΦ'·θ'

κθ'Ύθ' τθ' 'Ιιε0ν'ς φενθ' κθ'Ύθ' ΖθΚ 'ΙδΛ'α φ0θ' ΓςΛθ' Ζι0 ρΗν'λφλ Ηεχιφ ΕΛΕ ΓςΛθ'

:ὕςεχ 3«Ι'·η'Ι' ΩΦε0ς Αςιεθ' Αρι0ς ρΤ'ΠΕ'Ι' γ'Λ0Ε'»τθ' σΙ' Ιδ ΓςΛθ' γςΠα ρφν'βθ'

Εύ'ξ κυΓ ~θύΞ' δ'θ ~θ'Γ "υί

τ'Η'Γψ "Π τ'ηβ "Π'ζ' θ0λ

ΕΙύύΜί ' υΗΩ'ζ Κ'Ιυ'Ϊ 'ΙυΗ'Γϋ

νύ' ΗΨ Η'~0ηζ Ε'ΗΜ'ί Ε'ΗΜ

τύ'Ψ ςΙ' νλ'Ξ κι Ρ Ιι "ο'

"ξ'~ΗΙ κΗζ Ρ ΠΙ'ζ' ·λιυοι

τ'ΗΙεΜ τ'ΓΠ κπΗ ΙιΖ'ό ν'

ΝΙύΓ'Η Κ'ΪΓ'ζ ' ~ΞΨ' "οζ

.108 Ρ ρ ΗχΛχΠεθ' Ηθ'ΞΛθ' ρυΛχΠεθ' - 1

.358 Ρ ρ0Ξβν ΛΙΣλθ' - 2

.359 Ρ ρ0Ξβν ΛΙΣλθ' - 3

¹τύύΗΗπι ρυξί κι ΗοΨ νουΗΓ

ύολψ θύυΗγζ ΗοΩζ τλιεθΗ

Λ·Ψχα ρκ'ι' μφςθ' τθ' ρνχνΕς ΓςΛθ' γςΠ μ'ι μιλι ς· Λ·Ψχ γ'χΞθ' Νβν φα
 'ΗνςΒΞλ φπς 'ΗχΛΠ·θ' ΓςΛθ' ο·Πχα ρονφςς οιΣ 'ι ο0Λ'ΛΕς γςΠθ' 'Ηδλ μ'ι 'Η·Κ'Ι Χ'ρθ'·
 'ΗΕχΞβθ' 'ΕΛΕθ' 'Τ'ςΒ'ι' τθ' Λ'φθ' 'Κπ μΕχ "ληα Ρ βδ φα μςΒΞλ Λχφ· ΙΞΒθ' ὕΘ'Ι
 'Τ'εθ τθ' 'Ηχν'ΕςΛ 'ΗηΛΕ γςΠθ'»τλΞ'ι' κθ'Ψθ' υ' φισ'ι' μφςθ' τθ' μΕ0 ΓςΛθ' ζθΚη
 ον'ηλ μ'ι ξι'Ψ· κ0 "λπΕηα ²«Ας·Ελθ' 'Τ'ειθ 'ΗχΞΕ 'Ηχν'λΞΒ 'ΗχΨχ·Φ 'ΗηΛΕς ρ'Ας·Ελθ'
 οχα ςπ "λλ ΛΛΕ00' τθ' γςΠ0χς ονφς τθ' μΕχ "λπΕης ρ'ΗχΛΕθ' 'Ι·ΙΞ 'ΥχΕ φισ'ι'
 :ζθΚ φα ὕςεχ

ύύύλι ύλΓ~πιι ς'α'πύΞψ' ' ξθΗπ

ύλΨ θη'ά' θ' "υλΗζ' λ' αουύΣΗ

ύύλΗι ύΜ0λ πύζπ λΨ ~πιη'ά' κ'ί

ύύυΓ θύε'Ιβπ 'Επι θύεΗΩ'ί

ύλΞΨ ς'γ'ίζ' ΗυΞ'Ι θύελΨ λς'ι' κ'π

θύύε'Ιγ' ύύΓλπ θεΗΩ'Ψ' 'Επιλ

* * *

ςύλέιζ ςζ κύΓ κ'ύύΤπψ' ΗΞθ' θ'

ςΗύΰί ζυ ΝΟ θ'γ'ιζ' Ηρ0ζ' ΗΥύΛΗ ς'ιι

ςλρ'ιζ' ιιτ 0ΛΓζ' Α'ί ς'ζΣΗψ' η' Α'ΠΣΞλ

μΗζ' ύΰύύ0ά' ζ'ι Ηΰΰ0ιέ0ζ'Α' ΗΥάΰ0ΰ

³ςύύύλά' θ' ρπγύ0ζ' η' ζ'Η'ι' κύά'ρΗί

γ'ίζ' ςζ ζβπΞ ΑΟ'ΰβψ' τί ΝΟ ρμύύι

ΙΞΒθ'· 'ΙΛε0Ξ' μ' ΙΨ· ρνφςλθ ΓςΛθ' 'Η'ιςθ μ'ι Λθξ ΩΥςλ φα φν'Ξλι00' Λ·Ψχ "λη
 :ὕςεχ ξ'Τ'ειθ 'ΗδςΠ0λ ρ·ς·Ελ· 'Ηρθ'ς 'ΙιΧα ρ'ρ· ΙΛβ0ς

φ'Πβ λ'ει ρπλ'ιζ' π'λ'θι

0Γ' ΕιΗ'ι' 'Γ'ψ' ςΜλ'ι' ΕΜζ

33 Ρ ρμ'ςχΙθ' ρ Τ Λ'ρθ' μ·' -1

.118 Ρ ρ'Ηχρθ0' 'Η·Ελθ'ς 'ΑΕθ' ρ φ·Λ'Ι μ·' -2

.22 Ρ ρμ'ςχΙθ' ρ'ΑχΨΠ μιλι ς·' -3

ῶύύε*π ῥηῖM κυζ' ·ύυΖ ῥπῖύύΖί Φῥηπύύζ' ·ύυς πηῖπ

ῶύΞΨπ ΑΙε* ῘγῥΞ' ῖιῖε τύΨπιΗ ΒύυΜῥ θύύξῖΙεθζπ

* * *

ῥΙῖ ῖυΞ αῖῖῖ θπυ κ'ε ῶύύΓπ αῖῖῖ τῥβ ρῖῖ Ηβ

ῥύΖ ῖῥηλ ςῖῖῖ θύΥ τί τύῖΙ Ῐυῥῖί θξιπλ ςῖῖΖπ

ῖῶύΣγι ῖῖῖγι ῖῖῖ κ'ε κύεζπ σῖῖῖῖ Ηῖῖῖ δυ θζ

Τ'ΛῖΠθ' κῖῖλ0π' μλ Ῐχ·η ῘμχΕ μῖῖῖς μῖῖςῖ' τθ' γςΠθ' Μλλ ὕ0Ε' ῖῖῖς
κθῖῖ' ΝΙδῖ' κθῖῖ' τθ' ΓςΛθ' γςΠ μῖ οιλΒλ φα Λ·ῖῖ Κ' ῖΣῖῖ· ῖαςΣῖῖῖς ῖῖῖῖ
.ΙςΙΕ ςῖ Ιςχδ ῖ· μςῖῖ υΚθ'

: ῖ Γζ κῖῖ - ὕξ

ῖῖῖςῖ μῖ ῖῖῖΣς ῖῖῖ' τθ' σςρθ' Ρ ςῖῖῖςπ ῖῖῖςΣθ' οαῖῖ ῖῖῖ ῖῖῖ
ζ' ὕῖ·Ξ· οειῖῖ φα σςρθ' Ρ ῖῖ ῖῖῖ ῖῖ·ς·Ελ Ωλ ῖῖῖῖ ὡς ῖῖῖῖ Τ ῖῖ ῖῖ ῖῖ ῖῖῖῖ
ξῖῖΣθ ῖ·Ε φλΞ ῖῖ·Ξῖ' φα ῖῖῖῖΠθ' ῖῖῖςῖ μλ ῖῖΣς οθ Ρ ῖῖῖς ῖῖ·Ξῖ' Λῖῖῖ μςῖ
.ῖῖῖΣςῖῖς

ῖῖς ῖφΕςΛ ῖῖς ῖφρθ' ῖῖ ζῖῖῖῖ ῖῖῖςΣθ' υῖῖ ῖῖῖ· ῖῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖῖῖ
ῖςΣῖῖῖ...ῖῖῖῖ·Φθ' ῖῖςΣῖῖ μςῖ·ῖῖ μῖ·Ελθ' ὕῖ ῖῖῖ κῖῖῖ ῖῖῖ ῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖῖς φῖῖ·Φ

.26 Ρ ῖ μῖςῖῖῖ ῖῖῖῖπ μχιλ ςῖ' - 1

.81 Ρ ῖῖῖῖῖῖ ῖ·Ελθ'ς ῖῖῖ ῖ φ·ῖῖ μῖ' - 2

¹ «Τ⁷⁵ειθ⁷⁶ ἈΕς γ⁷⁷χ⁷⁸ο⁷⁹π⁸⁰ώ⁸¹ς γ⁸²ς⁸³π⁸⁴θ⁸⁵ς ΙΒς⁸⁶θ⁸⁷ μλ Ἡχ⁸⁸ῥ⁸⁹χ⁹⁰·Φθ⁹¹ ἘΛςΣθ⁹² ο· ὕΣ⁹³ῶθ⁹⁴ ἄλ· κρ·Ε φα
ἄλ⁹⁵ β⁹⁶2«ΞΛΙδ⁹⁷ Ἡα⁹⁸Λ⁹⁹ῥ¹⁰⁰λς Ἀς·Ελθ¹⁰¹ γΕ· κ¹⁰²χ¹⁰³εθ¹⁰⁴ Ωλ β¹⁰⁵Ἀς·Ελθ¹⁰⁶· ο·Π¹⁰⁷ῶθ¹⁰⁸»φΕςΛθ¹⁰⁹ ἈΕθ¹¹⁰ Ἡχ¹¹¹ῥ¹¹²ς
³«ο·Λ Ι·ῥ¹¹³θ¹¹⁴ ἈΕς Ι·ῥ¹¹⁵θ¹¹⁶ ἑ¹¹⁷·Ε »ςρα φρ¹¹⁸θ¹¹⁹ό ἈΕθ¹²⁰

κρ·Ε ὕΦ¹²¹ς¹²²ἱ οχα ῥςΒΜλ υΜλλ φθΜή Τ¹²³ν· ἈχηΛ¹²⁴ο τι¹²⁵ἱ ἩαςΣ¹²⁶ῶλθ¹²⁷ Τ¹²⁸Λ¹²⁹ῥ¹³⁰π¹³¹θ¹³² ὕλ¹³³ἱ
ο·ς·Ελ μλ ο¹³⁴ῥ¹³⁵λ¹³⁶Ξ¹³⁷χ ἄλ ὠ¹³⁸ ο¹³⁹ῥ¹⁴⁰λ¹⁴¹Ξ ἈΕλθ¹⁴² Ἀι¹⁴³Ξ¹⁴⁴ο φ¹⁴⁵ῶθ¹⁴⁶ Ἡ·Ελθ¹⁴⁷ Ζι¹⁴⁸ο β¹⁴⁹Ἡχ¹⁵⁰ρ¹⁵¹θ¹⁵²ό Ἡ·Ελθ¹⁵³· φν¹⁵⁴Ξν¹⁵⁵ό
ἈΕ ὕη μ¹⁵⁶ κ¹⁵⁷ι¹⁵⁸ἱ¹⁵⁹ς¹⁶⁰» ο·ς·Ελ ἈΕ σς¹⁶¹Ξ ο·ι¹⁶²δ¹⁶³ τι¹⁶⁴ἱ κ¹⁶⁵ῶθ¹⁶⁶ς Ἀς·Ελ σς¹⁶⁷Ξ σ¹⁶⁸Λ¹⁶⁹χ ὠ τ¹⁷⁰ῶΕ ξ¹⁷¹Λ¹⁷²χ¹⁷³ς
β¹⁷⁴ο·ς·Ελ κ¹⁷⁵Ἐ¹⁷⁶η μλ ο¹⁷⁷ῥ¹⁷⁸λ¹⁷⁹Ξ¹⁸⁰χ ἄλ σς¹⁸¹Ξ ψ¹⁸²ς¹⁸³λ¹⁸⁴Ξ¹⁸⁵λ ὕη μ¹⁸⁶ἱ ο¹⁸⁷λ¹⁸⁸Σ¹⁸⁹χ ῥ¹⁹⁰χ¹⁹¹Ε· β¹⁹²ο·Ε¹⁹³Σ τι¹⁹⁴ἱ κ¹⁹⁵η¹⁹⁶Ε¹⁹⁷χ ὠ
ο·ς·Ελ Λη¹⁹⁸κ μ¹⁹⁹ἱ ὠ²⁰⁰ κ²⁰¹Ἐ²⁰²η ὕη μ²⁰³ἱ ο²⁰⁴Ξ²⁰⁵Λ²⁰⁶θ²⁰⁷χς β²⁰⁸ο·ς·Ελ ο²⁰⁹Β²¹⁰ς σς²¹¹Ξ Λ²¹²ς²¹³Χ²¹⁴ν²¹⁵λ ὕη μ²¹⁶ἱ ο²¹⁷χ²¹⁸λ²¹⁹ῥ²²⁰χς
Τ²²¹ν²²²β²²³θ²²⁴α ⁴«ο·ς·Ελ ἈΕ σς²²⁵Ξ οχα ὕθ²²⁶Ι²²⁷χ Ἐα ο·ι²²⁸δ²²⁹ τι²³⁰ἱ κ²³¹ῶθ²³²χς β²³³ο·ς·Ελ ἈΕ²³⁴χ μλ Λη²³⁵κς
ἈΕ· κ²³⁶π²³⁷ υ²³⁸κ²³⁹θ²⁴⁰ ἈΕλθ²⁴¹ ὕ²⁴²Ε ὕΣ²⁴³χ Λ²⁴⁴ἱ²⁴⁵ῥ²⁴⁶π²⁴⁷θ²⁴⁸α β²⁴⁹Ἡχ²⁵⁰αςΣ²⁵¹θ²⁵² Λ²⁵³ῥ²⁵⁴ῥ²⁵⁵π²⁵⁶ Τ²⁵⁷ν· Ρ²⁵⁸Σ²⁵⁹Θ μλ Ἡχ²⁶⁰Σ²⁶¹ῥ²⁶²Θ
γ²⁶³π²⁶⁴ἱ²⁶⁵ς ἈΕ²⁶⁶ υ²⁶⁷κ²⁶⁸θ²⁶⁹ ἈΕλθ²⁷⁰ μ²⁷¹· Λε²⁷²χς β²⁷³γ²⁷⁴π²⁷⁵ῥ²⁷⁶θ²⁷⁷ Ε²⁷⁸Ι²⁷⁹Π μλ Τ²⁸⁰Λ²⁸¹λ²⁸²θ²⁸³ς Ἀ²⁸⁴ῥ²⁸⁵ῥ²⁸⁶θ²⁸⁷ ο²⁸⁸·Σ²⁸⁹ τ²⁹⁰ῶΕ ο·ς·Ελ
ἘΛςΣ²⁹¹θ²⁹² γ²⁹³π²⁹⁴ἱ²⁹⁵ς ἈΕ²⁹⁶ς ἑ²⁹⁷ Λ²⁹⁸χ²⁹⁹ί³⁰⁰θ³⁰¹ κ³⁰²·Λ³⁰³ί³⁰⁴θ³⁰⁵ Ζ³⁰⁶Λ³⁰⁷ο υ³⁰⁸κ³⁰⁹θ³¹⁰ ἄ³¹¹λ³¹²ς β³¹³ἱ³¹⁴ἄ³¹⁵λ³¹⁶ε³¹⁷λ³¹⁸θ³¹⁹ τι³²⁰ἱ³²¹ ὕ³²²ν³²³ς Μ³²⁴α μ³²⁵λ³²⁶Ε³²⁷λ³²⁸θ³²⁹
ἱ³³⁰ῥ³³¹· ἈΕλθ³³² ῥ³³³π³³⁴χ³³⁵ῥ³³⁶ φ³³⁷ῶθ³³⁸ ὕ³³⁹ς³⁴⁰Ε³⁴¹ἱ³⁴² ξ³⁴³κ³⁴⁴π ὕΣ³⁴⁵χ Τ³⁴⁶Λ³⁴⁷ῥ³⁴⁸θ³⁴⁹ μ³⁵⁰·" β³⁵¹ο³⁵²ι³⁵³ῥ³⁵⁴ῥ³⁵⁵δ³⁵⁶ ἈΕθ³⁵⁷ μ³⁵⁸α Ἡχ³⁵⁹ν³⁶⁰ῥ³⁶¹θ³⁶²
:ῥ³⁶³χα ὕ³⁶⁴ς³⁶⁵ε³⁶⁶χ Ἡχ³⁶⁷Λ³⁶⁸ῥ³⁶⁹π

β³⁷⁰γ³⁷¹ψ ν³⁷²ζ³⁷³π ὕ³⁷⁴ν³⁷⁵ ς³⁷⁶λ³⁷⁷Σ³⁷⁸ι μ³⁷⁹ἱ³⁸⁰ῥ³⁸¹Ζ³⁸² ἱ³⁸³ί³⁸⁴ ὕ³⁸⁵β³⁸⁶ξ

ύ³⁸⁷ύ³⁸⁸Μ ῥ³⁸⁹ύ³⁹⁰ύ³⁹¹Ξ³⁹²Γ³⁹³ῥ³⁹⁴ θ³⁹⁵η³⁹⁶Μ³⁹⁷ἱ³⁹⁸ ἱ³⁹⁹ Γ⁴⁰⁰ῥ⁴⁰¹ π⁴⁰²ξ

β⁴⁰³ύ⁴⁰⁴ύ⁴⁰⁵η⁴⁰⁶β⁴⁰⁷ μ⁴⁰⁸ἱ⁴⁰⁹ύ⁴¹⁰ύ⁴¹¹Ζ⁴¹²ς⁴¹³π θ⁴¹⁴ύ⁴¹⁵ύ⁴¹⁶γ⁴¹⁷Μ ν⁴¹⁸ύ⁴¹⁹ύ⁴²⁰ζ⁴²¹π⁴²²τ⁴²³π

ῥ⁴²⁴ύ⁴²⁵ύ⁴²⁶ψ ν⁴²⁷η⁴²⁸Γ⁴²⁹Ι ῥ⁴³⁰ Γ⁴³¹ῥ⁴³²ἱ ὕ⁴³³τ⁴³⁴ῥ⁴³⁵Ζ Ν⁴³⁶ψ⁴³⁷π

β⁴³⁸ύ⁴³⁹ύ⁴⁴⁰Σ⁴⁴¹ῥ⁴⁴²ῥ⁴⁴³ ῥ⁴⁴⁴ύ⁴⁴⁵ο⁴⁴⁶ τ⁴⁴⁷η⁴⁴⁸ψ ρ⁴⁴⁹π⁴⁵⁰ξ⁴⁵¹ι κ⁴⁵²ι⁴⁵³ζ ὕ⁴⁵⁴Α⁴⁵⁵ῥ⁴⁵⁶υ⁴⁵⁷Γ

·ύ⁴⁵⁸ύ⁴⁵⁹ῥ⁴⁶⁰ῥ⁴⁶¹Π ὕ⁴⁶²ν⁴⁶³ύ⁴⁶⁴ν⁴⁶⁵ί Ἐ⁴⁶⁶π⁴⁶⁷ι⁴⁶⁸ῥ⁴⁶⁹ σ⁴⁷⁰η⁴⁷¹ζ κ⁴⁷²ε⁴⁷³ζ⁴⁷⁴π

π⁴⁷⁵ύ⁴⁷⁶η⁴⁷⁷Γ⁴⁷⁸ῥ⁴⁷⁹ι δ⁴⁸⁰ύ⁴⁸¹Μ⁴⁸²ῥ⁴⁸³λ⁴⁸⁴ζ Ι⁴⁸⁵ύ⁴⁸⁶ύ⁴⁸⁷ῥ⁴⁸⁸Ζ⁴⁸⁹ἱ ὕ⁴⁹⁰τ⁴⁹¹ῥ⁴⁹²ῥ⁴⁹³Ζ⁴⁹⁴ι

ρ⁴⁹⁵ι⁴⁹⁶ξ σ⁴⁹⁷θ⁴⁹⁸ῥ⁴⁹⁹π ὕ⁵⁰⁰ρ⁵⁰¹π⁵⁰²ο⁵⁰³ῥ⁵⁰⁴ῥ⁵⁰⁵ ἱ⁵⁰⁶η⁵⁰⁷ψ δ⁵⁰⁸η⁵⁰⁹Γ⁵¹⁰Π⁵¹¹λ

.63 Ρ β⁵¹²Ἡχ⁵¹³ρ⁵¹⁴θ⁵¹⁵ό Ἡ·Ε⁵¹⁶λ⁵¹⁷θ⁵¹⁸ς ἈΕθ⁵¹⁹ β⁵²⁰ φ⁵²¹·Λ⁵²²ἱ⁵²³ μ⁵²⁴· - 1

.67 Ρ β⁵²⁵ο⁵²⁶Ξ⁵²⁷β⁵²⁸ν Λ⁵²⁹Ι⁵³⁰Σ⁵³¹λ⁵³²θ⁵³³ - 2

.μ Ρ β⁵³⁴ο⁵³⁵Ξ⁵³⁶β⁵³⁷ν Λ⁵³⁸Ι⁵³⁹Σ⁵⁴⁰λ⁵⁴¹θ⁵⁴² - 3

.28 Ρ β⁵⁴³ο⁵⁴⁴Ξ⁵⁴⁵β⁵⁴⁶ν Λ⁵⁴⁷Ι⁵⁴⁸Σ⁵⁴⁹λ⁵⁵⁰θ⁵⁵¹ - 4

¹βρύξτ νζ θ'Ιύύέζ'ί όπ ὕΗύύοΞ

ν' Είί ὕΗυΩΜ ὕΓΗ κτ' Ε,Ξ κ'ί

οηΛ0α ο· 'ΛχιΒ μη0 κθ μ'α ΕΛχ·η Ηλχδ οθ κ'Λίθ' μ' τθ' ΕΛ'Π' ΛχΘ'ί' 'Ιχ·θ' φα
 'ρΠχΨχ φ00' ΗΛ'Ιθ' Ε'χΕθ' τθ' ΕΛ'Π' 'Υχ' 'Ιχ·θ' 'Κπ φα ΙΒν ρο· ζνλ ΛΙΒ' ον'ι ζΛχίθ
 ۞لله ۞سبيل الله:τθ'Υ0 ὕςεχ ζ' ΑΕ ὕΒ' μλ 'Ιςλχς 'χΕχ μλ
 2«أَمْوَاتًا ۞بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ»

:ὕςεχ ΛΘτ ΩΥςλ φας

θύύγΜηζ θγύΜζ' ΙυΩυ ὕΕυιε ὕΓ

ὕθύύύει'υΗ τί'ΩυΙΠ' ΕειΗ ββπ

θύύϋΗζ'ε Ρ'ί ΧιΗ τλπϋ'τ κιπ

Λ'β κΨ 'ὕλ 'υοζ σΗ'ί κιί

θύύζψ' κι πύΣΨ όΖί ὕΚΗ'Ξ'

ὕπύύγψ ὕί ὕΑ'ΞΩζ' ·λΜ μθξπ

θύύηΗ θζ Ε'Γτ πηί ὕθύιζ' ήε

ὕ'ύύόϋΜ ὕθo'Γ τί τλιό'ι,ό'υ

³θΗγζ' τί κ'ε Ηβ ὕιπ ὕαυ0πζ' ΗοΨ

β'π ὕαυΗΩζ' Ηπζ'π βΠπζ' ·ιΙΓπ

φιΒ0ιθ 'Λ'ν ὕΥ0Π' Αιεθ'α ρμ'αΛΨθ' γχΛΦ φα ο0'Ιπ'Βλ ὕςχΞ· ώς0ελ ζΛ0 γΠ'Ψθ'
 'λ τθ' ὕΣχ τ'0Ε 'Ιρχ ώ υΚθ' ζθ'Ξθ'ς Ιχλλθ' σπ γΠ'Ψθ'α ρο0λΕΛθ Τ'α ΩΛΙθ'ς ρφρθό'
 .τθ'Υ0 ζ' Ιρ'Ι γχΩςθ' ΙρΨθ'ς ΗιχΣ'ϊ' Η·Ελθ' τθ' ὕςΣςθ'ς Αχ·Εθ' Τ'εθ σπς ρΙχΛχ

'Ι'Κ Τ'να σπς (ΙΒςθ')σπ φν'Ξνó' ΑΕθ'ς φρθό' ΑΕθ' μιχ· ο·Π00' Λπ'Χλ κπ' μλς
 'Ι'Κθ' οχθ' ς·Σ0 'λ μιχ· ΗΦ·'Λθ' ΗχΛπςΒθ' ΗΦενθ' σπ Τ'νβθ'ς ρ'Ας·Ελθ' 'Ι'Κ φα ΑΕΛθ'
 σπ Τ'νβθ'α ρφν'Ξνó' ΑΕθ' φα Η·Ελθ' 'Ι'Κθ' οχθ' ς·Σ0 'λς φρθό' ΑΕθ' φα ΗχαςΣθ'
 .ΗδςΠΨλ σΛΘ' Ωλ ΗεΠ'ϊ' 'Ι'Κ μιχ· Ι'Ε0ώ' ΗΦεν

.162 Ρ ρμ'ςχΙθ' ρ Τ Λ'ρθ' μ·'-1

.169 ρμ'λλ'ϊ ὕτ-2

.187;186 Ρ Ρ ργ·'Ξθ' ΛΙΣλθ' ρ Τ Λ'ρθ' μ·'-3

φν[•]Ξλι⁰⁰ μχιλ φ[•] Ιν[•]Ι φαςΣ[•]θ[•] Μλλ[•]θ[•] ὕχς[•]0 Υ[•]θ[•]00[•] ὕΣ[•]β[•]θ[•]

γ[•]Λβ[•]θ[•] Η[•]Ις[•]θ οχα ζηΠχα φν[•]Ξν[•]ό[•] ΑΕ[•]θ[•] ΑχΞν[•]η ΑχΞν[•] ο·ς·Ελ τ[•]θ[•] Λ[•]Ι[•]Π[•]θ[•] ΥΙΕ[•]0[•]χ
:ὕςεχ φν[•]Ξλι⁰⁰ μχιλ φ[•] Ι[•]χ[•] φα λη ὕΣς[•]θ[•]ς Τ[•]ει[•]θ[•] τ[•]θ[•] γςΠ[•]0[•]ς

ύλψΗ ρποζ[•] ΄ΙΞ ζλωι αθΗ θζ[•]θ[•] νύύηξ† Η[•]†πζ[•] κΨ ζολυ σθαζ[•] βγί

ζύύλωιζ[•] βξ[•]†[•] υ Α[•]Ξψ[•] ΕΠβ[•]ΙΗ[•] ς[•]γ[•]ηξ[•] ζζ[•] βπΞ Α[•]π[•]Ιψ[•] ΕΚΗξ[•] θ[•]

* * *

ζύύλμψ[•] θζ[•]Ωηζ α[•]πύύΞψ[•] ΄ξΚΚοΗ[•] ζύύΗί υ κυ[•]†Γύιζ[•] Α[•]π[•]Ι† δζ[•]θε

¹ςλωιζ[•] Ηξ[•]Ξ κ[•]Ι Ι[•]†Π[•]ζ[•] ΧυΤΗΜυ βξπ[•] ·ύύβπΞι τξπ Ι[•]†Π[•]ζ[•] οιΚη†

(τνΞ[•]†[•] κ[•]θ[•]Υ[•]ι[•]θ γ[•]ςΠ[•]†[•] ΄πΜΜρ0)Λ[•]Ι[•]Π[•]θ[•] ὕςδ φα φρ[•]θ[•]ό[•] ΑΕ[•]θ[•] μ[•]† ΑχΞν[•]θ[•] Κπ Λ·Υ[•]χ

ὕ· Φεα ο·ς·Ελθ[•] ΄ήΛβ0λ μςηχ[•] ώ ΑΕλ[•]θ[•]ς β[•]Ας·Ελθ[•] Τ[•]ει[•]θ[•] ΓςΛ[•]θ[•] γςΠ τι[•]† ὕχ[•]θ[•]Ι ζπς
κχΧ[•]Υ[•]0[•]»φπ Κ[•] Η·Ελ[•]θ[•]α ξ[•]χ[•] ώ Αιε[•]θ[•] ὕ†Π[•]χ[•] ώς ξΛ[•]χ[•]ί[•]θ Νν[•]χ[•] Èαβξ[•]ςΞ[•] λ[•]θ Αιε[•]θ[•] άλ[•]α μςηχς

²«ξΛ[•]χ[•]ί[•]θ ΔιΣ[•]χ[•] Èα ο·ιΞ[•]χ[•] μ[•] ζπ Ι·Υ[•]ι[•]θ[•] ζ[•] Η·Ελς βξ[•]ςΞ[•] Ας·Ελ Èα β[•]ζ[•]

Η[•]Ις[•]θς ΛρΞ μλ ο·ς·Ελθ[•] ο0·Ελ γ[•]ΙΣ τι[•]† μ[•]πΛ·θ[•] Λθ† ΩΥςλ φα μχιλς[•] ΛςΣ[•]χ

ὕΒ[•] μλ ΕΙ·ήλ[•]θ[•]ς Ε†π[•]Βλ[•]θ[•] τι[•]† ὕ†0 ΛςΣ ς[•]ρης βΛ[•]λβΣ[•]ς[•] κεΞς Α[•]΄0η[•]ς γ[•]χ[•]0Π[•]ς

:ὕςεχ Ας·Ελ[•]θ[•]· ὕΣ[•]00 φ0[•]θ[•] χ[•]ιΥ[•]θ[•] Ι[•]Κι[•]θ ὕςΣς[•]θ[•]

τΩÜÜη†† τΩÜÜεπ τζΞΓ† η† τΓπ†††

τΩηΜη†† τί††Ζπ τη††Ψ θΕη†††

τΩΣ††† κύ†† ρπύ††ζ †Γ[•] τί Α††† θζ††

θΕζ††† Κου††† τί τλ††ι††Υ††θ††π

τΩÜÜι††† ήΡ 0δ†† τΩÜÜζ†† Ζ††† Α[•]΄ύύύ†††

θΕδ††† Α††††† δ τλ††ι††θ††††††††††

.22 Ρ βμ[•]ςχ[•]Ι[•]θ[•] β[•]Αχ[•]Υ[•]Π μχιλς[•] - 1

.254 Ρ β[•]ΗχαςΣ[•]θ[•] Χ[•]β[•]θ[•] κΒ[•]Υ[•]λ ρυς[•]δ[•]ΛΠ[•]θ[•] μΞΕ- 2

τύύωϊύΣι ΈιῖΓπ τιπλ τλβί'ίπ

σΗύῖΤ'Η βύύβπ σΙ*Π ζλί ῖιζπ

τύΨΗῖ ὅ' Γζ' τί ΞΕῖῖ Ππζβπ τλπῶῖ

τὸῖῖΓῖ ἸΕῖβ ὅ' Γζ' τύΣζγζ ἸΕῖβῖ

τύύύΨΗῖ ἸΕῖῖ ῖ0' ὀζπΨΗ ἰκπέΚῖ

ςΜψ'π ῖῖῖῖ Πῖζ ἡπόύοΕ ὀΗύῖῖῖ

¹τῶῖῖῖ σΙῖῖῖΠῖ τῖῖῖῖ τβῖῖ ῖῖ

τῖῖῖῖῖ τῖῖῖῖῖ σΗῖῖῖῖ σΗῖ0Μ

ῖραΛΘΜς ῖρῶνχΜ· ῖχνΙθ' μῖ ὀῖῖῖῖ· ζθΚς ο·Ε τιῖ μῖπΛ·θ' μχιλ ς· κΙεχ ῖΚη

:ζθΚ φα ξΛῖΠ μλ ο· κῖχρῖς ο·Ε φα γιῖ00'ς τνβχ ὡ ῖλ· ζΞλ00'ς

ῖπύζ0' θούΓῖπῖ νύῖῖῖΓι τύίπ

ῖπῖέύΞ Ηβ ῖπῖῖῖῖ· ῖῖῖῖῖ βξῖ

ῖπῖΨ σ0ῖῖ κΜΓ ῖῖῖ ςγῖῖ κῖῖ ῖῖ

ῖπῖῖῖΨ Ηύβπ ςλῖῖ ῖῖ βύε ῖπῖῖῖῖ

βῖῖῖῖ ὀπ τύῖῖῖ ὀπ ῖῖῖῖ ὀπ

ῖῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖ· λῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖ ῖῖ

²βῖῖῖῖ ὀπ Χῖῖ ῖ0' βγῖῖῖ ῖῖῖ

ῖ ῖῖ κῖῖ ῖῖῖῖ κῖῖ κῖῖῖ ςῖῖ ῖῖῖῖ

οῖῖῖῖῖῖ φν'Ξν' γῖῖῖῖ οῖῖῖῖῖ μςῖῖ ῖῖςΣῖῖῖ Ιν'Ι ῖῖῖ ῖῖ τῖῖ Λχῖῖ' φα Ρ ῖῖῖ

ῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖῖ φρῖῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖῖ φν'Ξνῖῖ ῖῖῖῖ Φῖῖῖῖ ζθΚθ ῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖῖ

φῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖ ῖῖ·Ελῖῖ ςῖῖ τλΞῖῖ ῖῖῖῖῖ τῖῖ ῖῖςΣςῖῖ ῖῖῖῖ μλ ΛΘψ' τιῖ ῖῖῖῖ ἸΕ'ς ῖῖῖ

.τνβ0 ὡ

.24 Ρ ῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖ μχιλ ς· -1

.33 Ρ ῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖ -2

الختامة

$\gamma\theta i \hat{u}_\chi$ Èα Αιεθ' τιϊ κ0Θχ ο·Ες βξ'ζΞ Άς·Ελ Èα ολχXÿ0ς ζ' ΆΕ ςπς ΆΕθ' κΩ
 .ο·ς·Ελ ΆΕ σςΞ οχα

ἡὺβιὸθα ὕςεϛ ἡβχφθ ἰλ'ελ τθ ὕςχ φν'Ξλιθθ' μ'ςχι φα ολςλῖ φα μλλθ' μ'

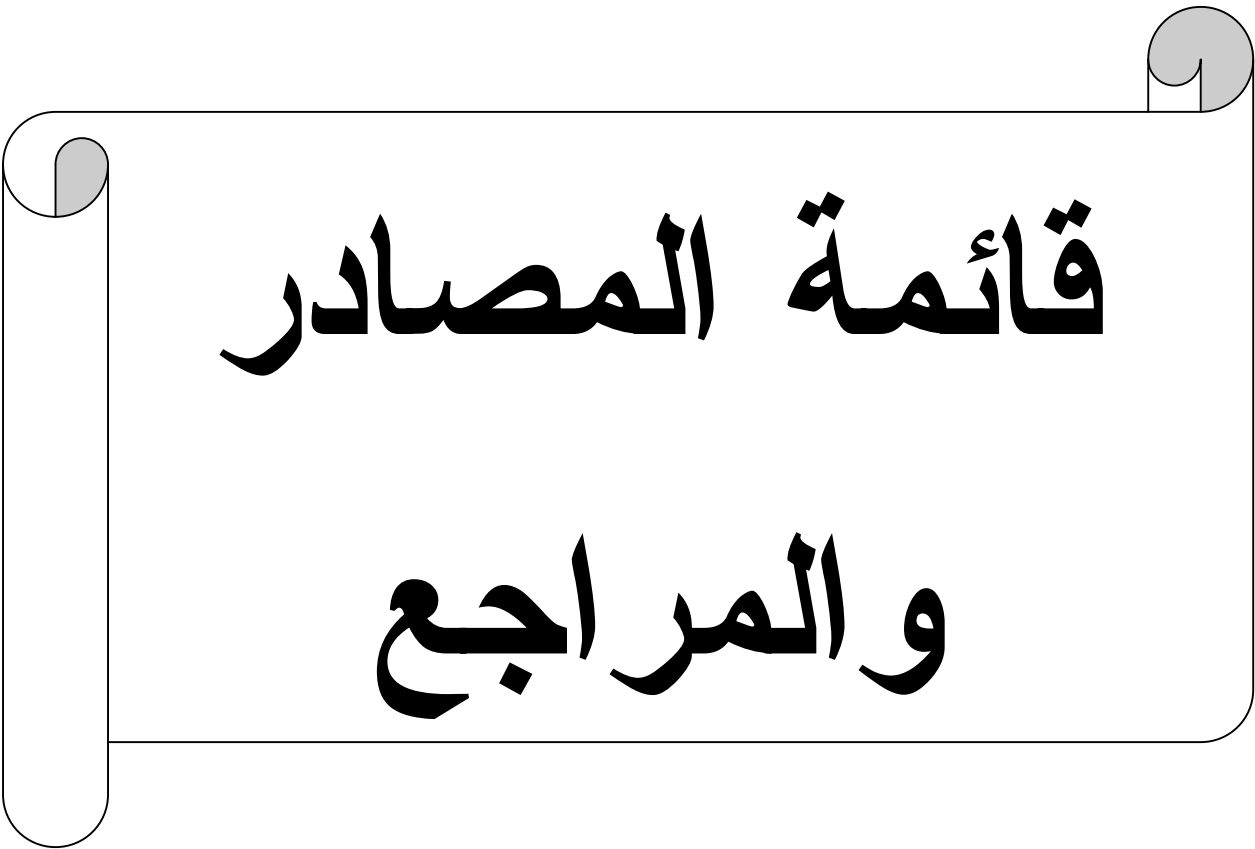
.ἡβιὸθα ῥ'εν' τιῖ ἡεχεειθ ἰλ'χιβθ μῖ ὕΠηθ ἡχν'αλῖ Ἀθ'λλς ἡβχβπ

λῖ'ὕΠθ' ὕπς·θ ἡχν'αλῖ Ἀθ'λλς ἰλ'ελς ἰώ'Εθ Ἐ·ελ ἡε·'Ξθ' Μςλλθ' ἰν'η Ιεθ

Ἐλπ'·λθ' ἡίιθ' μῖ ὕιὸθχ ἡίιθ' φα ἡιΞλς ὕ·χῆς ἸςΥΕς ϐ'δλας ὕλβς ἘΣας ἘΣς

μὺλ ληῖ Ἐ·δ οθηλθ φθθ' ἡα'ληθ' λςνῖ τιῖ λας'θ Ιδ μλλθ' μῖ Ἐλςληλθ' ἰ··φθθ'ς

.ἘλςΣ

A decorative scroll graphic with a light gray background and a black outline. The scroll is partially unrolled, with the top and bottom edges showing a darker gray shadow. The text is centered on the unrolled portion.

قائمة المصادر

والمراجع

ΧΤΉΙΖΠ ΙΗΨΠΙΖ ·ι,β

.ΟΛς Ηχ'ςΛ· κχληθ' μτλεθ' :όπτ

:ΛΙ'Σλθ' -ζ'υλ'ο

.1ΙΙΒλθ' ρ3Φ ρφαλχ Σθ' γ'λη μΞΕ :γχεΕ0 ρ μ'ςχΙθ' ρυΛ0Ε·θ'(1

.1ΐ ρκ1998 -ξ1418 ρΕΛπ'εθ' ρφΒν'Θθ' Η·0ηλ ρ7Φ ρμχχ·0θ'ς μ'χ·θ' ρΧΕ'Βθ'(2

φΥ'λ ΙΛΕ' ΙςΛΕΛ :ΗλΒΛ0 ρ'ΑςΒΕλθ' ΰΠη ρμ'λ0ΐ μ· φιΐ μΞΕθ' ς· ρυΛχςΒρθ'(3

.1974 ρΕΛπ'εθ' ρφ·Λΰθ' Υ'Λ0θ' Λ'Ι ρΦΙρ'0Π φδςΞΙθ' κχπ'Λ· :γχεΕ0 ρκ'Μΰθ' ς·

:γûχεΕ0 ρΗûήÈ·θ' Ν'ûΞ ρΙΛΕ' μ· Λλΐ μ· ΙςΛΕΛ ζ' Λ'Β κΞ'εθ' φ·ρυΛΠ0ΛΜθ'(4

ρκ1998-ξ1419 ρμ'ûν·θ ρ'ΙςΛûχ· ρΗχλιΰθ' Α0ηθ' Λ'Ι ρ1Φ ρΙςΞθ' μςχΐ γΞ· ΙΛΕΛ

.1ΐ

ρμχπ'Π γ'ΰθ' Ι·ΐ :γχιΰ0ς γχεΕ0 ρΗχας Σθ' 'Ι'ΕΕΦ Σ' κΒΰλ ργ'ΜΛθ' Ι·ΐ ρφν'Π'ηθ'(5

.κ1992 -ξ1413 ρΕΛπ'εθ' ρΛ'νλθ' Λ'Ι ρ1Φ

.μ'Ξλι0 ρ'Ι ρμςΙιθ μ· ΛΠν ρΦΙρμ'ςχΙθ' ρ'ΑχΰΠ μχΙλ ς·(6

κΒ'Λû0 φûα ΗχΛΙθ' Αη'ςηθ' Ηχας Σθ' 'Ι'ε·Φρûς'Λθ' Ι·ΐ ΙΛΕΛ μχΙθ' μχΜ ρυς'νλθ'(7

ρ'ΙςΛχ· ρΛΙ'Σ Λ'Ι ρ1Φ ρΛς'Βθ' ΑχΙ' ΙΛΕΛ :γχεΕ0 ρσΛ·ηθ' 'Ι'ε·Φθ' Ηχας Σθ' ΕΙ'Ξθ'

.1ΐ ρκ1999 ρμ'ν·θ

Δ·û Σ Λ'Ι ρ1Φ ρφûΥ'εθ' ΙχûΠΛ Ιûθ'θ :γûχιΰ0ς Φ·Υ ρ'ΑΛΰθ' μ'Ξθ ρΛςΧνλ μ·(8

.5ΐ ρκ2006 -ξ1427 ρμ'ν·θ ρ'ΙςΛχ· ρ'ΙαςχΞΙ'

:φιΐ μ· ΙΛΕΛ Λη· φ· μχΙθ' φΕλ ρφ·Λΐ μ·(9

‘Ι’Λχ·Ιὺ00’ - .κ1983 - ὠὺπ1403 ργὺΠΛΙ ρΛΥν ‘ΗΨ·Φλ ρ2Φ ρ‘Ηχρ0’ ‘Η·Ελ0’ς ‘ΑΕ0’ -
-ξ1424 ρμ̣·ὠν·θ ρ‘ΙςΛχ· ρΗχλιΨ0’ ‘Α0η0’ Λ’Ι ρ2Φ ρ‘Ηχν̣·Ξν0’ ‘Ηηιλλ0’ ΓΕΣ· φα ‘Ηχρ0’
.κ2003

ρ‘ΗχλιΨ0’ ‘Α0η0’ Λ’Ι ρ2ΦρμχΙ0’ ΛΣ·ν ΙΛΕλ υΙρλ:κχιε0ς ΓΛΠ ρμ̣·ςχΙ0’ ρ Τ Λ̣·β0’ μ·(10
.κ2005 - ξ1426 ρμ̣·ν·θ ρ‘ΙςΛχ·

κχὺΨν ΙὺΛΕλ :γχεΕ0 ρΦχΕλ0’ Νςλ̣·ε0’ ρ‘ΑςεΨχ μ· ΙΛΕλ μχΙ0’ ΙΒλ ρυΙ̣·· ΜςΛχβ0’(11
.2.ῖ ρκ2003 - ξ1432 ρμ̣·ν·θ ρ‘ΙςΛχ· ρΗ0̣·ΞΛ0’ ‘ΗΞΞ̣·λ ρ8Φ ρφΞςΞδΛΨ0’

ρ‘ΗχλιΨ0’ ‘Α0η0’ Λ’Ι ρΦΙ ρ‘ΗχΛχΠε0’ ‘Η0̣·ΞΛ0’ ρμ̣·Μςπ μ· κχΛη0’ Ι·ῖ κΞ̣·ε0’ φ·’ υΛχΠε0’(12
.κ2001 - ξ1422 ρμ̣·ν·θ ρ‘ΙςΛχ·

:γχεΕ0 ρΞΙενς ο·Ι̣ς ΛΨΠ0’ μΞ̣·Ελ φα ‘ΕΙλΨ0’ ρμΞΕ0’ φιῖ φ·̣ ρφν̣·ςΛχε0’ γχΠΛ μ·(13
.1.ῖ ρκ1981 - ξ1401 ρ̣·χΛςΞ ρ̣·χΒ0’ Λ’Ι ρ5Φ ρΙχλΕ0’ Ι·ῖ μχΙ0’ φΕλ ΙΛΕλ

Ν̣·ὺ·Ψ0’ φὺ·̣ Λ̣·Θ̣ς ὕςΣ00’ ὕ̣ΒΛ τ0’ ὕςΠ00’ ρφΕχ ὕ̣Ξςχ ‘ΑςεΨχ φ·̣ ρφΙ̣·00’(14
.1997 ρΦ̣·Λ0’ ρ‘Α’Ιψ’ ‘Ηχιη ‘Ι’ΛςΠνλ ρ2Φ ργχας00’ ΙΛΕ̣· :γχεΕ0 ρφ0·Ξ0’

μὺ·’ ‘Ηὺν’Μ0 ρΦΙ ρυΙ’ΙὺΠ0’ κÈΞ0’ Ι·ῖ:γχεΕ0 ρ‘ΗλΙελ0’ ρμ̣·λΕΛ0’ Ι·ῖ ρμςΙι0 μ·(15
.3.ῖ ρ‘ΑΙῖ’ς κςιΨ0’ς μςνβ0’ ‘Ιχ· μςΙι0

:ΩΒ’Λλ0’ - “0ζ”0

.1.ῖ ρΛΣν0’ Λ’Ι ρΦΙ ρ̣·ρ̣̣̣ΛΨΠ Λ̣·Θ̣ς ΛΠΨ0’ ‘Ι̣·ειΨλ0’ ρτΦχενΠ0’ μχλ̣· ΙΛΕ’ (1
ΙΠΛ0’ ‘Η·0ηλ ρ1Φ ρ‘Ηχβ00’ ΙςΒς0’ ‘ΕΙΕς ‘ΗχαςΣ0’ ‘ΕΙχεῖ ρΛχΣε0’ ΜχΜΨ0’ Ι·ῖ μ· ΙΛΕ’ (2

.κ2003 - ξ1424 ρΗχΙςΨΞ0’ ρ Τ̣·χΛ0’ ρμςΛΠ̣·ν

ι1Φ ρΞΛΨὺΠ0 ‘Ηχ·ςιὺΞ̣· ‘ΗΞ’ΛΙ ‘Α̣·χΞ0’ Λη̣·Π ΛΙ· ρφν̣·Èχη0’ “ΛΥΘ μχλ̣·” ΙΛΕλ μ̣·λχ’ (3
.κ2008 ρμΙΛῖ’ ρμ̣·λῖ ρ̣·γ̣̣̣ς Λ’Ι

ΒΙ·Λ' Β'ΥΧΙΕΘ' Α'Οηθ' κθ'ϊ β1ΦβΗχαζ Σθ' Ινϊ οββΞιας ΛΨΠθ' ὃχς'ο βΕΙςϊ ὕΞςχ μχλ' (4
.κ2008 -ξ1428 βμΙΛϊ'

βΛῶ'ΜΒθ' β'ΗχΨλ'Βθ' 'Ι'ϊς·Φλθ' μ'ςχΙ βΦΙ βυΛΨΠθ' Ψ'Ι·ό' 'Ι'ΛΟςο βφΞνςλ Αχ·Ε (5
.κ2009

.κ1987 βΕΛπ'εθ' βΛ'οΘλ 'ΗΞΞ'λβ 1Φ β'Ηχαζ Σθ' Χ'βθ' κΒΨλ βυς'δΛΠθ' μΞΕ(6

'ΗῶχΨλ'Βθ' 'ΗῶΞΞ'λθ' β1Φ β'ΗῶχΜλλθ' 'Ι'Ξ'ηΨν'ς κθ'Ψλ ΑΙ'ϊ' Απ'Κλ βφ·ςχ'ϊ' μχΞ'χ(7
.2'ϊ βκ1982 βμ'ν·θ β'ΙςΛχ· βΩχΜς'οθ'ς ΛΠνθ'ς 'Ι'Ξ'ΛΙηθ

βΤ'ῶαςθ' Λ'Ι β1ΦβυΛΒπ Ω·'Ξθ' μλεθ' φΞθΙν'ϊ' ΛΨΠθ' φα μχνΕθ' βφθ'οΙ Ιλε' Ιλελ(8
.κ2008 β'ΗχΛΙνηΞό'

βΛ'ΜΒθ' βμςολθ' Λ'Ι β1Φ βμ'αΛΨθ' τθ' Μλλθ' μλ φλΞΞό' ὕς Σοθ'β'ΗηχΛ· μ· Ιλελ(9
.κ2006 -ξ1427

Α'Οηθ' κθ'ϊ β1Φ βφνβθ' Ψ'Ι·ό'ς φΨβνθ' άΕ·ό' μχ· φας Σθ' Ρ νθ' 'Ηχ·Ι' βΙχ'Μ Ιλελ (10
.κ2011 βμΙΛϊ' ΒΙ·Λ' Β'ΥΧΙΕΘ'

β'Ηῶλ'ϊ' Λ'Ι βΦΙ βφν'ῶΞλιθθ' ΑχΨῶΠ μχΙλ ς· φν'·Λθ' κθ'Ψθ' βυςΞ'ϊ Λπ'Φθ' Ιλελ(11
.2011 βμ'Ξλιθ

Λ'Ι β2Φ β'Ηῶχ·ΛΨθ' φα 'ΗθώΙθ' 'ΗλΧν' τνΨλθ' ὃΞΧς τνΨλθ' βφι'ϊ Ννςχ Ιλελ Ιλελ(12
.κ2007 βμ'ν·θ β'ΙςΛχ· βφλΞΞό' Λ'Ιλθ'

'Ηῶλελθ' ὕχθ'οθ' ονΕθ 'ΗΨ·Φλ βκΞΞό' ὃ·δ 'Ηχ·ΛΨθ' Λχφ'Ξ'ϊ' βμ'θ ΙχΨλθ' Ι·'ϊ Ιλελ(13
.1937 βΕΛπ'εθ' βΛΠνθ'ς

:υΙνη φι'ϊ Ιλελ (14

.κ2010 βμ'ν·θ β'ΙςΛχ· βΕΙΕολθ' ΙχΙΒθ' Α'Οηθ' Λ'Ι β1Φ β'Ηχαζ Σθ' 'ΕΙχ Σεθ' 'Ηίθ φα-

ΙΧΙΒΘ' Α0ηθ' Α'Ι ρ1Φ ρΗηΈλθ' ΖΜ'νς Α'χΞθ' ΥΧΙΕθ' φ·ΛΨθ' ΛΨΠθ' φα Ψ'νεθ'ς ΜΛΛθ' -
.κ2003 ρμ'ν·θ ρ'Ι ςΛχ· ρΕΙΕ0λθ'

ρΛΣλ ρ ŮΛ'Ψλθ' Α'Ι ρ3Φ ρΛΣ'Ψλθ' ΛΨΠθ' φα ΗχΜΛΛθ'ς ΜΛΛθ' ρΙλΕ' Γς0α ΙλΕλ (15
.κ1984

ρΛχΛΒ Α'Ι ρ1Φ ρκχΙεθ' φ·ΛΨθ' Ιενθ' φα 'Ι'Ξ'ΛΙ ΗχΛΨΠθ' φα κχπ'βλ ρΗΞ·'ΛΙ ΙςλΕλ(16
.κ2010 -ξ1431 ρμΙΛϊ' ρΙ·Λ'

Ω·'Λθ' μΛεθ' Ηχ'ρν τθ' φΞ'·Ψθ' ΛΨΠθ' φα φνχΙθ' Α'φΘθ' ρΗνΒ'χπ ΙλΕλ κχιΞ ΙςλΕλ(17
.κ2009 -ξ1430 ρμ'λϊ' ρφλθ'Ψθ' Α'0ηιθ Α'ΙΒ ρ1Φ ρυΛΒρθ'

Α'û0ηθ' Ι'ûΕ0' ρΗΞ'ΛΙ(ΨχηΠ0θ' ς 'χ'Λθ')φν'Ξλι0θ' μχιλ φ·' ΛΨΠ ρΛ'û·Ε Α'û00λ(18
.κ2002 ργΠΛΙ ρ'ΑΛΨθ'

.κ1968 ρ'Ι ςΛχ· ρΗχΛΣ Ψθ' Η·0ηλθ' Α'Ι ρφ·Λίθ' ΑΙϊ' φα ΔιΦΣλθ' ρφν'Εθ' ΛΣ'ν (19
ρμΙΛϊ' ρΙû·Λ' ρ'ΥΧΙΕθ' Α0ηθ' κθ'ϊ' ρ1Φ ρφ·ΛΨθ' ΛΨΠθ' φα ΜΛΛθ' ρφΠχΕςθ ΛΣ'ν (20
.κ2011 -ξ1432

-ξ1414 ργûΠΛΙ ρΗûαΛΨλθ' Α'Ι ρ1Φ ρΗχαςûΣθ' Η·ΛΒ0θ' φα ΗΞ'ΛΙ ρΗΦ'χΘ Ι'ρν (21
.κ1994

-ξ1433 ρμΙΛϊ' ρμ'λϊ' ρΕΛχΞλθ' Α'Ι ρ1Φ ρφΞθΙνϊ' ΑΙϊ' ρΙχΜ ς·' ŮΞςχ φλ'Ξ(22
.κ2012

Α'Ι ρ1Φ ρΗûχνβθ'ς ΗχûΞβνθ' ο0Έχς'0 φα ΗΞ'ΛΙ φιπ'Βθ' ΛΨΠθ' ρφη·νΨθ' μςΞΕ ΙχΨΞ(23
.κ2007 -ξ1428 ρμΙΛϊ' ρΗΙΒΙ

ρΤ'βûΣ Α'Ι ρ1Φ ρκχΙûεθ' φû·ΛΨθ' ΑΙϊ' ΗχΛ'0 ρμςΛθς ΙλΕλ Δθ'Σ Λ'Β ŷΙ'ϊ'(24
.κ2010-ξ1431 ρμΙΛϊ' ρμ'λϊ'

ρμ'ν·θ ρ'Ι ςΛχ· ρΝθΙνϊ' Α'Ι ρ3Φ ρΗχαςΣθ' Ινϊ' υΛΨΠθ' ΜΛΛθ' ρΛΣν ΕΙςΒ Ůφ'ϊ' (25
.1983

φû·Λĩ μû·' μχιûθ' φûΕλ)φας Σθ' ΛϋΠθ' φα Μλλθ' 'Ηχθ'λΒ ϐΤ'ΛπΜθ' 'ΗλΦ'α υΙπ -(1
-ξ1427 ϐ Τ "Ολλ Ιλελ : ύ'ΛΠ'ϐμ'Ξλιθ 'Ηϋλ'Β ϐΑ'Ιψ' 'Ηχιη ϐΛχ0ΞΒ'λ 'Ηθ'ΞΛ :("ΒΚςλν
.κ2006

ϐΛϋûΠθ' φûα 'Ηûχιχς'ο 'ΗχΛΧν ςΕν φ·Λϋθ' ΛϋΠθ' 'Ηχιχς'ο ϐΛΙνηΞ' Λ·'Β Ιλελ ύ Ξςχ (2
-ξ1426 ϐφû0Λη0θ' ύχûΣν ϋûχλΒ : ύ'ΛΠ'ϐΙ'Ιί· 'Ηϋλ'Β ϐΑ'Ιψ' 'Ηχιη ϐξ'Λς0ηΙ 'Ηθ'ΞΛ
.κ2005

: 'ΙÈΒλθ' - "Μι"Ζ

ϐ'Ι ûχςηθ' ϐ'Υûθ'ωθ' ΙΙûϋθ' ϐΛηβθ' κθ'Ί ϐ(ΕΛςΦΞĩ'ς Μλλθ') φλςΛθ' ύ Ξςχ Ιλε (1
.κ1985



فهرس الموضوعات

1 "İςΥςλθ' ΝΛρα

ἩΕΒ Σ Θ'

ΨςΥςλθ'

.....ἩΛΙελ

05.....ἩχΛΥΠθ' Ἡ·ΛΒθθ' γ'χΞ φα Ἡχας Σ θ' κςρβλ :**ρπψ~ ρΠϑζ***

07..... Ὑς Σ θθ' ὙχΛΥθ - 1

13..... Ἡχας Σ θ' Ἡ·ΛΒθθ' Ρ' Σ Θ - 2

19..... ἩχΛΥΠθ' Ἡ·ΛΒθθ' ὙχΛΥθ - 3

21..... ἩχΛΥΠθ' Ἡ·ΛΒθθ' Ρ' Σ Θ - 4

22..... ἩχΛΥΠθ' Ἡ·ΛΒθθ'ς Ἡχας Σ θ' Ἡ·ΛΒθθ' μχ· ἩδÈΥθ' - 5

26.....οἱ'ςνς Μλλθ' κςρβλ .:**τλ'ϑζ ρΠϑζ***

28.....Μλλθ' ὙχΛΥθ - 1

31.....Μλλθ' Ψ'ςν - 2

31.....φ'Λθθ' Μλλθ' (

32.....φ'χ·Φθ' Μλλθ' (Α

33.....υΛςΦΞἱ' Μλλθ' (ἱ

38.....φνχΙθ' Μλλθ' (Ι

42.....ο Σ' Σ Θς φας Σ θ' Μλλθ' - 3

47.....φν'Ξλι0θ' μιχιλ φ· Iv İ φας Σ θ' Μλλθ' ὃχς' : 'Ιζ'0ζ' ρΠ0ζ'*

48..... .ῶς Σ0λθ'ς Λİ'Πθ' φν'Ξλι0θ' - 1

54.....'Ηχ·Ιİ' ΡςΣνθ'ς 'Ηχνχιθ' ΡςΣνθ' φα ὃχς'0θ' - 2

55.....'Ηχνχιθ' ΡςΣνθ' φα ὃχς'0θ' (

56.....'Ηχ·Ιİ' ΡςΣνθ' φα ὃχς'0θ' (Α

57..... :φν'Ξλι0θ' μιχιλ φ· Iv İ υΛΥΠθ' Μλλθ' - 3

58..... .ΗιΕΛθ' Μλλ (

60..... .ῶιΦθ' Μλλ (Α

61..... .Λλθθ' Μλλ (ûΒ

68..... .γςΠθ' Μλλ (Ι

70..... .ΑΕθ' Μλλ (ûπ

75..... .·ιΗ'Ζζ

77......Χİ'~Ιιζπ ΙΗ'Πιζ ·ιζβ

84......ΕΨπΣπιζ ΛΙοί

..... .ΟΖιζ

الملخص

: Ρ Θιλθ'

Ηχ'Πλ κπ' ΙΕ' μ'ςχι φα φαςΣθ' Μλλθ' Ηχθ'ηΠ' ὕΕ 'Κπ φΩΕ· ὕΕΘ μλ 'Ιθς'Ε
σιλ υ' τθ' :ξ'Ι'λ ὕ'Ξ μ'Ι 'Η·'Βό' 'Ιθς'Ες ρ'φν'Ξλιθθ' μχιλ φ·' 'Υςίθ'" ὕςΣθθ'
'Ηχν'αΛ'ῶθ' Μςλλθ' ὕΠη 'Ηθς'Ελ τθ' 'ΙΙΣδ ρυΜλλθ' Ι'ῶθ' 'Κρθ Ε'λ'Ε φν'Ξλιθθ' Λ'ῶΠ μ'η
Λχής 'Ηχ·Ι'ι' Λι'Σλθ' μλ 'Η'ΙςλΒλ τι'Ι 'Κπ φΩΕ· 'ΕΙ'λ 'ΙΙλΟ'Ι'α βΞΛ'ῶΠ μλ ΤΜΒ φα
φν'Ξλιθθ' 'ΙΥΛ'Ις ΡςΣθθ' οΒς τι'Ι φαςΣθ' Μλλθ'ς ὕςΣθθ' 'Ιθς'νΟ φθθ' 'Ηχ·Ι'ι'
φα 'ΙλΟλΟ φθθ' ροΣ'ΣΘ κπ'ς ὕςΣθθ' μ'Ι 'ΥχΙΕθ'· φΩΕ· 'Ι'Ι· ροΟ'χ'Ε Άν'ςΒ Τ'ῶς
'ρΣ'ΣΘ κπ'ς 'ΗχΛ'ῶΠθ' 'Η·ΛΒθθ'ς ρφνφ'·θ' γςΚθ'ς γχλ'ῶθ' ΛςῶΠθ'ς μ'ΙΒςθ' τι'Ι ολ'χδ
'ρλπ' Ωφ'εθθ' φ'εν μλ 'Η'ΙςλΒλ· 'λρΟφ·Λς βΛ'ηρ·'ς γιθς ΜχλΟ μλ ο· ὕΣΟΟ 'λς
τθ' 'Ιεον' 'πΙ'ῶ· ρ'Ηχα'βΠς 'Ηχν'ΕςΛ ΛΩη' κθ'·'Ι Ι'Βχ' τθ' 'λρχ'ῶΞς μ'ΙΒςθ' μλ 'λρδ'Εφν'
τθ' ὕεον'ι ροΣ'ΣΘ κπ'ς φαςΣθ' Μλλθ' ΛηΚθ'· 'ΙΣΣθς ο'Ι'ςν' ΜΛ·' 'ΙΛηΚς Μλλθ'
ὕχς'Οθ' κΩ ὕςΣ'Ολθ'ς Λ'Ι'Πθ' "'Υςίθ'" μ'Ι 'ΕΜχΒς 'ΗΕλθ 'Ιχφ'Ι' 'ΥχΕ φεχ·φθθ' ὕΣβθ'
φθθ' 'Ηχν'αΛ'ῶθ' Μςλλθ' κπ' κΩ ρ'ΗχαςΣθ'ς 'Ηχ·Ι'ι' 'ΗχνχΙθ' ΡςΣνθ' ΛχΞβΟ φα οΟχλπ'ς
φα 'ΥΕ·θ' κΟΟΘ'ι ρ'ΑΕς γςΠς Λλθς ὕιφς 'ΗιΕΛ μλ "μχιλ φ·'" μ'ςχι φα 'ΙΜΛ·
'Ηθ'Εθ' ΖιΟ φα ὕΩλΟχ φν'Ξλιθθ' Ιν'Ι υΛ'ῶΠθ' Μλλθ' μ' 'ρλ'ςδ Α'ονθ' μλ 'ΗιλΒ· ΛχΘ'ι'
ονλςρΓ'Σαό' ὕΙ· Τ'Εχό' 'ΙΛ'Οθ'α 'ΗΕ'ΛΣ 'ρ· Γς·θ' τι'Ι Νβνθ' ΛιεΟ κθ φθθ' 'ΗχαςΣθ'
. 'ΗχΙ'ῶθ' 'Η'ίθ' ὕΙ· 'ΗχιΘ'Ιθ' 'Ι'νςνηλθ' ΖιΟ· Γς·θ' τι'Ι Λιδ'ς γλ'Ι' Μλλθ' μςηχ

Résumé:

J'ai essayé à travers mes recherches de résoudre problématique mystique Code dans un ouvrage de plus importants chefs mysticisme "Algothe Abi Madyane Tlemceni", et j'ai essayé de répondre à une question de l'effet: la mesure dans laquelle il a été estimé Tlemceni envers la dimension symbolique, destiné à tenter de détecter des symboles partie mystique de ses poèmes, l'adoption de la recherche sur une gamme de sources littéraires et non littéraires traités avec le mysticisme et le symbole mystique en particulier définir Tlemceni et certains aspects de sa vie, j'ai commencé mes recherches en parlant de mysticisme et les caractéristiques les plus importantes, qui étaient représentés dans l'exercice de la conscience et un sens profond de goût et interniste, et l'expérience de la poésie et les caractéristiques les plus importantes et qui sont caractérisées par son excellence et la création et l'innovation, et ont forgé un ensemble de points d'intersection sa créations le plus important de la conscience et de leur quête pour trouver un plus spirituel et transparent, puis transféré à l'icône et a déclaré que les types les plus éminents et alloué mentionner symbole mystique et les caractéristiques les plus importantes, à se tourner vers le chapitre appliquée lorsque on a donné un aperçu brièvement le poète "de secours" L'interprétation ensuite mystique et son importance dans l'interprétation des textes religieux, puis symboles littéraires et mystiques, les plus importants mystiques qui ont émergé dans l'ouvrage, " Abi Madyane " du voyage , du vin, de nostalgie et d'amour, enfin on conclure la recherche dans la dernière série par des bons résultats indiquant que le symbole poétique quant Tlemceni dans ce cas est représenté par le soufisme qui n'ont pas estimé à révéler de soi

expressément choisi de suggérer plutôt que de la communication, donc le symbole est plus profond et mieux à même de révéler et de dire ce qui est interne plutôt que le langage ordinaire.